

REAL ESTATE MORTGAGES
40 anos ao serviço da comunidade

ERA The Castelo Group
REAL ESTATE

Tudo o que precisa na compra ou venda de propriedades e hipotecas
Tel. 508-995-6291

José S. Castelo presidente

Joseph Castelo NMLS#19243

Advogado
Joseph F. deMello
www.advogado1.com

Taunton 508-824-9112
N.Bedford 508-991-3311
F. River 508-676-1700

MONIZ Insurance
Combinação de seguros de casa e carro c/grandes descontos

995-8789

JOÃO PACHECO
REALTOR ASSOCIATE®
Cell: 401-480-2191
Email: JLMpacheco@cox.net

Falo a sua língua

RE/MAX

DHM DEBROSS HATHAWAY MARVEL
Heating • Air Conditioning
a division of Sea Land Energy

508.999.1226

tudo o que precisa p/o aquec. de casa

PORTUGUESE TIMES

THE AGENCY PAIVA
SEGUROS
(401) 438-0111

Joseph Paiva

1-800-762-9995
sata.pt
azores airlines

Ano XLVII • Nº 2485 • quarta-feira, 06 de fevereiro de 2019 • 50¢ • www.portuguesetimes.com

Azores Airlines abandona ligação a Providence e reforça operação de Boston

A Azores Airlines vai descontinuar a ligação entre os Açores e Providence e reforçar a rota para Boston com 12 ligações semanais, entre junho e setembro numa decisão que pretende “melhorar a eficiência operacional” da transportadora

• 03


“Estrelas da Diáspora” brilhou na tradição do Cantar às Estrelas na Ribeira Grande



Irene Alves, presidente do convívio ribeiragrandense de 2019, com o marido Mário Alves, do grupo “Estrelas da Diáspora”, composto por cerca de três dezenas de elementos aqui radicados que se deslocaram à Ribeira Grande para tomar parte no tradicional desfile de ranchos do Cantar às Estrelas. O presidente daquela câmara micaelense, Alexandre Gaudêncio, que se vê na foto, juntou-se ao grupo, que havia convidado para tomar parte na celebração daquela tradição.

• 07

New England Patriots soma sexto título no Super Bowl



Os New England Patriots juntaram-se domingo aos Pittsburgh Steelers na liderança do “ranking” de vitórias no Super Bowl, ao vencerem o sexto título (2002, 2004, 2005, 2015, 2017, 2019) frente aos Los Angeles Rams por 13-3, em Atlanta. Na foto, Julian Edelman, que foi considerado o jogador mais valioso da final (“Most Valuable Player”), erguendo o troféu.

• 29

“Português Mais Perto”, projeto piloto a ser implementado dia 27 de fevereiro na Discovery Language Academy em New Bedford

• 06

Nono convívio de naturais de Santa Maria realiza-se a 23 de março em Swansea

• 14

Celebrando uma tradição em East Providence



A Irmandade do Senhor Bom Jesus da Vila de Rabo de Peixe, presidida por Joe Silva, que se vê foto ladeado por Robert DaSilva, mayor de East Providence e por John Medeiros, presidente das Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra, celebrou a tradição da matança de porco durante um convívio no sábado e que reuniu cerca de 400 pessoas no Phillip St. Hall East Providence.

• 08

Advogada
Gayle A. deMello Madeira

- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel
- Acidentes de trabalho
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

— Consulta inicial grátis —

Taunton 508-828-2992 Providence 401-861-2444

GOLD STAR REALTY



Guiomar Silveira
508-998-1888

Escritórios de Advocacia de
GONÇALO M. REGO
508-678-3400

Escritórios em:
Fall River
New Bedford
508-992-1800
Cambridge
617-234-4446
E. Providence
401-431-6111

- Acidentes por negligência
- Acidentes de trabalho
- Negligência médica/emprego
- Testamentos
- Discriminação no trabalho

CARDOSO TRAVEL
120 Ives St., Providence, RI 02906
401-421-0111
FÁTIMA E SANTO CRISTO

BONS PREÇOS
BOM SERVIÇO
BOA REPUTAÇÃO
401-421-0111
www.cardosotravel.com

Axis Advisors
Wealth Management
Financial Planning
Insurance Planning



Daniel da Ponte
President & Chief Compliance Officer
401-441-5111



azores airlines
Vacations America Inc.
www.azoresairlinesvacationsamerica.com

Your gateway to Portugal and Europe

Air, Hotel, Tours 1 774 365 5405
Locations 211 South Main St, Fall River MA 02721

BOSTON >> Ponta Delgada
Terceira
Lisbon/Porto
Praia, Cape Verde

Prices and Reservations 1 800 762 9995
128 Union St, Suite 101, New Bedford MA 02740



Horário de funcionamento:
 Seg-Qui 8AM-7:30 PM
 Sex 8AM-8:30 PM
 Sáb 8AM-7:30 PM
 Dom 7AM-1:00 PM

**PREÇOS EM VIGOR DE
 QUARTA-FEIRA A TERÇA-FEIRA**

Os melhores preços - A melhor variedade de produtos
 Espaço moderno, funcional e higiénico - Amplo Parque de estacionamento



Bife da perna **\$3⁹⁹** lb



Quartos de galinha **49¢** lb



Pork Chops **\$1⁴⁹** lb



Queijo Bom Petisco **\$3⁹⁹** cada



Óleo La Spagnola **\$4⁷⁹**

**TEMOS PEIXE FRESCO DOS AÇORES
 A PARTIR DE QUARTA-FEIRA**



Nestum Mel **\$1⁹⁹**



Swanson Hungry Man TV dinners **2/\$5**



Batata saco **\$3²⁹** 10 lbs



Bacalhau com espinha **\$4⁹⁹** lb

**VENDEMOS CERVEJA E VINHO
 AOS DOMINGOS A PARTIR
 DAS 10 HORAS DA MANHÃ**



Vinho Aveleda **3/\$12⁹⁹**



Vinho Porta da Ravessa **3/\$12**



Sumol lata **\$9⁹⁵** cx 24



Laranjada Melo Abreu **2/\$3**



Coca-cola lata **3/\$10** cx 12



Cerveja Sagres **\$18⁹⁹** cx 24

Ponto final! PVD-PDL cancelado!

SATA não vai operar este ano para Providence

• Anunciado o reforço das ligações com Boston com a oferta de 12 ligações semanais

A SATA, que assegura as ligações com Portugal Continental, Açores e Madeira e os Estados Unidos (Massachusetts e Califórnia) cancelou os voos sazonais que mantinha desde 2016 com o TF Green (Warwick, RI), entre os meses de junho e setembro com a frequência de um voo semanal, não estando contudo afastada a hipótese de um regresso para 2020.

De nada valerem os esforços por parte de instituições e entidades de Rhode Island e Massachusetts e ainda dos Açores apelando a que a companhia aérea açoriana mantivesse esse voo semanal entre o estado de Rhode Island e os Açores, enfraquecendo assim a sua ligação com o mercado norte-americano.

João Pacheco, conselheiro das Comunidades deslocou-se recentemente a São Miguel levando ao presidente do Governo Regional dos Açores uma carta-exposição e transmitindo a Vasco Cordeiro o testemunho de várias entidades desta região para que não deixasse cair a rota PVD-PDL.

Abaixo transcrevemos na íntegra a nota do gabinete do Presidente do Governo Regional dos Açores:

“Encarrega-me Sua Excelência, o Presidente do Governo de acusar a receção e agradecer a V. comunicação datada de 8 de janeiro p.p., que nos mereceu a melhor atenção, informando das razões que, segundo o Conselho de Administração do Grupo SATA, sustentam a decisão de proceder a alterações na organização da operação aérea da Azores Airlines entre os Açores e os Estados Unidos, a partir do próximo verão IATA, com a descontinuidade da operação aérea sazonal direta entre Ponta Delgada e Providence (PVD), sem prejuízo de procurar fomentar um aumento de frequências na operação entre Ponta Delgada e Boston (BOS).

Refira-se que esta decisão não foi tomada sem um absoluto escrutínio, por parte do Governo dos Açores, das diferentes variáveis financeiras, operacionais e comerciais, que a procuram justificar, tendo em vista garantir a eficiência operacional e o reequilíbrio financeiro da empresa, conscientes do respetivo impacto na comunidade

Açoriana da Nova Inglaterra.

Neste particular são os seguintes os argumentos apresentados como decisivos para a tomada de decisão:

Razões de natureza financeira

As condições financeiras da companhia e o respetivo plano de retoma a médio prazo obrigam a tomar algumas decisões no curto médio prazo que num quadro de maior estabilidade, teriam um outro formato. E assim que em termos comparativos quer os custos com o Handling (cerca de 1.900USD em BOS vs 2.700USD em PVD), quer as taxas de ocupação e a tarifa média, superiores em BOS do que em PVD, fazem justificar uma decisão em favor do aeroporto de Boston.

Razões de natureza operacional

No que diz respeito a voos internacionais, o aeroporto de PVD apresenta constrangimentos operacionais devido à sua dimensão e dotação menos adequada para este tipo de operação. Existem limitações a nível de equipamentos e serviços, como é o caso do número de gates internacionais ou a (in)disponibilidade dos serviços do US Customs and Border Protection (CBP), levando a dificuldades na aprovação dos landing rights. A título de exemplo, em 2018, a Azores Airlines foi forçada a alterar o horário da sua operação em função das disponibilidades do US CBP.

Ao inverso, o aeroporto de BOS apresenta excelentes condições para voos internacionais, do ponto de vista de equipamentos e serviços prestados, com um horário de funcionamento H24. Por seu lado, este aeroporto tem sabido responder ao enorme crescimento de tráfego através da realização de obras de ampliação, como é o caso da recente expansão de gates.

Razões de natureza comercial

Por outro lado, verifica-se que a conectividade da rede da Azores Airlines no Aeroporto de Providence é inferior à verificada no Aeroporto de Boston, não apenas pelo número de companhias aéreas que operam como também

pelo número de rotas domésticas e internacionais, dando aos passageiros menores possibilidades de horários, frequências e ligações de voos no destino, indicadores de qualidade do serviço prestado pela transportadora aérea.

A Azores Airlines invoca a circunstância da concentração num único aeroporto a operar na mesma zona geográfica se traduzir numa vantagem no desenvolvimento dos esforços comerciais e negociais com os fornecedores, na gestão de tripulações e no seu reposicionamento.

Na verdade, o potencial de ligações do aeroporto de BOS é muito superior ao de PVD, não apenas pelo número de companhias que operam, 50 em BOS e 14 em PVD, mas também pelo número de rotas domésticas e internacionais, o que releva se tivermos em conta os diferentes acordos interline que a Azores Airlines tem firmados na América do Norte.

A saber, das companhias que atualmente operam à saída dos aeroportos de Boston, Alaska Airlines, a JetBlue, United Airlines, Porter e WestJet, estas duas últimas que asseguram ligações ao Canadá, têm acordo Interline com a Azores Airlines e oferecem possibilidades de ligação com os seus voos, com especial importância para a conectividade dos Açores com a Califórnia. Em PVD, os acordos existentes são com a JetBlue e United Airlines, com uma menor possibilidade de ligações pelo número de destinos que operam.

Salienta-se, ainda, o facto da concentração num único aeroporto ser benéfica em termos de assistência e proteção a passageiros, por oposição nas dificuldades em assistir passageiros em aeroportos em que apenas temos, por exemplo, uma frequência semanal, obrigando a um acréscimo de custos com ligações através de outras companhias e outros aeroportos.

Tendo em conta este enquadramento, que seguramente não pode ser ignorado pela comunidade Açoriana, a Azores Airlines continuará a reavaliar, anualmente, a possibilidade de serem retomadas ligações aéreas, no caso entre Providence e Ponta Delgada, à semelhança do que faz com todas as rotas da sua operação”.

A morte de duas crianças com gripe gera preocupação em Massachusetts

A temporada de gripe 2018-2019 promete ser severa nos EUA e as autoridades sanitárias alertaram que a atividade do vírus deve aumentar nas próximas semanas.

As épocas da gripe e da pneumonia sobrepõem-se, agravadas este ano pela chegada do frio intenso, pondo em risco a população mais frágil, acima dos 65 anos. Muitas vezes, os sintomas da pneumonia podem passar despercebidos porque tendem a ser semelhantes aos da gripe. Mas esta sobreposição estende-se também à forma como podem ser prevenidas, e a resposta está na vacinação. Estima-se que 250 a 1.100 residentes de Massachusetts morrem de complicações da gripe

anualmente, de acordo com o Departamento de Saúde Pública.

Em Rhode Island, já morreram este ano 12 pessoas com doenças relacionadas com a gripe, mas nenhuma criança. Contudo, em Massachusetts morreram a semana passada duas crianças, uma menina de quatro anos em Framingham e um menino de 12 anos de Milford.

A morte das crianças de Massachusetts e um aumento generalizado da doença estão causando preocupação, uma vez que a temporada de gripe atinge o seu pico em fevereiro. No ano passado, Massachusetts só teve uma morte por gripe infantil.

Em todo o estado, o total de casos de gripe atingiu os

7.528 em Massachusetts, enquanto no ano passado, apenas foram confirmados 6.321 casos.

Em todo o país, os Centros para Controle e Prevenção de Doenças estimam que houve mais de 10 milhões de casos de gripe e mais de 118.000 hospitalizações desde outubro de 2018. O CDC estima que nos Estados Unidos há anualmente entre 12.000 e 56.000 mortes devido à gripe.

No ano passado, a cepa dominante da gripe foi o H3N2, que em geral tende a causar doenças mais graves e uma estação mais severa.

Além disso, a vacina para o vírus não foi tão próxima da estirpe esperada. A cepa da gripe deste ano é o H1N1, a cepa que surgiu durante a pandemia de 2009. E essa cepa tende a afetar mais as pessoas jovens do que as pessoas mais idosas.

O DPH disse ainda que a vacina contra a gripe deste ano é altamente eficaz e qualquer pessoa que esteja em risco de ter uma doença grave da gripe, como crianças pequenas, pessoas com doenças cardíacas, asma ou condições que comprometam o sistema imunológico, deve ser vacinada.

HOMEM honesto, português, trabalhador, procura senhora entre os 55 e 65 anos de idade para compromisso sério.
Responder:
Portuguese Times
Att: Box 55
P.O. Box 61288
New Bedford, MA 02746

deMello's
FURNITURE
149 County St., New Bedford
Seg.-Qua.: 10-7; Qui-Sexta 10-8; Sáb. 9-5:30
ABERTO AOS DOMINGOS: 12-5 PM
508-994-1550

ESTIMATIVAS DE SEGURO

CORREIA'S
AUTO BODY & GARAGE

OFICINA COMPLETA DE REPARAÇÕES ONDE ENCONTRA TUDO PARA O SEU CARRO!

Serviço de reboque de 24 horas

- Afinações
- Restaurações
- Travões
- Transmissões
- Bate-chapas
- Silenciadores
- Amortecedores
- Motores

854 Acushnet Ave., N. Bedford 508-992-4872

Reforço das ligações a Boston

Entretanto, segundo nota do gabinete de imprensa da SATA em Ponta Delgada, a concentração da operação da SATA Azores Airlines em Boston permitirá o reforço da oferta para os EUA, estando previstas 12 ligações semanais à capital de Mass., entre junho e setembro. Estes voos serão operados duas vezes ao dia, exceção feita ao domingo e à segunda-feira, dias em que se oferece apenas uma frequência diária. Nestas 12 frequências semanais, contam-se 10 com origem/destino a Ponta Delgada, São Miguel e duas com origem/destino às Lajes, ilha Terceira.

Empregado socorre cliente

Ruben Botelho é empregado no restaurante Applebee's de North Dartmouth. Dia 30 de janeiro, durante o seu turno da hora de jantar, Ruben apercebeu-se de que um cliente sentado a uma mesa se engasgara e estava sufocando. Ruben entrou em ação assim que se apercebeu dos problemas do cliente estava engasgado, realizou a Manobra de Heimlich no homem até que ele pudesse respirar novamente.

Cabral Baylies
Square-Lamoureux
Funeral Home & Cremation Service

Oliver M. Cabral
Director

Tel. 508-996-2200
512 North Front Street
New Bedford, MA 02746

Swansea Mall fecha em março e o Taunton Galleria também já conheceu melhores dias, mas o Dartmouth Mall e o VF Outlet parecem prosperar

Depois de anos de declínio e do recente encerramento de uma série de lojas, o Swansea Mall anunciou que fecha até 31 de março. “Toda a gente está indo embora e não há mais inquilinos. Não é economicamente viável mantê-lo aberto”, disse Abdi Mahamedi, CEO do Carlyle Development Group, a empresa proprietária do shopping. Mahamedi informou que a propriedade de 600 mil metros quadrados será leiloadada, mas não adiantou quando isso acontecerá.

O Swansea Mall abriu há 40 anos e o fecho foi decidido depois do Macy’s, Yankee Candle e The Shoe Dept anunciarem o encer-

ramento das suas lojas.

Grande parte da culpa pelo declínio do Swansea Mall vem sendo atribuída a uma loja Walmart, que em 2012 comprou 20 acres de terreno atrás do shopping e implementou uma série de restrições que críticos como Christopher Carreiro, membro da junta autárquica, disseram ter limitado o crescimento do shopping.

Carreiro, advogado especializado em direito imobiliário, propôs que o município estabelecesse uma zona de renovação urbana e depois eliminasse a lista de 37 páginas de restrições acordadas por Carlyle quando vendeu 20 acres de terras adjacentes

ao Walmart em 2012. Se a vila estabelecer um distrito de renovação urbana, terá o poder legal de adquirir propriedades por meio de domínio eminente e livres de restrições, mas teria que negociar com o Walmart os valores a pagar.

Carreiro acrescentou que o Walmart está disposto a falar sobre o que pode fazer para melhorar as coisas.

“O Walmart disse estar comprometido em trabalhar conosco nas restrições. Eles querem ver o Swansea Mall revitalizado”, disse Carreiro, que espera que a proposta de renovação urbana seja submetida a referendo em maio.

O Swansea Mall não é o único shopping do sudeste de Massachusetts com problemas. A situação do Silver City Galleria de Taunton não é tão desesperada, mas também é precária. Contudo, apesar da perda de todas as suas

lojas-âncora, o Silver City Galleria de Taunton continua a funcionar graças em parte a um contingente de lojas independentes, mas tem cada vez menos clientes, deixou de ter movimento.

O Silver City Galleria de dois andares foi inaugurado em 1992 na estrada 140 e chegou a ter 4.500 trabalhadores a tempo inteiro. Os principais estabelecimentos eram Sears, JC-Penney, Filene, TJ Maxx, Lechmere, Macy’s, Best Buy, Filene’s Basement e Bradlees, todas fechadas. Em 2018 o shopping de Taunton perdeu o Bertucci’s, o seu último restaurante.

Em 2013, o MGHerring Group e o Tricom Real Estate Group, sediados em Dallas compraram o Silver

City Galleria por 22 milhões de dólares pelo edifício, com seu espaço de varejo de 1,1 milhão de pés quadrados e 100 acres de terra. Os novos donos investiram cinco milhões de dólares em reparações cosméticas, incluindo a modernização de 10 salas de cinema Regal Cinema. Nessa altura havia 90 firmas no shopping, mas entretanto esse número baixou para 65.

Os novos inquilinos nos últimos dois ou três anos incluíram o centro de bowling e diversão Round 1, o clube de saúde Work Out World, um campus satélite do Bristol Community College e Unplugged Toys & Gifts, loja de brinquedos não eletrônicos para crianças e adultos que ocupa os 14.000 pés

quadrados que eram da loja de roupas Gap.

O mesmo grupo abriu entretanto duas outras lojas, Ninja Marshmallow e Gundam Pros, igualmente de jogos.

Enquanto o Swansea Mall vai fechar e o de Taunton está quase sempre às moscas, os dois shoppings existentes em Dartmouth, Dartmouth Mall e VF Outlet, parecem não ter problemas. No Dartmouth Mall abriram o ano passado a Torrid, a H & M e a Encore Shoes, e abrem este ano a Newbury Comics, a Forever 21 e a EbLens.

O VF Outlet, que abriu em 1971, foi adquirido o ano passado por Paul Downey, um empresário local e está a ser ampliado, ficando com dois edifícios. Os novos donos estão à procura de inquilinos, sendo possível que Van Heusen, Ben Worth, Jones New York, Nautica e Levi’s regressem ao VF Outlet.

Fall River acaba com sacos do lixo municipais

O mayor Jasiel Correia anunciou que a cidade de Fall River acabou com os polémicos sacos do lixo municipais e a decisão foi muito aplaudida.

Segundo o chamado programa PAYT, os munícipes tinham de comprar os sacos do lixo municipais roxos à venda em vários estabelecimentos: de oito galões, embalagens de oito, \$6.00; de 15 galões, embalagens de oito, \$10.00; e de 30 galões, embalagens de cinco, \$10.00.

A decisão foi anunciada um dia depois de Jasiel Correia ter garantido o seu lugar na lista de candidatos na eleição de “recall” a realizar a 12 março.

Mulher desaparecida em Tewksbury foi encontrada em Warwick

Uma mulher de Tewksbury, Massachusetts, que tinha desaparecido dia 22 de janeiro, foi encontrada no dia 30 em Warwick, Rhode Island. Emily Medina, 24 anos, que é muda e surda, foi vista pela última vez a meio da tarde no Hospital Estadual de Tewksbury. A polícia de Tewksbury estava preocupada com o desaparecimento por causa das temperaturas frias que se têm feito sentir, mas Emily foi encontrada bem. A busca foi conduzida pela Polícia de Tewksbury com assistência da Unidade NEMLEC K9.

RECEBA O PORTUGUESE TIMES EM SUA CASA TODAS AS SEMANAS FAZENDO UMA ASSINATURA ANUAL. PREENCHA O CUPÃO AO LADO HOJE MESMO E PASSA A RECEBER O SEU JORNAL

Serviço da LUSA



RAYNHAM FLEA
Todos os domingos 7 AM-5 PM
Mais de 700 agentes Uma grande seleção de mercadoria
Venha cedo 7:30AM-9:30AM 2 por 1
O maior flea market de um só piso da Nova Inglaterra interior e exterior
Estradas 24 & 44 Oeste Saída 13B
1 (508) 823-8923

Dunkin celebra vitória do New England Patriots
Os adeptos puderam celebrar com café na segunda-feira a vitória dos Patriots no Super Bowl, batendo os Los Angeles Rams por 13-3.
A cadeia de lanchonetes vendeu café, meio gelado ou quente, por apenas \$1.
Mas a oferta apenas foi válida nos estados de Massachusetts, Connecticut, Vermont, New Hampshire, Rhode Island e New York.

HOMEM honesto, divorciado, procura senhora entre os 50 e 60 anos de idade. Assunto sério, futuro compromisso. Responder:
Portuguese Times
Att: Box 65
P.O. Box 61288
New Bedford, MA 02746

Perry Funeral Home, Inc.
Serviço de conselhos em pré-arranjos sem mais obrigações!
Contacte-nos para uma marcação
111 Dartmouth Street, New Bedford, MA
Tel. (508) 993-2921
Thomas H. Perry Director e embalsamador registado

CUPÃO DE ASSINATURA
Quero ser assinante do Portuguese Times, pelo que agradeço me enviem o jornal.
Nome _____
Endereço _____ Apt Nº _____
Localidade _____
Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____
 Junto envio cheque ou “money order”. * Agradeço que me enviem a conta.
 Favor debitar ao meu cartão de crédito: _____
Recortar e enviar para : Portuguese Times
P.O. Box 61288
New Bedford, MA 02746
Exp. Date _____
* Preço de assinatura anual: \$25.00 para os residentes da Nova Inglaterra, NY e NJ • \$30.00 para o resto do país.

Tem um novo endereço?
Comunique-nos para que o envio do seu jornal não seja interrompido, indicando o endereço novo e o antigo.
Endereço antigo
Nome _____
Morada _____
Localidade _____
Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____
Endereço novo
Nome _____
Morada _____
Localidade _____
Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____
Enviar para: Portuguese Times
P.O. Box 61288 - New Bedford, MA 02746

PORTUGUESE TIMES
USPS 868100
1501 Acushnet Avenue
P.O. Box 61288
New Bedford, Mass. 02746-0288
Telephone: (508) 997-3118/9
Fax: (508) 990-1231
e-mail: newsroom@portuguesetimes.com
advertising@portuguesetimes.com
www.portuguesetimes.com

PORTUGUESE TIMES (USPS 868 100) is published weekly by the Portuguese Times Inc., 1501 Acushnet Avenue, New Bedford, Massachusetts 02746-0288, New Bedford, MA, 02746. Frequency: Weekly. Subscription Prices (yearly): New England, New Jersey, Pennsylvania and New York, \$25.00; rest of the country: \$30.00 (Regular Mail). US Air Mail: \$155.00. Canada: \$75.00 (Regular Mail) \$165.00 (Air Mail). Payable in US funds. Overseas: \$80.00 (Regular Mail), \$310.00 (Air Mail). Periodical postage paid at New Bedford, MA and at additional Mailing Offices. POSTMASTER: Send address changes to Portuguese Times, PO Box 61288, New Bedford, MA 02746-0288.

• Administrador: Eduardo Sousa Lima • Diretor: Francisco Resendes
• Redação: Francisco Resendes, Eurico Mendes, Vasco Pedro e Alda Freitas
• Repórter at Large: Augusto Pessoa • Contabilidade: Linda Lima
• Publicidade: Linda Lima e Augusto Pessoa • Desporto: Afonso Costa • Secretária: Maria Novo
• Colaboradores: Onésimo Almeida, Manuel Leal, Vamberto Freitas, Diniz Borges, Manuel Calado, Caetano Valadão Serpa, João Luís de Medeiros, Délia DeMello, Lélia Nunes, Eduardo B. Pinto, Gonçalo Rego, Judite Teodoro, António Silva Cordeiro, Osvaldo Cabral, António Silva, Daniel da Ponte, João Gago Câmara, Rogério Oliveira, José António Afonso, Hélio Bernardo Lopes, Victor Rui Soares, Joel Neto, Luciano Cardoso, João Bendito. As opiniões expressas em artigos assinados são da responsabilidade dos seus autores e não refletem, necessariamente, a opinião do jornal, seu diretor e/ou proprietários. Não nos responsabilizamos pela devolução de originais enviados e não solicitados.

Cidade Templária de Tomar vai ter este ano a sua edição da Festa dos Tabuleiros

• ANTÓNIO FREITAS, EM TOMAR (ESPECIAL PARA PORTUGUESE TIMES)

A Festa dos Tabuleiros decorrerá entre os dias 29 de junho e 8 de julho de 2019. No Domingo de Páscoa, 21 de abril, terá lugar a Procissão das Coroas e Pendões do Espírito Santo, com a participação das 11 freguesias e Misericórdia de Tomar e Câmara; estando reservado para o dia 30 de junho o Cortejo dos Rapazes. A abertura das Ruas Ornamentadas acontece no dia 4 de julho, prolongando-se até ao encerramento da Festa dos Tabuleiros, no dia 8. O Cortejo do Mordomo decorrerá no dia 5 de julho, enquanto os Cortejos Parciais dos Tabuleiros têm lugar no dia 6. A Procissão das Coroas e Pendões do Espírito Santo e o Cortejo dos Tabuleiros acontece no dia 7 de julho e a distribuição do Bodo ou Pêza, a encerrar os festejos, no dia 8 de Julho.

Estima-se que sejam transportados mais de meio milhão de tabuleiros, por raparigas e senhoras e seu par, em representação das 11 freguesias de todo o Concelho e esta Festa única em Portugal e no Mundo, em honra do Divino Espírito Santo, é uma festa de oferendas simbolizado no pão e no trigo que ornamenta os tabuleiros, que são transportados à cabeça das raparigas, e em número de 30 pães, dispostos em canas e devidamente ornamentado o tabuleiro com flores de papel.

As suas origens remontam ao tempo em que D. Dinis obtinha do papa a criação da Ordem de Cristo, e a Rainha Santa Isabel de Aragão (sua esposa) fundava as Irmandades do Espírito Santo, que celebravam o Pentecostes. Foi assim instituído o culto em Alenquer e Tomar e mais algumas localidades do continente.

A Ordem de Cristo prestou extraordinários serviços a Portugal e as Irmandades iniciaram um grande movimento de solidariedade Cristã. O Pentecostes evoca a descida do Espírito Santo sobre os Apóstolos e a



celebração adapta reminiscências de rituais pagãos, alguns dos quais perduram na festa dos Tabuleiros.

As festas de Tomar, conhecidas pelo menos desde o século XVII, têm preservado rigorosamente os seus aspectos mais importantes.

Perdido o ritual dos "Impérios" com a coroação dos Mordomos e Festeiros, mantém a tradição original. Da cidade de Tomar esta tradição, dado aqui estar sediada a Ordem de Cristo, foi levada pelos primeiros povoadores para as ilhas dos Açores – Santa Maria e S. Miguel e o culto do Espírito Santo ganhou fortes raízes e apego nas ilhas dos Açores e daqui foi levado este culto pelos imigrantes para os EUA, Canadá e Brasil.

Em Tomar, a tradição tem por base o cortejo, que é uma procissão, a bênção do pão, pelo Bispo da Diocese de Santarém, os pendões e as Coroas do Espírito Santo, a forma dos tabuleiros, o simbolismo da virgindade expresso pela alvura das vestes das raparigas que os transportam à cabeça, e a "Pêza" ou "Distribuição do Bodo": um cerimonial de confraternização que persiste, na distribuição pelos pobres de pão benzido, carne e vinho.

Os Tabuleiros encimados pela coroa rematada pela Cruz de Cristo ou pela pomba do Espírito Santo,

desfilam numa explosão de cor, que contrasta com a simplicidade do ornamento dos trajos brancos das moças que os transportam à cabeça e com a modéstia do povo de Tomar.

Elas, vestidas de branco com cores vivas à cintura e ao tiracolo, levando à cabeça os tabuleiros; eles, de camisa branca e calça preta, com cinta preta à cintura e de gravata da cor das fitas da rapariga.

Dado o seu custo e logística a Festa dos Tabuleiros realiza-se de 4 em 4 anos, tendo a última sido realizada em 2015. Outro momento desta festa e introduzido há uns anos foi a possibilidade de as crianças em idade escolar puderem participar e aí surgiu o Cortejo dos Rapazes, que decorre na semana antes do Grande Cortejo. É outra festa dentro da festa, embora em percurso mais curto. Vedada a participação das crianças no Grande Cortejo, o Cortejo dos Rapazes é a solução encontrada para que às crianças seja dada a possibilidade de viverem intensamente a sua Festa. O Cortejo dos Rapazes é um cortejo à imagem da Grande Cortejo, que ocorre no domingo anterior a este, nele participando os alunos dos Jardins de Infância e Escolas Básicas.

As Ruas Populares Ornamentadas, os jogos Populares, são outra manifestação

de alegria, arte de trabalhar o papel e união das pessoas que moram dentro da cidade.

Depois de no Domingo de Páscoa, de 2019 com a Saída das Coroas e Pendões de todas as freguesias em procissão animado por gaiteiros, tamborileiros, fogueteiros e bandas de música, a festa está na rua e esta bonita cidade banhada pelo Nabão, engalanada para a partir daí, repetir-se sete vezes tal Procissão das Coroas do Divino, apresentando apenas as Coroas e Pendão da Cidade e algumas das freguesias. Na sexta-feira anterior ao Cortejo dos Tabuleiros (dia 5 de Julho) tem lugar o Cortejo do Mordomo, o qual



simboliza a entrada na cidade dos bois do sacrifício que, no passado, viriam a ser abatidos para distribuição da carne. Antigamente chamava-se Cortejo dos Bois do Espírito Santo; hoje é um importante cortejo de carruagens e cavaleiros, com as parelhas de bois à cabeça.

O Tabuleiro é o Símbolo e principal alfaia da Festa dos Tabuleiros. Deve ter a altura da rapariga que o carrega. Ornamenta-se com flores de papel, verdura e espigas de trigo. É constituído por 30 pães de formato especial e 400 gramas cada, enfiados equitativamente em 5 ou 6 canas. Estas saem de um cesto de vime envolvido em

pano bordado e são rematadas, no topo, por uma coroa encimada pela Cruz de Cristo ou Pomba do Espírito Santo. O traje feminino compõe-se de vestido comprida, branco, com uma fita colorida a cruzar o peito; o masculino é uma simples camisa branca de mangas arregaçadas, calças escuras, barrete preto ao ombro e gravata na cor da fita da rapariga.

Já se trabalha e iniciaram-se os estudos de Candidatura a Património Nacional e posteriormente a Património Imaterial da Unesco e registe-se que por Tomar na semana dos festejos passam mais de meio milhão de visitantes.

Vaga de frio provoca 26 mortes mas tende a abrandar

Mais de 250 milhões de americanos enfrentaram uma massa de ar gelado que provocou a descida dos termómetros até 50 graus negativos. Este fenómeno meteorológico explica-se pela presença do vértice polar, uma massa de ar gélido com origem no Polo Norte, que se dirigiu para os EUA. Normalmente esta massa gelada de ar deveria estar acima do Polo Norte, contudo deslocou-se para latitudes mais baixas, acabando por se centrar na região centro-norte dos EUA. A vaga de frio deverá prolongar-se nos próximos dias, até meados de fevereiro, embora não tão radical.

A cidade de Chicago, a mais populosa do Illinois, foi o epicentro desta vaga de frio e chegou aos históricos 29 graus centígrados negativos. Em Mineapolis, no Minnesota, os termómetros baixaram ainda mais, até aos 34 graus centígrados. O frio extremo congelou parte das célebres cataratas do Niágara, na fronteira entre os EUA e o Canadá, e perto de metade dos Grandes Lagos ficou coberta de gelo.

Além de Illinois e Minnesota, a vaga de frio atingiu os estados de Wisconsin, Michigan, Dakota do Norte, Dakota do Sul, Washington, Indiana e Atlanta. Para se ter uma noção estatística deste fenómeno, três quartos da população continental dos EUA tiveram que enfrentar temperaturas abaixo de zero. Pelo menos 26 pessoas morreram na sequência da vaga de frio polar. A maioria das mortes ficou a dever-se sobretudo a acidentes de tráfego em estradas cobertas de gelo ou de neve. Além dos mortos, segundo o New York Times,

registaram-se dezenas de casos de congelamento das extremidades, especialmente entre pessoas sem-abrigo. Só um dos hospitais de Chicago tratou de cerca de 50 casos de congelamento, alguns dos quais obrigaram a amputações.

A rápida subida das temperaturas e a previsão de chuva preocupam as autoridades locais, que receiam que a neve e o gelo acumulados nos últimos dias derretam e provoquem inundações ou levem ao rebentamento de condutas e canalizações de água. No entanto, o NWS adverte que, a partir de quarta-feira, uma outra massa de ar polar deve posicionar-se sobre o centro e oeste dos Estados Unidos.

Entretanto, milhares de pessoas reuniram-se sábado, 2 de fevereiro, no Gobbler's Knob em Punxsutawney, na Pensilvânia, para assistirem a uma famosa marmota fazer a sua previsão meteorológica.

Punxsutawney Phil saiu da sua toca. Como diz a lenda, se Phil vê a sua sombra, considera um "presságio" de mais seis semanas de mau tempo e volta para o buraco. Se estiver nublado e ele não volta para o buraco, podemos pendurar o casaco de inverno mais cedo do que o esperado. Mas é claro que as previsões de Phil nem sempre estão corretas.

Phil tem um trabalho difícil. Ninguém consegue prever um mês e meio do tempo para um país com climas regionais muito diferentes como é o caso dos EUA. Na última década, Phil previu um inverno mais longo sete vezes e um início da primavera três vezes.

Advogado

Joseph F. deMello



- Acidentes de trabalho*
- Acidentes de automóvel*
- Protecção de bens-"Nursing Home"
- Testamentos
- Divórcio

* Consulta inicial grátis

O advogado que luta pelos seus direitos

71 Main St., Taunton
508-824-9112

1592 Acushnet Ave., New Bedford**
508-991-3311

171 Pleasant St., Fall River
508-676-1700

**Aberto aos sábados

Dia 27 de fevereiro no DeMello International Center, em New Bedford Assinatura do protocolo de cooperação entre o Instituto Camões e a DLA para implementar o projeto piloto: plataforma “Português Mais Perto”

Realiza-se dia 27 de fevereiro, pelas 14 horas, na Discovery Language Academy, no DeMello International Center, em New Bedford, a cerimónia de assinatura do protocolo de cooperação entre o Instituto Camões e a DLA relativamente à implementação do projeto piloto: plataforma “Português Mais Perto”.

João Caixinha, coordenador do Ensino de Português nos EUA, Leslie Ribeiro Vicente, diretora executiva do Discovery Language Academy e a cónsul de Portugal em New Bedford, Shelley Pires, marcam presença, entre outras entidades.

A plataforma **Português mais perto** reúne dezenas de aulas interativas para a aprendizagem da língua, proporcionando uma experiência de estudo orientada para a aprendizagem individual e autónoma do aluno, complementada, numa segunda modalidade, com a possibilidade de dispor de apoio de um tutor.

É disponibilizada em duas vertentes: **Português Língua Materna**, para alunos que frequentaram a escola em Portugal e têm no seu horizonte voltar ao sistema escolar português, e **Português Língua de Herança**, para alunos que sempre frequentaram a escola no estrangeiro.

A plataforma digital de ensino à distância Português Mais Perto, uma iniciativa conjunta do Instituto Camões e da Porto Editora apresentada há um ano, registou quase seis centenas de alunos portugueses ou lusodescendentes, em 26 países dos cinco continentes.

De acordo com dados fornecidos pelo Camões – Instituto de Cooperação e da Língua, o número de crianças e jovens que se inscreveram no primeiro ano da ferramenta multimédia Português

Mais Perto fixou-se em 578 alunos, com o principal volume de inscrições registado em outubro.

Esta solução online visa compensar o sistema local de ensino, reunindo dezenas de aulas interativas para a aprendizagem da língua e pretende ser um apoio às famílias emigradas, oferecendo uma experiência de estudo orientada para a aprendizagem individual e autónoma do aluno.

A maior parte dos alunos que adquiriram competências e conhecimentos da língua portuguesa de forma autónoma registou-se em Português Língua de Herança, com 530 jovens e crianças portuguesas ou lusodescendentes escolarizadas no estrangeiro.

Na vertente de Português Língua Materna, ensino destinado a crianças e jovens que iniciaram o percurso escolar em Portugal e que foram residir no estrangeiro por força da emigração dos pais, o número de alunos que frequentou as aulas interativas e que têm no horizonte retornar ao sistema de ensino no país ficou em 48.

Ainda não estão apuradas as taxas de aproveitamento do programa nos ensinamentos básico e secundário referentes ao ano letivo de 2016/2017, terminado em junho, que abrange todos os tópicos do programa nacional do Ministério da Educação para o ensino da disciplina de Português.

Alemanha, Austrália, Bélgica, Bermudas (território britânico), Brunei, Canadá, China, Dinamarca, Emirados Árabes Unidos, Espanha, Estados Unidos, França, Holanda, Itália, Jérsia (ilha britânica), Luxemburgo, Macau, Moçambique, Noruega, Polónia, Reino Unido, Roménia, Sérvia, Suíça, Turquia e Vietname foram os

países dos utilizadores do Português Mais Perto.

A plataforma tem uma licença, que é o curso de instalação da aplicação, de 40 euros anuais, havendo a possibilidade de o Instituto Camões ativar um tutor, o que eleva o valor de inscrição para 90 euros/ano.

O secretário de Estado das Comunidades, José Luís Carneiro, disse que “os resultados do primeiro ano de funcionamento da aplicação Português mais Perto demonstram que a mesma teve a utilização num conjunto abrangente de países, repartidos por cinco continentes”, o que “confirma a relevância da aplicação enquanto solução flexível e adaptada a contextos de crescente mobilidade dos cidadãos”.

“Este quadro é, de resto, confirmado pelo mais recente Relatório da Emigração, segundo o qual, dos 100 mil portugueses que saíram para o estrangeiro em 2016, 60 por cento regressaram ao país no prazo de um ano”, explicou.

José Luís Carneiro sustentou que “vale a pena reafirmar ainda que esta aplicação não pretende substituir o Ensino do Português no Estrangeiro, que é implementado através de um importante investimento do Estado Português”, explicando que a ferramenta Português Mais Perto “visa, antes, proporcionar um recurso complementar, tanto para os alunos que pretendem evoluir na aprendizagem do português, como para aqueles que não têm acesso ao ensino da língua nos países onde se encontram”.

“No futuro, acreditamos que a adesão e a utilização da aplicação venham a crescer, conforme os cidadãos forem conhecendo e familiarizando-se com esta solução”, acrescentou o membro do

Governo.

Nesse sentido de “reforçar a utilização” da ferramenta no ano letivo de 2017/2018, o Instituto Camões criou um projeto-piloto de utilização da plataforma no Canadá e nos Estados Unidos.

O presidente do Instituto Camões, Luís Faro Ramos, referiu que a criação de o projeto-piloto tem “o intuito de familiarizar os possíveis utilizadores com a plataforma, evidenciando as suas potencialidades e criando massa crítica para uma maior utilização”.

O projeto-piloto é financiado no âmbito de um protocolo de Empresa Promotora da Língua Portuguesa e “envolve, nestes dois países da América do norte, 11 escolas, 33 professores, que recebem também formação à distância, e 486 alunos”.

Luis Faro Ramos adiantou que, no final deste ano letivo, se procederá à avaliação do projeto-piloto, “do qual temos tido um retorno muito positivo”.

Morreu o ator Octávio Matos que viveu algum tempo nos EUA

O ator Octávio Matos morreu aos 79 anos. O corpo foi encontrado já sem vida na sua residência pela mulher, Isabel Damatta, no domingo, 3 de fevereiro, sendo ainda desconhecida a causa da morte.

Octávio Matos nasceu no Porto em abril de 1939, no seio de uma família ligada às artes do espetáculo, partilhando o nome e a profissão com o pai. Passou anos em digressão com os pais pelas antigas colónias portuguesas e por países como a África do Sul e a então Rodésia (atual Zimbabué), tendo-se estreado a fazer ilusionismo com quatro anos, ao lado do pai, em Lourenço Marques, a atual Maputo.

Tornou-se um nome incontornável no teatro de revista, tendo participado em 30 revistas. Fez também teleteatro e contracenou com Nicolau Breyner e Camilo de Oliveira em séries como

Arthur “Art” Cabral é um vencedor do Super Bowl

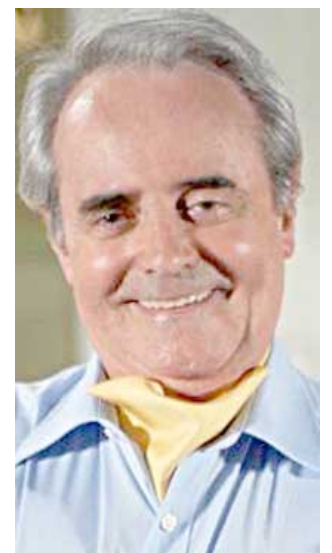
Arthur “Art” Cabral não foi a Atlanta assistir ao jogo, mas esteve ocupadíssimo com o Super Bowl, fazendo os seus jogadores dos Patriots em massa de gengibre e as bolas de futebol de chocolate, que são consumidas durante o jogo, além do pão português e da massa sovada.

Cabral, 74 anos, começou o seu negócio de panificação e pastelaria em estilo português em Taunton há mais de 40 anos. Tem o seu fabrico no Forge River Business Park, em Raynham, depois de um incêndio ter destruído a sua padaria original de Taunton, na Washington Street, mas também tem uma padaria na Weir Street, em Taunton.

Para Cabral, os dois dias que antecedem o Super Bowl são os mais movimentados do ano, não importa quem joga. Mas quando os Pats estão envolvidos, as vendas de jogadores de gengibre e bolas de chocolate aumentam sempre. Este ano, dois dias antes do jogo, Cabral já tinha feito 500 jogadores de gengibre, 400 bolinhas de chocolate e 50 bolas grandes. As bolas pequenas são vendidas por \$1.99 e as grandes por \$12.49. Este ano, Cabral teve também uma encomenda para um estádio com as equipas dos Patriots e dos Rams, que custou mais de \$100.

Os bolos de gengibre têm os números de cada jogador e os que mais se vendem são, em ordem decrescente, Tom Brady, Rob Gronkowski e Julian Edelman.

Cabral disse que o seu maior ano na história do Super Bowl foi em 2008, quando os Patriots foram derrotados pelos NY Giants. Cabral disse que ele vendeu mais de 3.000 guloseimas do Super Bowl naquele ano. Recebeu até uma encomenda dos Giants e que era nem mais nem menos a equipa dos Patriots. E paga antecipadamente. O pessoal dos Giants comeu os Patriots em campo e depois nas celebrações.



“Eu Show Nico”, “Nico d’Obra”, “Os Batanetes”, “O Prédio do Vasco” ou “Nós os Ricos”, para além de ter feito parte de novelas como “Primeiro Amor”, “Ganância”, “Terra Mãe” e “Ajuste de Contas”.

No âmbito teatral possui ainda registo no teatro infantil e no teatro radiofónico e fez igualmente dobragem em filmes de animação, para além de ter participado em quatro filmes: “O Parque das Iluzões”, “Cruz de Ferro”, “A Flor e a Vida” e “Balas e Bolinhas”.

Deslocou-se inúmeras vezes em digressão pelos núcleos portugueses dos EUA e Canadá e nos anos de 1980 residiu durante algum tempo em Newark, NJ.

SÓ NA FLÓRIDA

Temos casas para todos os gostos e preços! Venha passar o INVERNO no paraíso!!!
Podemos apanhá-los no aeroporto
Prometemos honestidade
Maria & Adelino Almeida
856-364-8652
856-718-6065
EXIT KING REALTY
1804 Tamiami Trail, Venice, FL 34293
email: mbalmeida@comcast.net

Palm Coast, Florida Portuguese American Cultural Center com novos corpos gerentes



O Portuguese American Cultural Center, de Palm Coast, Flórida, elegeu no passado dia 16 de janeiro os seus novos corpos gerentes. A assembleia geral será presidida por Mário Carmo, tendo como vice-presidente Manuel Pereira, e secretária, M. Elizabeth Frazão Pereira. Orlando Dias preside à direção, tendo como vice-presidentes António Macedo e Joe Costa; secretárias, Idalina Santos e Jesuína Cuco; tesoureira, Preciosa Dos Santos e diretores, Alcides Parracho, Cláudio Morais, João Couceiro, Paulo Fernandes e Dino Pereira. O conselho fiscal tem a seguinte constituição: presidente, João Mariano; vice-presidente, Augusto Polonio; secretário, Manuel Matias.

Conselho Disciplinar: Joaquim Rodrigues, Paulo Amaral e José Rosa.

CODY & TOBIN
SUCATA DE FERRO
E METAIS
Canos de aço usados
— Compra e Venda —
516 Belleville Ave. - NB
999-6711

BOULEVARD FUNERAL HOME

Servindo a comunidade portuguesa há mais de 60 anos
Michael J. da Silva
Andrew M. da Silva
(508) 994-6272
— Serviços de cremação —
223 Ashley Blvd., New Bedford, MA

Grupo “Estrelas da Diáspora” brilhou na tradição do Cantar às Estrelas na Ribeira Grande

Nos 25 anos do Cantar às Estrelas saíram à rua cerca de duas mil e quinhentas pessoas em representação de trinta e oito grupos participantes. Entre eles, o grupo Estrelas da Diáspora, composto por ribeirão-grandenses radicados nos EUA que se organizaram para marcar presença na edição deste ano.

Composto por cerca de trinta elementos, o grupo viveu a tradição do princípio ao fim, ou seja, organizou-se informalmente, ensaiou, percorreu as artérias da Ribeira Grande, visitou as casas, cantou na passagem pelos Paços do Concelho e terminou o percurso na igreja Matriz, não deixando ninguém indiferente à sua passagem.

Uma presença que o presidente da Câmara da Ribeira Grande, Alexandre Gaudêncio, fez questão de realçar. “Este ano, e pela primeira vez, tivemos a presença de um grupo da comunidade radicada nos Estados Unidos da América que respondeu afirmativamente ao repto que lhe lançamos há um ano. Ficamos muito honrados com a sua presença e gostaríamos que voltassem nos próximos anos.”

O edil acrescentou que esta é “uma tradição muito própria dos ribeirão-grandenses que é vivida intensamente pelos locais e por quem emigrou”, lembrando



O grupo “Estrelas da Diáspora” destacando-se entre eles João Pacheco, Joseph Paiva e esposa, que tomaram parte na tradição do Cantar às Estrelas na Ribeira Grande.

(Foto: Câmara Municipal da Ribeira Grande).

que “muitos ribeirão-grandenses marcam férias para esta altura do ano para matarem saudades do tempo em que também eles percorriam as artérias da Ribeira Grande participando no Cantar às Estrelas.”

É também propósito da autarquia que o Cantar às Estrelas possa trazer cada vez mais pessoas ao concelho. “Queremos que esta festa seja um cartão turístico para quem nos visita. As tradições locais têm um forte impacto junto de quem nos visita, em particular na nossa diáspora”, acrescentou.

Alexandre Gaudêncio venceu, a propósito, que “esta é uma tradição que se enquadra na cultura popular da Ribeira Grande e que tem o mérito de passar de geração em geração, como se pôde verificar através da presença de largas dezenas de crianças e jovens nos

diferentes grupos”, realçou.

E deixou um elogio a todos aqueles que se empenham todos os anos em manter viva uma tradição secular. “Toda esta envolvimento só se consegue com a adesão das pessoas. A Ribeira Grande é um concelho rico a nível cultural, mas só o é porque as pessoas aderem e participam ativamente nos diferentes movimentos culturais, cívicos e recreativos. É desta forma que também vamos incutindo nos mais jovens o gosto pelas nossas tradições”, reconheceu Alexandre Gaudêncio.

A festa da Estrela, das Estrelas ou de Nossa Senhora da Estrela, é uma festa de uma comunidade com tradição na Ribeira Grande, que junta grupos ou ranchos informais de gente que durante a noite vão de casa em casa de

amigos e conhecidos, finalizando com louvores à padroeira na igreja Matriz.

Desde 1994, sob proposta do vereador Francisco Xavier Araújo Rodrigues, a autarquia tomou a seu cargo organizar a parte exterior e profana da festa. Este ano celebraram-se, portanto, os 25 anos do Cantar às Estrelas na Ribeira Grande.

Dado a falta de espaço e tendo em conta a importância da deslocação, Portuguese Times apresenta na próxima edição uma reportagem desenvolvida sobre o acontecimento.

O grupo foi liderado por Irene Alves, presidente da

COMUNIDADES

Augusto Pessoa

Repórter / Fotógrafo

T. 401.728.4991 • C. 401.837.7170

Email: pessoaptimes@gmail.com



Maria Lawton lança o seu livro de culinária “From My Family Table to Yours”, no Clube Sport União Madeirense em C. Falls

Vai acontecer a 9 de abril de 2019, pelas 6:00 no Clube Sport União Madeirense em Central Falls. Maria Lawton vai ali lançar o livro de cozinha “From My Family Table to Yours”.

Haverá um sessão de assinatura de livros, que ali estarão à venda pelas 5:00 da tarde, com o jantar pelas 6:00. O jantar, em que o prato principal será carne de espeto é ao custo de 40 dólares por pessoa, tem lotação limitada, pelo que os interessados em estar presentes deverão chamar ou enviar uma mensagem para Karen Cardoso através do telefone (401) 524-8104.

Maria Lawton tem

comissão organizadora do Convívio Ribeirão-grandense nos EUA, que este ano se realiza a 5 de outubro.

A música do grupo “Es-



atualmente um programa de culinária na televisão de acesso público PBS em Rhode Island, Cooking & Travel Show: “Maria’s Portuguese Table”.

telas da Diáspora” é da autoria de José António Garcia e a letra de Alfredo da Ponte, intitulada “Nossa Senhora Fuseira”.

Raposo Bus Company é agora propriedade da Lucini Bus Lines, mas Abel Raposo mantém-se na gerência

• FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

A Raposo Bus Company, que a comunidade se habituou a ver sob a administração de Abel e Maria Raposo, mudou de donos. É agora propriedade da Lucini Bus Lines de Bill Lucinio e família. No entanto “Vamo-nos manter com a gerência da Raposo Bus Company, dada a nossa longa experiência no campo das viagens de autocarro. Conseguimos um nome sólido junto da comunidade, que nos tem dado preferência e que vamos esperar que o continue e fazer”, disse Abel Raposo, que tem conseguido reconhecimento, junto da comunidade através do seu profissionalismo e dedicação ao cliente.

No programa para 2019, tem um vasto programa de excursões ao mais alto nível e destinados aos mais diversos lugares.

Sight & Sound Theater em Lancaster, Pennsylvania. Sendo assim a 6 e 7 de abril e 28 e 29 de setembro podemos assistir à deslumbrante representação “Story of Jesus”. De 30 de novembro a 1 de dezembro “Miracle of Christmas”.

Convívio dos Amigos da Lomba da Maia de 26 a 28 de abril em Mississauga, Canadá.

Fim de semana do Memorial Day, 25 a 27 de maio, Washington DC. Nashville, Tennessee, 20 a 26 de outubro. Esta excursão realiza-se pela primeira vez. Haverá um guia local em Nashville.

Os interessados em tomar parte nestas excursões devem chamar para Maria 508 320 6429.

RAPOSO TOURS

109 Oakland Street * New Bedford, MA 02740
Para mais informações contactar Maria Raposo
508-320-6429

EXCURSÕES EM 2019



PENNSYLVANIA
Sight & Sound Theater
História de Jesus 06 e 07 de Abril
28 e 29 de Setembro
THE MIRACLE OF CHRISTMAS
30 de Novembro a 01 de Dezembro

Convívio dos Amigos da Lomba da Maia

Mississauga, Canadá — 26 a 28 de Abril

WASHINGTON, DC



Fim de Semana do Memorial Day
25 a 27 de Maio, 2019

NASHVILLE, TENNESSE

20 a 26 de Outubro

É a primeira vez que Raposo faz esta excursão, com guia turístico sobre a história de Nashville

Iniciativa da Irmandade do Bom Jesus da vila de Rabo de Peixe

Tradicional matança do porco transformada numa noite sócio-cultural e convívio rabopeixense

•Presenças do mayor Bob daSilva, do presidente das Grandes Festas do Espírito Santo, Despensa de Rabo de Peixe e Marc Dennis

A Irmandade do Bom de Jesus de Rabo de Peixe, fundada e presidida por Joe Silva, primou uma vez mais por uma iniciativa, que reuniu mais de quatro centenas de pessoas no salão do centenário Phillip Street Hall.

Anualmente aquela organização prima por organizar uma tradicional matança de porco.

A iniciativa não é mais do que um motivo para reunir num salão, irmãos da irmandade, familiares e amigos.

E entre os amigos, surgiu a meio da noite, Bob daSilva, mayor de East Providence. É verdade, o capitão/inspector da Polícia de Pawtucket não perdeu a oportunidade de agradecer pessoalmente aos votantes reunidos no salão, onde cantou vitória, como deputado estadual. “Vou fazer todos os possíveis por me manter tão próximo possível de todos quantos me elegeram. Sendo, orgulhosamente, lusodescendente, tentarei estar presente em todas as atividades da comunidade lusa de East Providence, que são os eleitores, que me deram a histórica vitória do primeiro mayor de East Providence”, disse ao Portuguese Times, o único órgão de comunicação social português, presente, tal como o foi na noite das eleições e tomada de posse.

Mas as grandes surpresas que Joe Silva, o presidente da Irmandade do Bom Jesus de Rabo de Peixe, tinha para a noite não se ficaram por aqui. E assim, sem ninguém esperar, entra sobre grandes aplausos a Despensa Mar e Terra USA da Vila de Rabo de Peixe.

O popular folclore dos pescadores daquela vila fez levantar de um salto para fazer par com os dançarinos, as senhoras todas “prendadas” que enchiam a sala. Aprontamos a máquina, disparamos. Qual não é a nossa surpresa, ao retificar a qualidade da foto, que deparamos com Márcia Sousa. É verdade, a mesma que foi vice-cônsul, mas mesmo ao cessar funções não esqueceu a comunidade. Sendo de Rabo de Peixe mostra o seu orgulho na origem. O mesmo

acontecendo com o marido, o senador Daniel da Ponte, que embora cessando aquelas funções, estabeleceu diálogo com o mayor de East Providence, que pode ser proveitoso, dado a experiência adquirida nos gabinetes da State House.

Joe Silva, atarefado com arrematações, nem se apercebeu que a sua iniciativa facilitou o encontro entre dois jovens políticos.

Sim, porque a comunidade precisa dos luso eleitos capacitados das suas posições e das suas possibilidades no êxito das suas iniciativas. E Bob daSilva e Daniel da Ponte são disso um exemplo.

Mas as grandes surpresas não se ficaram por aqui e foram ao rubro quando Marc Dennis entrou com “Tanta terra para lavrar e o meu arado a enferrujar”, perante a alegria de um salão cheio que saltou para a pista de dança. Uma curta intervenção mas plena alegria e boa disposição com o “Varela a dar a volta à ilha”.

Mas as presenças de vulto comunitário não se ficaram por aqui. E assim à frente de elementos diretivos das Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra, esteve o presidente John Medeiros.

A presença de Medeiros não é mais do que uma atenção para Joe Silva, presidente da Irmandade do Bom Jesus da Vila de Rabo de Peixe em festa no passado sábado e que é em simultâneo o vice-presidente das Grandes Festas do Espírito Santo. Joe Silva, precisamente o que arriscou o serviço das Sopas do Espírito Santo pela primeira vez no Kennedy Park em Fall River e que têm tido realização anual com sucesso absoluto. Ramiro Mendes, que ao longo dos anos tem desempenhado as funções de secretário das Grandes Festas, com o melhor do seu saber. E já quase nos esqueçamos que foi servido jantar de matança. Morcela, chouriço, costeletas, inhames, batata da terra.

A sobremesa constou de café, massa sovada e arroz doce.



Despensa Mar e Terra USA da Vila de Rabo de Peixe que abrilhantou a tradicional matança de porco



Alegria e boa disposição conseguida pela presença do grupo folclórico dos pescadores de Rabo de Peixe



Márcia Sousa não nega as origens e como tal dançou o característico folclore da Vila de Rabo de Peixe



Caras simpáticas na tradicional matança de porco da Irmandade do Bom Jesus de Rabo de Peixe



Ramiro Mendes no ataque à morcela



Sofia resolveu levar para casa uma foto do porquinho



Como diz o ditado, “perdoamos o mal que faz pelo bem que sabe” os pratos regionais de uma matança



O diácono Carlos Botelho, veio de Connecticut e fez a benção do jantar



São um grupo que não falha nas iniciativas sócio-culturais da comunidade



São todos elementos das Grandes Festas em Fall River que já estão em maré de preparação

Tomada de posse de novos corpos gerentes da União Portuguesa Beneficente



Judy Pacheco assumiu a presidência da sede geral da União Portuguesa Beneficente, em cerimónia que teve lugar na sede desta organização na Benefit Street em Pawtucket.



Os corpos diretivos da Sucursal #1 da União Portuguesa Beneficente, de Pawtucket, presididos por Maria Silveira.

Comissão do Dia de Portugal/RI 2019

COMISSÃO EXECUTIVA

Presidente Orlando Mateus
 Vice-presidente Pedro Pereira
 Secretária Ana Isabel Reis Couto
 Tesoureiro Pedro Pereira
 Angariação de fundos Brianna Medeiros
 Relações públicas Maria João Martins

COMISSÃO

Secretária adjunta Lina Cabral
 Marketing Director Elizabeth Silva
 Marketing/Public Relations Assistant Diana Afonso
 Maleting/Public Relations Assistant Eileen Afonso
 IT Director Manuel Lopes
 Webmaster Marco Pais
 Website Designer Sabrina Brum
 Advogada Susan A. Pacheco
 Contabilidade Luis Lourenço

COORDENADORES

Arraial (Entretenimento) Jimmy "Jam" Ferreira
 Arraial/bebidas Fátima Pereira
 Parada Manuel da Costa
 Parada Sérgio Rosa
 Bandas Joe Pereira
 Torneio de Golfe Albert Pereira
 Torneio de Golfe Mathew Pereira
 Miss Dia de Portugal Suzette Sousa
 Pequeno Almoço Al Nunes
 Coordenação de voluntários Alberto Saraiva
 Coordenação de voluntários Dino Seixas
 Calendário Bilingue Sílvia Oliveira
 Bolsas de Estudo Paula Schiavone
 Desenhador de gráficos Eric Irving e Chad Johnson
 Fotógrafos Tony Avila e Joe Quaresma



Orlando Mateus, presidente da comissão organizadora das celebrações do Dia de Portugal/Rhode Island 2019.



CENTRO COMUNITÁRIO AMIGOS DA TERCEIRA

55 Memorial Drive, Pawtucket, RI — Tel. 401-722-2110

Estreia de Bailinhos de Carnaval

01 de Março — 6:30 PM

Apresentação do Bailinho dos Amigos da Terceira e do Bailinho do Clube de Mississauga, Ontário, Canadá

Jantar servido a partir das 7:00 PM
 Ementa: Sopa, salada, filetes de peixe recheados, arroz, "roast beef", batata rosada, soda, sobremesa e café.

Sócios adultos: \$25. Não sócios: \$30

Crianças (5-10): \$15



Herberto Silva, presidente dos Amigos da Terceira e esposa

Dia das Amigas

07 de Fevereiro — 6:30 PM

com NELSON REGO

Admissão: \$25

Ementa: Sopa, Salada, Galinha Marsala c/ batata e vegetais, sobremesa e café

Cozinha aberta todas as sextas-feiras

Dois salões para todas as actividades sociais

Festa do Valentine's no Restaurante Riviera em East Providence tem sabor de profissionalismo, ambiente requintado e excelente gastronomia

O Restaurante Riviera em East Providence está a preparar uma festa de Valentine's

Day, à semelhança do êxito dos anos anteriores. Ali aposta-se no

profissionalismo que sempre tem caracterizado o serviço impecável, ambiente

requintado e excelente gastronomia.

A sua localização é de fácil acesso às estradas 95 e 195 pelo que não vai perder tempo à procura da rua. Outro pormenor que pesa em favor do Restaurante Riviera é o enorme parque de estacionamento, onde não vai ter problema para estacionar. E como não tem

problemas para estacionar, convidamo-lo a entrar.

Chame agora mesmo para 401 431-9231 e reserve antes que esgote.

“Ó Zé onde vais levar a tua namorada para a noite do Valentine's?

Tenho vários locais. Mas decidi pelo Restaurante Riviera. Come-se bem. Bebe-se ainda

melhor. O ambiente, tal como no ano anterior é excelente. Boa

gastronomia. Bom serviço”. A sugestão do Zé parece que se propagou mais rápido que o sol.

“Estou a receber reservas mais rápido do que me parecia que viesse”, disse-nos Diane, que espera a presença de uma sala esgotada.



José e Lúcia Mendes com as filhas Sandy e Diane.



Jantar e Baile do Dia de São Valentim

Sábado, 09 de Fevereiro — 6:00 PM

Jantar completo e vinho

Música

The Harmony Band

Faça já a sua reserva!!!



O casal José e Lúcia Mendes com as filhas Diane e Sandy proprietários do Riviera Restaurant.

- ◆ Eventos especiais ◆ Festas privadas ◆ Baptizados
- ◆ Casamentos ◆ Graduações ◆ Comunhões...
- ◆ Celebrações diversas

Riviera Restaurant

580 N. Broadway, East Providence, RI — Tel. 401-431-9231 • Fax: 401-431-9230

Gomes Travel

Somos uma agência de viagens no topo da preferência em Cambridge, Lowell, Peabody e agora também para o preenchimento de income taxes

• FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

A Gomes Travel é uma agência que copiar é difícil, ultrapassar é quase impossível. Os irmãos José e Luís Azevedo tiveram a visão do controlo, no mundo das viagens, das cidades de Cambridge, Lowell e Peabody.

São cidades de grande percentagem de portugueses que têm dado preferência ao profissionalismo dos dois irmãos com largos conhecimentos do mundo das viagens, documentação consular, procurações. Mas há mais, a Gomes Travel tem a divisão da Today's Insurance, que oferece toda a qualidade de seguros. Mas ainda há mais, ali também há um serviço completo de income taxes.

Como se vê, uma visita e muitos serviços.

Se as festas do Senhor Santo Cristo em Ponta



Luís Azevedo (Peabody)



José Azevedo (Cambridge)



Delgada e Nossa Senhora de Fátima na Cova da Iria, fazem parte do calendário anual da Gomes Travel, ali existem um nunca mais acabar de destinos que só uma visita pode encontrar o que procura.

Mas a Gomes Travel oferece-lhe um serviço cuidado e atencioso de income taxes. Mas há mais. A Gomes Travel oferece-lhe ainda uma enorme variedade de seguros para casa e automovel.

Como se depreende os irmãos José e Luis Azevedo são o profissionalismo ao serviço da comunidade nas cidades de Cambridge, Lowell, Peabody.

As reservas e informações podem ser solicitadas nas agências de Cambridge 617 354 4499; Peabody 978 532 5435; Lowell 978 934 9262.

SEGUROS • INCOME TAXES • VIAGENS

Trabalhamos com as melhores companhias de seguro pelo que podemos oferecer os melhores preços!

Para mais informações telefone para uma das nossas agências, onde lhes serão dados pormenores sobre o leque de viagens de férias que temos para 2019/2020! VIAGENS E SEGUROS É CONNOSCO!!!



Luís Azevedo (Peabody)



José Azevedo (Cambridge)



PEABODY
(978) 532-5435

CAMBRIDGE
(617) 354-4499

LOWELL
(978) 934-9262

Madeira e São Miguel — dois destinos, uma descoberta da Cardoso Travel, entre muitos outros que tem para oferecer

• FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

Sim, não vale a pena repetir. A Cardoso Travel não descobriu nem a Madeira nem São Miguel. Nem sequer andou embarcada nas caravelas dos Gamas ou dos Cabrais. Mas descobriu uma coisa que se chama profissionalismo, pontualidade e honestidade. E daqui vêm os destinos a que muitos dão preferência. E entre eles estão a Madeira e São Miguel.

E só aqui no Portuguese Times a Cardoso Travel pode exemplificar o que pode oferecer. Fica escrito. É um documento. Se João Sousa não fizer o que prometeu tem de explicar. Mas como nunca aconteceu, não tem nada para explicar. Tem sim a prestar o exemplar serviço que o tem caracterizado ao longo dos anos.

Mas diz-nos eles que a Madeira e São Miguel são dois destinos de excelência.

E como tal vamos ver. Mas aqui não se resume, aqui não há promessas, aqui mostra-se o que na verdade a Cardoso Travel oferece.

Festas do Espírito Santo



em Ponta Delgada, de 5 a 16 de julho. Vão ser 11 dias memoráveis. Passagem de avião (Boston x Ponta Delgada x Funchal x Boston), 4 noites no Funchal e 6 noites em Ponta Delgada. Tours com guias locais. 20 refeições (Incluindo jantar típico madeirense). Autocarros climatizados.

Tours Madeira: Excursões a Porto Moniz, Santana e a Eira do Serrado/Monte.

Tours São Miguel: Excursões às Sete Cidades, Lagoa do Fogo e Furnas. Nordeste e Ribeira Grande. Todas as excursões com almoço.

Como se depreende, só neste tipo de promoção publicitária é que o anunciante expõe em pormenor o que quer vender e o freguês fica a saber em detalhe o que vai comprar. Como acima dizíamos, é um documento.



Recordando Cardoso Travel na Itália

Profissionalismo, pontualidade e honestidade na “descoberta” de uma das Sete Maravilhas do Mundo, audiência papal, padrão base de uma memorável e inesquecível excursão

Lemos algures no decorrer de uma pesquisa de que “viajar é o melhor investimento, pois o que nós vivemos e aprendemos ninguém nos tira e tão pouco se desgasta com o tempo. É um “tesouro” que temos guardado nas nossas lembranças e nas fotos que trazemos”.

Há visitas. Há experiências que são únicas na vida. E como tal as exigências atingem um patamar de profissionalismo que tem forçosamente de ultrapassar o vulgar e atingir o mais possível próximo do perfeito. Os profissionais dedicados, competentes, honestos, estão a desaparecer com os tempos. E não nos venham dizer que são o resultado das novas tecnologias. Estas são essenciais, nas marcações, reservas. Mas o toque pessoal, esse é que nem a mais evoluída tecnologia, consegue substituir. E este foi o padrão base de uma memorável “descoberta” da Itália, com assinatura de João Sousa, da Cardoso Travel de Providence.



CARDOSO TRAVEL

ESPECIAL NATAL EM NEW YORK - 15 DE DEZEMBRO

Não deixe de apreciar a mais bela decoração de Natal da América!

SENHOR SANTO CRISTO EM PONTA DELGADA

22 A 29 DE MAIO - (7 dias)

Passagem de avião (Boston x Ponta Delgada x Boston) • Transfers aeroporto/hotel/aeroporto • 5 noites em hotel turístico superior a minutos das festas • Excursão às Sete Cidades e estufas de ananazes com almoço regional • Excursão à Lagoa do Fogo e Furnas com almoço (cozido nas caldeiras vulcânicas) • Excursão ao Nordeste com almoço e visita as plantações de chá

CONTINENTE, MADEIRA E SÃO MIGUEL

Celebrações em Fatima e Santo Cristo - 10 A 29 DE MAIO - (19 dias)

Continente: Lisboa, Óbidos, Nazaré, Fátima, Serra da Estrela, Porto, Braga, Guimarães, Coimbra, Sesimbra, Setúbal e Serra da Arrábida

Madeira: Funchal, Porto Moniz, Santana e a Eira do Serrado/Monte

São Miguel: Ponta Delgada, Sete Cidades, Lagoa do Fogo e Furnas, Nordeste e Ribeira Grande... Passagem de avião (Boston x Lisboa x Funchal x Ponta Delgada x Boston) • 4 noites em Lisboa, 1 noite em Urgeiriça, 2 noites no Porto, 5 noites no Funchal e 6 noites em Ponta Delgada • Tours com guias locais • 32 refeições • Autocarro climatizado

Pontos principais: Mosteiro dos Jerónimos, Praça do Comércio e Cristo-Rei em Lisboa, Vila Medieval de Óbidos, cerimónias religiosas em Fatima, Serra da Estrela, Cruzeiro no Rio Douro, visita a Sé de Braga, visita a uma cave de Vinho do Porto, noite típica madeirense, cerimónias religiosas do Senhor Santo Cristo, visita às estufas de ananazes e plantações de chá, caldeiras vulcânicas...

MADEIRA E SÃO MIGUEL

Festas do Espírito Santo em Ponta Delgada - 05 A 16 DE JULHO - (11 dias)

Passagem de avião (Boston x Ponta Delgada // Funchal x Boston) • 4 noites no Funchal e 6 noites em Ponta Delgada • Tours com guias locais • 20 refeições (incluindo jantar típico madeirense) • Autocarro climatizado

Tours Madeira: Excursões a Porto Moniz, Santana e a Eira do Serrado/Monte

Tours São Miguel: Excursões às Sete Cidades, Lagoa do Fogo e Furnas, Nordeste e Ribeira Grande... Todas as excursões com almoço

Facilidade de pagamentos mensais!

**120 IVES STREET, PROVIDENCE, RI
TEL. 401-421-0111**

Para informações ou reservas:

E-mail: cardosotravel@aol.com www.cardosotravel.com

Riverview, opção de qualidade para o seu casamento no Clube Português de Hudson

Absolutamente perfeito é a expressão escolhida por quem tem o prazer de ter utilizado as magníficas instalações do Hudson Portuguese Club. O Riverview é um salão onde o requinte dá a um casamento um tom de elegância, que dificilmente encontra em outro lugar. Da vista paisagística que se disfruta para a elegância dos salões. Desde a nossa capela erguida em homenagem a Nossa Senhora de Fátima, que os responsáveis mantiveram intocável, passando pela atmosfera descontraída do pavilhão, manteve-se o histórico e deu-se largas à imaginação criativa criando um espaço “Absolutamente perfeito” O arquiteto imaginou desenhou e concretizou um salão com uma capacidade de 600 pessoas. Para para um melhor aproveitamento de um salão podem sair 3 individuais, facilitando 3 festas simultâneas. As instalações do Hudson Portuguese Club oferecem ainda um quarto nupcial privado. Há ainda a facilidade de

um consultor de casamentos, para ajudar na coordenação e concretização de todo o cerimonial. As instalações estão equipadas com acesso para incapacitados. As modernas e atraentes instalações são apoiadas por um espaçoso parque de estacionamento. Dando um ar ainda mais sofisticado janelas de grandes dimensões deixam ver os jardins e o rio, semelhança a uma casa apalaçada mais de toque moderno. A entrada é deslumbrante com escadaria sinuosa de traçado e acabamentos elegantes, como já ouvimos comentar “mais parece a entrada para um hotel”. Os noivos podem ainda desfrutar de “Beautiful Wood Park” e “Assabet River” para oportunidades únicas de fotografias que vão imortalizar a data tão esperada do jovem casal. E para completar a localização fica a minutos das estradas 495 e 290 e apenas a 45 minutos de Boston. E se gosta de juntar um pouco de história a esta presença única do poder



associativo português nos EUA, podemos acrescentar, que ali já foi recebido e ali almoçou o então presidente da república portuguesa, Cavaco Silva. Ali foi homenageado o saudoso e nome eterno do futebol português, Eusébio. E estes a convite de António Frias que com seu irmão José Frias, não só ergueram aquele colosso da presença portuguesa nos EUA, como têm sido grandes apoiantes através da S&F Concrete que é só a maior

companhia portuguesa nos EUA, como também a terceira maior em todos os Estados Unidos. E se dizíamos apoiantes, é porque anualmente a S&F Concrete, organiza um torneio de golfe que canaliza mais de 100 mil dólares, para aquela organização. Hudson Portuguese Club, absolutamente perfeito.



Chico Ávila no Lusitano para dois grandes dias de Valentine's

Chico Ávila, com o seu vasto repertório regressa ao restaurante Lusitano, para dois dias memoráveis de Valentine's Day (16 e 17 de fevereiro). São mais de 40 anos de preservação e projeção da excelente gastronomia portuguesa, através de bons cozinheiros, bom serviço, boas instalações. E são estes atributos de que podem desfrutar nesta belíssima noite onde o amor fala por si. Horácio e Lina Soares são os proprietários desta presença lusa na velha

cidade dos teares que convidam os jovens e menos jovens a viver ali o amor do Dia dos Corações. A poucos minutos da zona histórica da cidade tem mantido através dos anos uma clientela fiel a uma das mais relevantes presenças gastronómicas por terras americanas. Tem sido alvo das mais diversas remodelações, onde o Royal Gardens é um dos mais sofisticados e acolhedores salões para festas sociais e em especial

referência ao jantar de casamento da noiva mais exigente. O salão tem uma capacidade para 250 pessoas. Tem um menu dos mais variados e apresenta um buffet para ocasiões especiais do mais variado e apetitoso que pode encontrar. Pode servir festas de mais pequena dimensão entre 2 a 3 salões mais pequenos, sem que uns interfiram com os outros. A comunidade tem dado o seu apoio a esta iniciativa.



O casal Horácio e Lina Soares, com Chico Ávila e um casal amigo.

Dia de São Valentim

As noites mais românticas do ano!

SÁBADO, 16 DE FEVEREIRO

7:00 PM — Jantar e Show

DOMINGO, 17 DE FEVEREIRO

Almoço: 1:00 PM-3:00 PM

Show: 3:00 PM-7:00 PM

O popular artista vindo da Califórnia

CHICO ÁVILA



Adquira já o seu bilhete!

**Lusitano
Royal Gardens
Restaurant**

822 King Phillips St., Fall River, MA Tel. 508-672-9104

Tendo ainda bem presente êxito no Canadá

IX Convívio Mariense realiza-se a 23 de março no Venus de Milo, em Swansea, com a presença do presidente da Câmara Municipal de Vila do Porto

• FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

Depois do estrondoso êxito que foi o VIII Convívio dos naturais da ilha de Santa Maria realizado a 24 de março de 2018 em Cambridge, Ontário, Canadá, a comissão presidida por Eddy Chaves tem agendado para 23 de março deste ano o IX encontro a ter lugar no restaurante Venus de Milo em Swansea.

Teremos uma vez mais nos EUA Carlos Rodrigues, presidente da Câmara Municipal de Vila do Porto, que se fará acompanhar do

presidente da junta de freguesia de Santa Bárbara, Daniel Gonçalves.

O convívio de Santa Maria é anualmente abrilhantado por grupos vindos da origem, que fortalecem os laços à comunidade aqui radicada, através da música. Este ano teremos entre nós o grupo Tulha.

Do Canadá vem ainda a artista Lídia Sousa.

Por sua vez, o homenageado da noite será António Chaves Cabral, residente em Hudson.

“Tentar explicar aos profetas da desgraça por lá residentes o que aqui se passa é uma perda de tempo, dado que eles nunca conseguirão atingir o significado do encontro”

— Carlos Rodrigues, presidente da Câmara Municipal da Vila do Porto

• FOTO E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

Os encontros regionais não são só uma forma salutar de rever amigos e recordar tempos passados, como são uma aproximação às origens. Ao ouvir-se a intervenção do presidente da câmara, dos vereadores, automaticamente se estabelece um laço de união ao lugar que

nos viu nascer.

“Não há palavras para se poder descrever todo este entusiasmo, este calor que hoje aqui se vive. Tentar explicar aos profetas da desgraça por lá residentes o que aqui se passa é uma perda de tempo, dado que eles nunca conseguirão atingir o significado deste



António Frias, Carlos Rodrigues, presidente da Câmara Municipal de Vila do Porto, José Velez Carço, cônsul de Portugal em Boston e António Dias Chaves durante o convívio mariense de 2017 no Hudson Portuguese Club.

encontro. Mas uma coisa podem estar certos. Sempre que nos convidem cá estaremos. Aqui pelo Canadá é a primeira vez. Na América já somos visitante habitual e com todo o gosto. A dimensão que esta onda vem criando já não tem medida. Não é só a amizade, a saudade, o regresso à ilha. Presenciei ontem aqui um encontro de dois amigos que não se viam há 46 anos. Isto não tem palavras para descrever”.

Carlos Rodrigues sente estes encontros. Sente o pensar dos aqui radicados.

“Fui candidato à reeleição pela terceira vez e tive o apoio na minha campanha de José de Sousa.

Um presidente de uma ilha com cinco mil habitantes é quase um governador. E temos de estar disponíveis para ouvir

as pessoas, no café, na rua, de manhã à tarde, à noite”.

E o presidente prossegue:

“Cá estamos mais uma vez e desta num território diferente, mas sentindo o mesmo calor humano que temos vindo a sentir durante anos. O conforto que aqui recebemos e como se estivéssemos em Santa Maria. Olhamos para a direita e para a esquerda e só vemos gente da nossa ilha. E agora este encontro aqui em Cambridge, com os marienses que vieram dos Estados Unidos, que não se amedrontaram a uma viagem de nove horas de autocarro, é algo que não se pode encarar de animo leve”, refere Carlos Rodrigues, que acrescenta:

“Os vindos dos Estados Unidos com os aqui residentes é mais uma prova que os Açores não terminam à volta das nove ilhas. Há uma força de aproximação cada vez mais forte e que teima em perdurar nos anos. É cada vez mais frequente ouvir-se de filhos e netos de marienses “Visitei Santa Maria pela primeira vez o ano passado e vou voltar este ano”.

Estas reações de segundas e terceiras gerações, deixam-nos radiantes e é uma prova de que a nossa vinda aqui, desperta nos aqui residentes quer o

cados e uma certeza que a iniciativa aposta na continuidade”.

Muito eram os interessados em estar presentes. Mas a limitação era de 500 pessoas.

“Esta é a minha sexta vinda ao convívio mariense. Sei que a sala está esgotada. Sei que houve gente que já não conseguiu o tão desejado bilhete de entrada. Isto é uma prova que tudo isto tem pernas para continuar. Agradeavelmente vejo jovens integrados na organização, pelo que me atrevo a afirmar que é uma iniciativa que não vai morrer tão cedo”, concluiu o presidente da Câmara Municipal de Vila do Porto, ilha de Santa Maria, Carlos Rodrigues.



Eddy Chaves, presidente da comissão organizadora do VII Convívio Mariense (2017) com o quadro que ilustra a freguesia de Santo Espírito, uma oferta do presidente da junta daquela freguesia, Aldeberto Chaves.



A comissão organizadora do Sétimo Convívio Mariense e os convidados de honra vindos da ilha de Santa Maria, Carlos Rodrigues, presidente da câmara de Vila do Porto, Aldeberto Chaves, presidente da Junta de Freguesia de Santo Espírito.



Walter Sousa, do Império Mariense de Saugus, com António Frias e o neto Shawn Frias durante o convívio de 2017.



Ricardo Sebastião, presidente da assembleia municipal de Vila do Porto, com o casal Paulo e Olga Freitas durante o convívio de 2017 em Hudson.

Azores Airlines Vacation America, programa recheado dos maiores atrativos Santo Cristo, Ponta Delgada, de 21 a 28 maio

As festas do Senhor Santo Cristo dos Milagres em Ponta Delgada, São Miguel, têm a sua realização de 21 a 28 de maio de 2019. É uma experiência maravilhosa que todos devem viver.

O Campo de São Francisco, em frente ao Santuário da Esperança, é um quadro de rara beleza que se completa quando a imagem do Senhor Santo Cristo deixa o Coro Baixo e vem à rua sob os olhares extasiados das milhares de pessoas que o aguardam e acompanham na mudança para o coro alto. Os devotos prestam culto de respeito e veneração ao Senhor que vem à rua para lançar a sua bênção aos pedidos ou agradecimento pela bens concedidos. O cônego Adriano Borges é o reitor do Santuário sucedendo ao monsenhor Augusto Cabral e este com fortes laços de ligação à diáspora, onde mais do que uma vez esteve presente nas Grandes Festas do Divino Espírito Santo da Nova Inglaterra em Fall River.

A procissão do Senhor Santo Cristo, no domingo das festas, é mais uma demonstração da fé do povo, que aos milhares aguardam a sua passagem pelas ruas de Ponta Delgada, regressando já noite ao Santuário da Esperança.

O andor é a certa altura do percurso transportado por empresários da diáspora que anualmente ali se deslocam numa manifestação de fé que foram alimentando durante uma vida iniciada pelas origens e continuada em terras distantes, cujas distâncias são incapazes de apagar os princípios religiosos em que foram criados.

Grandes Festas do Espírito Santo em Ponta Delgada, de 9 a 16 de julho de 2019

Tal como em 2004 quando foram retomadas as festividades após 20 anos de interregno, a Câmara Municipal de Ponta Delgada, promotora das festas, conta com o apoio das juntas de freguesia, organismos institucionais do concelho, agrupamentos de escuteiros e significativas representações do tecido empresarial local. Os pontos altos e que conta com a transmissão em direto na Atlântida da RTP Açores, são o desfile etnográfico que contará com a participação de filarmónicas, ranchos folclóricos, carros de bois, carros alegóricos, grupos de foliões, oriundos de todas as freguesias do concelho de Ponta Delgada. Se puder ir, vá que vai gostar. Se não puder ir, fique atento à RTP Açores e poderá ver reportagens, da bênção das despensas de carne e de pão (Praça Gonçalo Velho), procissão da mudança das bandeiras, inauguração da iluminação da coroa do Espírito Santo, concurso e massa soada, distribuição das pensões e das sopas do Espírito Santo, no Campo de São Francisco.

As Grandes Festas do Espírito Santo em Ponta Delgada, depois de um interregno de 20 anos, foram reativadas aquando da presidência de Berta Cabral na Câmara Municipal de Ponta Delgada e após ter sido



Joe Dutra, Michael Tavares, Horácio Tavares e José Castelo transportando o andor do Senhor Santo Cristo dos Milagres em Ponta Delgada durante as centenárias festas ali realizadas e que tiveram lugar no passado fim de semana movimentando milhares de pessoas.

convidada de honra às Grandes Festas do Espírito Santo em Fall Fiver, a convite do saudoso Heitor Sousa.

Tal como o dissemos na altura aqui no Portuguese Times, "... a diáspora acordou as origens". E neste caso no reativar de uma tradição vinda das origens e que em Fall River conseguiu vir a ser a maior festa dos portugueses nos EUA.

Mas o programa da Azores Airlines Vacations America inclui outros atrativos: Festas de Santo António em Lisboa, de 11 a 18 de junho. Festa Branca em Ponta Delgada, de 30 de julho a 6 de agosto. Estes programas incluem passagem aérea de Boston, transferências do aeroporto para o hotel, pequeno almoço diário, excursões, almoços e jantar regional.



Santo Cristo, Ponta Delgada 21 - 28 MAIO, 2019



Santo Antonio, Lisboa 11 - 18 JUN, 2019



As Grandes Festas do Espírito Santo, Ponta Delgada 09 - 16 JUL, 2019



Festa Branca, Ponta Delgada JUL 30 - AGO 06, 2019



Ano Novo 2019/20, Ponta Delgada 27 DEC 2019 - 03 JAN, 2020



- Passagem aérea de Boston
- Transferências Aeroporto/Hotel
- Hotel
- Pequeno Almoço Diário
- Excursões
- Almoços
- Jantar Regional

211 South Main Street, Fall River, MA 02721
128 Union Street, New Bedford, MA 02740
1396 E Santa Clara ST, San Jose CA, 95116

Contacte 508 677 0555 | 1 800 762 9995
packages.usa@sata.pt
ou Contacte a sua Agencia de Viagens



Luxury Banquet Facility
RIVERVIEW



Casamentos

Absolutamente perfeito...

... Não são palavras da nossa equipa de marketing mas sim a expressão escolhida por um dos nossos convidados de casamento, para descrever a experiência no Riverview.

Desde os nossos terrenos paisagísticos para a elegância dos nossos salões; da nossa capela pitoresca à atmosfera descontraída do pavilhão, as nossas instalações permitem-lhe hospedar o tipo de casamento que deseja. "Absolutamente perfeito."



- Galeria de fotos
- Capacidade 600 pessoas sentadas (1 sala ou 3 salões individuais)
- Pacotes de casamento disponíveis
- Quarto nupcial privado
- Locais de cerimónia tanto no interior quanto no exterior
- Consultor de casamento para ajudar na coordenação do seu casamento
- Pacotes de desconto disponíveis para fornecedores locais para complementar o dia do seu casamento

- Acesso para deficientes
- Estacionamento amplo e gratuito no local
- Varanda com vista para os belos jardins e rio
- Entrada deslumbrante com escadaria
- Bonitos locais para fotografia

Convenientemente localizado fora de 495 e 290 apenas 45 minutos de Boston.

Para mais informações sobre os Pacotes de casamento ou para marcar uma consulta para discutir o seu dia especial, ligue para a nossa equipa de vendas experiente.

Telefone: (978) 567-1929



166 Central Street, P.O. Box 427, Hudson, MA 01749

Tel. (978) 562-3495

9º CONVÍVIO MARIENSE

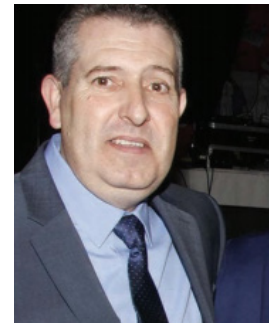
23 DE MARÇO - 6 PM



Convidado Especial

Carlos Rodrigues

Presidente da Câmara Municipal de Vila do Porto



Eddy Chaves

Presidente do convívio



Antonio Chaves Cabral

Convidado de Honra



Conjunto musical

Tulha



Daniel Gonçalves

Presidente da Junta de Freguesia de Santa Bárbara

Exposição de Artesanato



Restaurante Venus de Milo

75 Grand Army Hwy, Swansea, MA 02777

CONTACTOS:

Bridgewater: 508-333-6161 / 508-369-6741

East Providence: 401-230-2812

Hudson: 978-562-7910 / 978-833-1082

Saugus: 617-438-5888

BILHETES: \$45 para adultos e \$25 para crianças dos 6 aos 12 anos



166 Central Street, P.O. Box 427, Hudson, MA 01749

Tel. (978) 562-3495

Irmandade do Bom Jesus de Rabo de Peixe brilhou em mais uma iniciativa sócio-cultural

FOTOS DE AUGUSTO PESSOA



O presidente da irmandade Joe Silva ladeado pelo mayor de East Providence, Bob DaSilva e o presidente das Grandes Festas do Espírito Santo da Nova Inglaterra, John Medeiros.



Pertencem à igreja de São Miguel em Fall River e vieram a East Providence para tomar parte no convívio rabopeixense onde o tema era uma matança de porco



Joe Silva ladeado pelo grupo de elementos que confecionou o jantar de matança



Joe Silva com Norberto Bravo, leiloeiro da arrematação



Norberto Bravo também sabe cantar



Bob DaSilva, mayor de East Providence, dirigindo-se aos presentes.



Marc Dennis trouxe a "camioneta do Varela" ao convívio rabopeixense



Joe Silva, presidente da Irmandade, com o amigo José Lopes, da Bermuda que foi homenageado.



Joe Silva com um dos apetitosos pratos de matança servidos durante a noite



O presidente da irmandade, Joe Silva com naturais de Rabo de Peixe residentes na Bermuda, que vieram à festa em East Providence.



Joe Silva com elementos diretivos das Grandes Festas do Espírito Santo em Fall River onde se destaca o presidente John Medeiros.



Márcia Sousa, Daniel da Ponte com um grupo de professoras na tradicional matança de porco da Irmandade do Bom Jesus e o presidida por Joe Silva



O presidente da irmandade Joe Silva com uma mesa de elementos de East Providence



O mayor de East Providence Bob DaSilva com elementos diretivos da Irmandade do Bom Jesus de Rabo de Peixe



A despensa Mar e Terra USA da Vila de Rabo de Peixe abrilhantou a festa rabopeixense no Phillip Street Hall em East Providence

Mulher de 63 anos morre em Arouca atropelada pelo marido

Uma mulher de 63 anos morreu, sexta-feira, em Arouca depois de ter sido atropelada pelo próprio marido quando ele tentava operar um carro sem bateria, revelou fonte dos bombeiros. “O carro estava sem bateria e o acidente deu-se quando o marido o deixou descair, para ver se ele pegava. Só que o carro deslizou demais e apanhou a mulher no muro de casa”, revelou fonte dos Bombeiros Voluntários de Arouca. O acidente deu-se em Alvarenga e os bombeiros ainda tentaram manobras de reanimação, mas o óbito foi declarado no local.

Reabilitação das muralhas de Campo Maior é a maior obra patrimonial no Alentejo

O ministro do Planeamento e das Infraestruturas, Pedro Marques, destacou a semana passada que “a maior obra” de recuperação de património em curso no Alentejo, com apoio de fundos comunitários, está a ser realizada nas muralhas de Campo Maior. Cerca de 220 pessoas viveram em condições precárias, durante décadas, junto às muralhas de Campo Maior, tendo sido realojadas em 2016 numa outra zona da vila.

O projeto de recuperação das muralhas prevê, entre outras ações, a criação de um percurso pedonal, iluminado, entre o Mártir Santo (igreja situada no interior das muralhas) e o Museu Aberto de Campo Maior, zona onde vai ser também construído o Museu das Festas do Povo.

Sabugal planta 500 árvores em Pousafoles do Bispo

Quinhentas árvores vão ser plantadas em Pousafoles do Bispo, no concelho do Sabugal, distrito da Guarda, durante uma ação de reflorestação agendada para o dia 15.

A iniciativa é realizada pelo município do Sabugal, através da unidade de missão “Sabugal + Valor | Desenvolvimento Rural”, em parceria com a União de Freguesias de Pousafoles do Bispo, Penalobo e Lomba.

A campanha tem também como objetivo sensibilizar e promover a floresta autóctone, “em especial a sua proteção contra incêndios rurais e a recuperação dos espaços florestais ardidos”. No âmbito da “Verde Puro”, nos dias 15 e 17 vão realizar-se ações de reflorestação em vários municípios da área da CIM-B-SE, “prevendo-se a plantação de cinco mil árvores autóctones: carvalhos, azinheiras, sobreiros, pinheiros, castanheiros, freixos, entre outras”, adianta a nota.

Oficina de cozinha de “sabores islâmicos” promovida pela autarquia de Mértola

A Câmara de Mértola, no distrito de Beja, promove, sábado, uma oficina de cozinha dedicada aos “sabores islâmicos” e para ensinar diferentes formas de confeccionar produtos tradicionais e com especiarias do Mediterrâneo. A oficina, intitulada “Mil e uma noites”, insere-se no âmbito da edição deste ano do Festival Islâmico de Mértola, que irá decorrer entre os dias 16 e 19 de maio.

36 animais exóticos apreendidos pela GNR

A GNR apreendeu 36 animais exóticos no concelho de Castelo Branco durante uma ação de fiscalização a uma exploração pecuária. Durante a operação, foram apreendidos 12 guaxinins, seis juparás, cinco tartarugas de pé vermelho, três ursos gato asiáticos, três quati, duas doninhas fedorentas, dois porcos espinho de crista africano, um musang, uma serpente rei da Califórnia e um sapo boi. Os militares identificaram ainda uma mulher de 56 anos, por não possuir qualquer documentação legal associada aos espécimes, e elaboraram o respetivo auto de notícia por contraordenação.

Queda de motor em comboio na Linha do Minho

Equipas técnicas da CP e da EMEF estão a proceder a análises técnicas para apurar o que levou à queda na quinta-feira de um motor a diesel num comboio que fazia a ligação Porto/Valença, na Linha do Minho. Um comboio com partida de Porto-Campanhã às 20:15 e chegada prevista a Valença às 22:20, ficou imobilizado junto à localidade de Afife, por avaria, tendo o transbordo dos 15 passageiros a bordo sido feito por táxi. A CP esclarece que na origem da ocorrência estará a fratura do veio de transmissão entre um motor diesel e a caixa de transmissão que terá originado a quebra de um dos apoios do motor.

Portugal no 24.º lugar em ‘ranking’ da UMinho sobre qualidade de países

Portugal surge em 24.ª posição no novo ‘ranking’ coordenado pela Universidade do Minho (UMinho) que avalia a qualidade de 110 países, ocupando a Suíça o primeiro lugar e Moçambique o último.

Em comunicado enviado à Lusa, a UMinho explica que o “World State of Quality” (WSQ) surgiu no seguimento de um projeto-piloto elaborado há três anos junto dos 28 países da UE, devendo “ser encarado como uma ferramenta que permite identificar áreas de melhoria, ajudando os governos e as organizações na definição de políticas e estratégias capazes de aumentar o nível de qualidade dos países e, por conseguinte, o bem-estar das pessoas”.

O novo ‘ranking’ avalia a qualidade de 110 países em vários domínios, estando na base da classificação a avaliação da taxa de desemprego, da felicidade, da inovação, da facilidade em fazer negócios, da pegada ecológica, do bem-estar ambiental, da distribuição dos rendimentos, do Produto Interno Bruto, da competitividade, da mortalidade infantil, da esperança média de vida, da educação, além do número de universidades em ‘rankings’ internacionais, artigos sobre qualidade publicados em revistas conceituadas, organizações com certificação ISO 9001 e membros da International Academy for Quality (IAQ).

Os 110 países foram distribuídos em cinco grupos: líderes (leading), seguidores (follower), moderados (moderate), modestos (lagging) e principiantes (beginning).

A Suíça lidera esta primeira edição com destaque para os indicadores da competitividade e da inovação, sendo que no grupo de líderes da qualidade encontram-se tam-

bém a Noruega, classificado como o país mais feliz do mundo, a Suécia, com o maior número de universidades no ranking de Xangai por habitante, a Dinamarca, onde é mais fácil criar e desenvolver uma empresa, seguindo-se a Holanda, o Reino Unido, a Alemanha, a Áustria, a Finlândia, a Irlanda e a Austrália.

A UMinho realça ainda o afastamento do Japão (12.º), do Canadá (14.º) e dos EUA (15.º) de uma posição de liderança, apenas surgindo no segundo grupo com pontuação mais elevada (seguidores).

Portugal aparece também no grupo dos ‘seguidores’: “Em termos específicos [Portugal] é o 5º país que contabiliza mais membros IAQ por habitante, o 9º com o número mais elevado de organizações com certificação de qualidade por habitante, o 14º com menor taxa de mortalidade infantil e o 16º com maior esperança de vida, com mais universidades por habitante em rankings internacionais e com mais artigos sobre qualidade publicados em revistas conceituadas”, concluiu o estudo.

Os dados mostram ainda que existem 27 países no mundo com maior capacidade de empregabilidade do que Portugal, 40 cuja qualidade do ensino é superior e 53 onde há mais igualdade na distribuição dos rendimentos.

No índice da felicidade, os portugueses surgem na posição 65º, muito depois do Brasil (19.º), da Espanha (28.º) e da Rússia (37.º).

Os países africanos são os que apresentam os piores resultados, com o Mali, a Costa do Marfim, o Lesoto, a Guiné e Moçambique na cauda da lista.

Venezuela: Costa sublinha que a primeira prioridade do Governo é a comunidade portuguesa

O primeiro-ministro, António Costa, afirmou dia 01 que acompanha há dois anos, de forma permanente, o que se passa na Venezuela, sublinhando que a primeira prioridade do Governo é preservar a segurança dos portugueses que vivem naquele país.

“Este acompanhamento tem sido feito através do reforço das permanências consulares e de uma ida de forma regular do secretário de Estado das Comunidades Portuguesas àquele país da América Latina, sendo a nossa primeira prioridade”, afirmou o chefe do Governo.

António Costa disse esperar que a Venezuela retome a sua normalidade democrática com a realização de novas eleições.

O Governo está também a trabalhar com “um conjunto de países da UE” e com outros países da América Latina de forma a assegurar “o apoio técnico e a garantia de total isenção e imparcialidade na realização de novas eleições”, concretizou o primeiro-ministro.

Confrontado pelos jornalistas quanto a um possível

descontrolo da situação na Venezuela, António Costa afirmou que os planos de contingência estão definidos e articulados, através dos pontos de contactos como a comunidade portuguesa e no território nacional.

A crise política na Venezuela agravou-se em 23 de janeiro, quando o líder da Assembleia Nacional, Juan Guaidó, se autoproclamou Presidente interino e declarou que assumia os poderes executivos do chefe de Estado Nicolás Maduro.

Após a sua autoproclamação, Guaidó, de 35 anos, contou de imediato com o apoio dos Estados Unidos e prometeu formar um governo de transição e organizar eleições livres. Também anunciou uma amnistia aos militares e funcionários públicos que “colaborarem com a restituição da democracia”.

Nicolás Maduro, de 56 anos, chefe de Estado desde 2013, denunciou a iniciativa do presidente do parlamento, no qual a oposição tem maioria, como uma tentativa de golpe de Estado liderada pelos EUA.

Todas as bacias hidrográficas abaixo da média no fim de janeiro

As bacias hidrográficas do Continente estavam no fim de janeiro abaixo da média das últimas três décadas, com 12 de 60 albufeiras monitorizadas abaixo dos 40%.

As barragens de Monte da Rocha e Campilhas, na bacia do Sado, estavam apenas a 11% da capacidade. Das situações mais críticas há ainda mais duas barragens na bacia do Sado, Fonte Serne e Roxo, a 33% e 38% respetivamente. Há depois uma na bacia do Lima, a do Alto Lindoso e outra na bacia do Cávado, a de Paredela, ambas a 24%. A barragem do Divor, na bacia do Tejo, estava a 25%, a de Vilar-Tabuaço (Douro) a 29%, e na bacia do Guadiana a barragem da Vigia não ia além dos 23%. A do Caia, também no Guadiana, estava a 31%. Com mais água, a 39% da capacidade, estavam duas albufeiras da bacia do Mondego, as de Fronhas e Vale do Rossim.

Comparando com o fim de dezembro, houve uma subida dos volumes armazenados em três bacias (Mondego, Tejo e Sado) e uma descida em nove. O número de albufeiras com mais de 80% de armazenamento manteve-se igual a dezembro, 11.

Comparando com janeiro do ano passado há este ano menos água nas bacias do Lima, Cávado, Ave, Douro e Mondego e mais água nas restantes bacias hidrográficas. A bacia do Sado tem cerca do dobro da água que tinha há um ano. Já as barragens a menos de 40% eram no ano passado quase o dobro, 21.

Dívida pública aumentou em 2018 para 244,9 mil ME

A dívida pública aumentou em 2018, face a 2017, para 244,9 mil milhões de euros, apesar de ter baixado em dezembro, após o pagamento da dívida de Portugal ao Fundo Monetário Internacional.

De acordo com o Banco de Portugal (BdP), após ter atingido valores recorde em outubro e novembro, em dezembro a dívida pública contraíu-se, mas no conjunto do ano 2018 aumentou 2,1 mil milhões de euros, face a 2017.

Para este aumento contribuiu o acréscimo dos títulos de dívida (de 7,2 mil milhões de euros) e dos certificados do Tesouro (de 1,4 mil milhões de euros).

Tratado de extradição entre Portugal e o Uruguai

A Assembleia da República aprovou dia 01, por unanimidade, um projeto de resolução apresentado pelo Governo para se proceder à ratificação do tratado celebrado entre os executivos de Portugal e do Uruguai para a extradição de cidadãos.

Este Tratado de Extradição entre a República Portuguesa e a República Oriental do Uruguai foi assinado em Lisboa, em 25 de outubro de 2017 e, segundo o Governo, “tem como objetivo fortalecer a cooperação bilateral no domínio judicial”.

Castas dos vinhos da ilha do Pico vão ser analisadas

As castas dos vinhos da ilha do Pico que beneficiaram do Regime de Apoio à Reestruturação e Reconversão da Vinha (VITIS) vão ser analisadas, apesar de o Governo regional dos Açores estar convicto da legalidade dos processos.

O diretor regional da Agricultura afirmou que “não há indícios concretos que confirmem as suspeitas, nem se confirma a existência de castas participadas no âmbito do programa VITIS fora do que está estipulado em termos legislativos”. As declarações de José Élio Ventura surgem depois de notícias de que foram plantadas no Pico castas espanholas de Verdejo e italianas de Verdecchio, não abrangidas pelos apoios públicos, em vez da casta Verdelho dos Açores.

A análise genética e molecular do material vegetativo plantado é a única forma segura de confirmar se foram ou não plantadas castas que não se enquadram nos apoios atribuídos.

José Élio Ventura assegurou que, no caso de se confirmar que as castas no terreno não correspondem aos pressupostos das candidaturas, serão desencadeados os mecanismos previstos na lei.

A Inspeção de Atividades Económicas dos Açores (IAEA) está, ainda, a investigar alegadas práticas ilegais no comércio de vinhos do arquipélago, na sequência da denúncia de um grupo de produtores do Pico.

Segundo o presidente da IAEA, Paulo Machado, estão em causa importações de vinho do continente e de outros países europeus, a granel, engarrafado na região e “eventualmente a usar no rótulo” a Denominação DOP ou de IGP Açores.

A região possui 37 vinhos certificados, 14 produtores, três castas nobres e três regiões demarcadas: Biscoitos, na ilha Terceira; Graciosa e Pico.

Europeias: PSD/Açores indica Mota Amaral para lista nacional

A comissão política regional do PSD/Açores indicou o antigo presidente da Assembleia da República Mota Amaral como candidato pela região às europeias de maio.

O “prestígio” de Mota Amaral, inclusive a “nível nacional”, a sua “capacidade negocial”, numa altura de discussão comunitária sobre o próximo quadro de apoio, e o seu papel como impulsor do conceito de regiões periféricas são alguns dos argumentos para o PSD/Açores indicar o social-democrata às europeias.

Nas europeias de 2014, a candidata do PSD pelos Açores, Sofia Ribeiro, ficou em terceiro lugar na lista nacional dos sociais-democratas, então encabeçada por Paulo Rangel. Sofia Ribeiro apoiou Pedro Nascimento Cabral na disputa no ano passado pela liderança do PSD/Açores, tendo este perdido para Alexandre Gaudêncio, atual líder do partido na região. Posteriormente, a ainda eurodeputada anunciou que não estaria disponível para um eventual novo mandato no hemisfério europeu.

Mota Amaral, de 75 anos, antigo presidente do parlamento e do Governo Regional dos Açores, demonstrou recentemente confiança na direção de Rui Rio, tendo marcado presença no Conselho Nacional do PSD que decorreu o mês passado, no Porto.

Morreu o antigo deputado do PSD/Açores Rui Ramos

O antigo dirigente dos Trabalhadores Sociais-Democratas (TSD) dos Açores e deputado social-democrata na Assembleia Legislativa dos Açores Rui Ramos morreu quinta-feira, aos 53 anos.

Rui Ramos assumiu a presidência dos TSD/Açores entre 2007 e 2011, e foi deputado na Assembleia Legislativa dos Açores, eleito pela ilha de São Miguel, entre 2008 e 2012. Foi, ainda, vereador eleito pelo PSD na Câmara Municipal da Lagoa entre 2009 e 2013.

Detido homem na posse de droga e arma em São Roque do Pico

A GNR deteve um homem de 38 anos na posse de uma arma proibida, 15 doses de haxixe e quatro de canábis em São Roque, na ilha do Pico. Os militares da GNR foram confrontados com um condutor com “comportamento suspeito”, que no momento em que se apercebeu da presença da polícia, tendo invertido o sentido de marcha.

Grupo da Freguesia dos Ginetes cumpre a tradição de Cantar às Estrelas no Palácio de Santana

O presidente do governo regional dos Açores, Vasco Cordeiro, recebeu dia 01 um grupo de cantares da freguesia dos Ginetes, concelho de Ponta Delgada, cumprindo a tradição de “Cantar às Estrelas” no Palácio de Santana.

Composto por mais de duas dezenas de participantes de várias idades e acompanhado pelo Presidente da Junta de Freguesia dos Ginetes, André Pavão, o grupo percorreu a alameda do jardim entoando cânticos próprios desta



quadra, sendo recebido por Vasco Cordeiro na porta principal do Palácio de Santana.

O convívio prosseguiu ao

fim da tarde com um beberefe de produtos regionais e com a tradicional foto de grupo, tendo o Presidente do Governo oferecido aos

visitantes exemplares do livro “O Teatro em São Miguel” e do CD “Fados, Fantasmas e Folias”, da autoria de Zeca Medeiros.

Madeira: Embaixador britânico diz que direitos das comunidades serão protegidos após o Brexit

O embaixador do Reino Unido em Portugal, Christopher Sainty, afirmou, sexta-feira, na Madeira que os direitos das comunidades residentes nos respetivos países “serão muito bem protegidos” seja qual for o desfecho do ‘Brexit’.

“Compreendemos perfeitamente que muitas pessoas destas comunidades têm preocupações sobre o seu futuro, os seus direitos, mas felizmente há garantias de ambos os governos e acredito que qualquer que seja o desfecho do ‘Brexit’, os direitos serão muito bem protegidos”, disse.

Christopher Sainty fez estas declarações após uma audiência com o presidente do Governo Regional da Madeira, Miguel Albuquerque, na sequência de uma visita de dois dias à região autónoma.

O Reino Unido acolhe uma das maiores comunidades madeirenses ao nível da Europa, ao passo que a comunidade britânica residente no arquipélago é também bastante significativa.

Do ponto de vista dos emigrantes portugueses, Christopher Sainty explicou que a principal preocupação tem a

ver com o futuro direito de residência, bem com o acesso a serviços públicos, serviços saúde e serviços sociais.

“Depois da nossa saída [da União Europeia], haverá uma nova lei de imigração no Reino Unido e vai acabar a livre circulação de pessoas, mas acredito que haverá sempre possibilidades de os portugueses irem trabalhar ou estudar no nosso país”, disse.

O diplomata britânico, que desempenha funções de embaixador em Portugal desde outubro de 2018, indicou, por outro lado, que ainda não é possível determinar o impacto que o ‘Brexit’ terá ao nível do turismo, considerando que o Reino Unido é um dos mais importantes mercados emissores para Portugal e, em particular, para a Madeira. “É certo que no último ano vimos uma pequena diminuição no número de turistas britânicos a visitar Portugal e a Madeira”, disse, sublinhando, no entanto, que o processo do ‘Brexit’ é apenas um dos fatores, havendo a considerar também a desvalorização da libra e o surgimento de outros destinos “mais económicos e atrativos” para os britânicos.

Mulher que matou marido à facada em 2018 na Madeira foi condenada a 14 anos de prisão

A mulher que esfaqueou o marido provocando-lhe a morte, em março de 2018, no Funchal, movida por ciúmes, foi condenada a 14 anos de prisão pelo Tribunal de Instância Central da Comarca da Madeira.

O juiz presidente do coletivo, Filipe Câmara, referiu que a arguida foi punida pela prática do crime de “homicídio qualificado” e que “agiu por ciúme, porque tinha a ideia que o marido tinha uma relação extraconjugal”.

De acordo com a acusação, em 27 de março de 2018, na sequência de uma discussão, a mulher “foi buscar uma faca de 15 centímetros à cozinha” e desferiu vários golpes no marido. O juiz apontou que foram as “cinco facadas no peito” que provocaram a morte do homem.

A mulher está com o regime de prisão domiciliária, na casa de um irmão, uma situação que pode manter-se caso decida recorrer.

O tribunal ainda condenou a arguida ao pagamento de

Suspeito de tentativa de homicídio na Terceira detido pela PJ

A Polícia Judiciária (PJ) deteve, na ilha Terceira, um homem suspeito de tentativa de homicídio cuja vítima teve de ser “operada de urgência”.

O suspeito tem 31 anos e “os factos ocorreram na sequência de uma alteração motivada por conflitos antigos entre ambos”.

A vítima, um homem de 50 anos, foi transportada para o Hospital de Angra do Heroísmo, onde deu entrada, enquanto “o alegado autor dos factos veio a ser detido poucas horas depois”.

A vítima, de acordo com a PJ, apresentava “danos corporais indiciadores de agressão com um objeto perfurante na região torácica, que lhe provocaram perigo para a vida e determinaram intervenção cirúrgica de urgência”.

uma indemnização cível de 25 mil euros a uma das três filhas da vítima, a única que deduziu o pedido.

O julgamento começou em 09 de janeiro.

A vítima, um empregado de escritório, de 66 anos, ainda esteve uma semana internado no hospital do Funchal, foi submetido a uma intervenção cirúrgica, mas acabou por não resistir aos ferimentos causados.

Durante o julgamento, a arguida disse ao tribunal que o casamento durou cerca de 20 anos e, a certa altura, suspeitou que o marido a traía com a melhor amiga, chegando a colocar um gravador em casa e a esconder-se no porta-bagagem do carro para confrontá-lo com a situação.

Depois, em 27 de março, na sequência de uma discussão, na cozinha “pegou no primeiro objeto que lhe veio à mão”, a faca, a acabou por feri-lo com vários golpes.

Também afirmou que pediu ajuda e chegou a ligar ao 112 por achar que “estavam a durar muito”, repetindo que tudo o que fez “é hoje como um pesadelo” e “estava fora de si”.

“Bloqueei”, declarou em julgamento ao tribunal, complementando que apenas se recorda de se ter “sentado na cama e ouvir a vítima dizer ‘atingiste-me no coração’, depois, cambaleiar até à porta da casa de banho” e “reboilar no chão”.

42 infrações em estabelecimentos de restauração no Pico e Flores

A GNR detetou 42 infrações em operações de fiscalização de estabelecimentos de restauração e bebidas realizadas nas ilhas do Pico e Flores.

Foram fiscalizados 27 estabelecimentos, onde foram apreendidas bebidas alcoólicas de fabrico caseiro e garrafas de marcas conhecidas, mas com o conteúdo adulterado. Foi, ainda, apreendida uma máquina de jogo ilegal.

Lusodescendentes no Super Bowl

O 53º Super Bowl passou à história. Domingo, 3 de fevereiro, 70.081 espectadores viram o New England Patriots derrotar o Los Angeles Rams por 13-3 na finalíssima do campeonato da NFL, a liga profissional de futebol americano, no novíssimo Mercedes Benz Stadium, em Atlanta e que pela arquitetura e funcionalidade torna obsoletos a maioria dos estádios de futebol dos EUA.



EXPRESSAMENDES

Eurico Mendes



Fernando Neto, de New Bedford, é diretor assistente dos vídeos dos Patriots desde 1997.

lichick) e à sua filosofia vencedora como ao facto de terem escolhido um dos melhores jogadores de sempre na 6ª ronda do Draft (Brady). Estes assuntos são sempre debatidos, mas seja qual for a chave do sucesso, o dono dos Patriots, Robert Kraft, comprou a equipa por 175 milhões de dólares e se quiser vender agora poderá embolsar 3,5 biliões.

Brady e os seus colegas de equipa levaram para casa um anel de ouro branco ou amarelo. A moda de presentear os vencedores de grandes competições com anéis surgiu nos anos 1920, originalmente no beisebol e no futebol americano a tradição só pegou nos anos 1950. Mas definitivamente não se trata de quinquilharia. As joalharias Balfour e Tiffany & Co. revezam-se anualmente na produção do anel, cujo valor é estimado em \$5.000, e há notícia de ex-astros da modalidade que viveram dificuldades financeiras e precisaram leiloar os seus anéis em alguns casos por somas que passaram dos \$344.000.

A equipa vencedora do Super Bowl recebe, além do troféu Vince Lombardi, os 150 anéis que a NFL coloca à disposição do vencedor para que este distribua por jogadores, técnicos, médicos e quem mais entendam. Fernando Neto, de New Bedford, só jogou futebol americano na escola, mas já tem vários anéis.

Fernando é filho do Manuel Fernando Neto, da Neto Insurance Agency, de New Bedford, trabalha nos Patriots desde 1997 e desde então a equipa já venceu seis vezes o Super Bowl.

Fernando é vídeo diretor assistente e as suas responsabilidades incluem compilar e editar todas as fitas de jogos e treinos para análise dos treinadores e catalogar as fitas da NFL e produzir "cut-ups".

A equipa de vídeo dos Patriots é constituída por três elementos, todos residentes em New Bedford. O diretor é Jimmy Dee, Fernando Neto é o seu assistente e o terceiro elemento, também lusodescendente, é Matthew Estrella, operador de câmara que começou como estagiário em 2004.

Estrella foi identificado por várias fontes como o cinegrafista que supostamente filmou sinais defensivos dos treinadores do New York Jets no jogo com os Patriots no dia 9 de setembro de 2007, quando os Jets sofreram uma goleada de 38-14. A filmagem não foi propriamente ilegal, mas foi confiscada e a liga aplicou à equipa \$750.000 de multas (só a multa de Bill Belichick foi \$500.000) e a perda de um ou dois sorteios no Draft de 2008.

Caso para perguntar se, além do Fernando Neto, haverá mais lusodescendentes com os tais anéis? Não tem havido muitos portugueses a praticar futebol americano, mas já tivemos um vencedor luso do Super Bowl: Kurt Gouveia.

Nascido em 1964, no Hawaii, Gouveia começou a jogar futebol americano em 1980 na escola e em 1984 foi chamado à seleção nacional de amadores. Era linebacker e, em 1986, iniciou uma carreira de 13 temporadas na NFL representando Washington Redskins (1986-1995 e 1999); Philadelphia Eagles (1995), San Diego Chargers (1996-1998) e ainda Las Vegas Outlaws (2001) da extinta liga XFL. Com o Washington Redskins, Gouveia ganhou o Super Bowl de 1988 e 1992. Quando deixou de jogar, tornou-se treinador de linebackers dos Sacramento Mountain Lions da United Football League e presentemente é coordenador defensivo do Brevard College (NCAA Division III, Brevard, NC), equipa também treinada pelo filho, Jeron Gouveia-Winslow, que jogou na Virginia Tech e agora tornou-se técnico. O filho mais novo, Dalton Olamana Gouveia, 20 anos, joga nos Rainbow Warrior, a equipa de futebol americano da Universidade do Hawaii.

Outro que também chegou ao Super Bowl foi Jamie J. Silva, nascido em East Providence, em 1984, mas nunca ganhou. Jogou no Boston College de 2003 a 2007 e, em 2008, foi contratado pelo Indianapolis Colts da NFL. Os Colts chegaram ao Super Bowl XLIV, a 7 de fevereiro de 2010, onde enfrentaram o New Orleans Saints e foram derrotados 31-17. Durante o primeiro jogo de pré-temporada de 2010, Silva sofreu uma grave lesão no joelho, que pôs

fim à sua carreira de jogador. Hoje vive em Pittsburgh com a mulher, Therese (antiga colega do Boston College) e têm três meninas e um rapaz. Silva terá um pé de meia de 25 milhões de dólares. Está ligado à produção de documentários sobre figuras do desporto e um dos seus trabalhos foi sobre o pugilista Paul Spadaforo.

Outro nome português no futebol americano é Nate Costa (Nathaniel William Costa) nasceu em 1988, em Turlock, Califórnia, filho de terceirenses, e cresceu em Hilmar. De 2006 a 2010, foi quarterback dos Oregon Ducks, equipa da Universidade de Oregon, mas a sua carreira acabou prematuramente devido a lesão. Em 2013, tornou-se treinador assistente do Oregon Ducks e presentemente faz parte da equipa técnica da UCLA, que é dirigida por Chip Kelly, que foi treinador de Costa



Kurt Gouveia ganhou dois Super Bowls.

na Universidade de Oregon.

Wayne (Howard Joseph) Fontes nasceu em 1940, em New Bedford, Massachusetts, numa família de caboverdianos, que ao tempo eram cidadãos portugueses e estava destinado a ser um popular treinador. Cresceu em Canton, Ohio e jogava na Michigan State University quando foi levado pelo Philadelphia Eagles na nona rodada do Draft de 1961. Jogou um ano pelos New York Titans, da American Football League, mas uma lesão num joelho pôs fim à sua carreira de jogador. Voltou à MSU, tirou um mestrado e tornou-se assistente técnico da equipa da universidade. Mais tarde, mudou-se para a Universidade de Dayton como adjunto do treinador John McVay. Em 1976, McVay foi contratado pelos Tampa Bay Buccaneers e Fontes continuou seu adjunto. Em 1988, depois de 13 temporadas como treinador assistente na NFL, Fontes assumiu a orientação do Detroit Lions somando 67 vitórias e 71 derrotas, e levou a equipa aos playoff em cinco dos oito anos em que foi treinador. Depois de trabalhar algum tempo como comentador nas transmissões em inglês dos jogos da NFL Europe, Fontes retirou-se. Vive em Tarpon Springs, Florida.

Fred Silva fez nome na arbitragem. Nasceu em 1927, em Oakland, Califórnia e em 1945 alistou-se nos Marines. Após o serviço militar, voltou a estudar na San Jose State University, graduando em 1950. Tornou-se o primeiro diretor de atletismo do San Jose City College e treinador de futebol, basquete, beisebol e atletismo. Após a carreira de treinador, Silva iniciou a de árbitro e ingressou na NFL em 1968. Foi árbitro 21 temporadas, até 1988. O destaque da sua carreira foi dirigir o Super Bowl XIV, em 1980, entre o Los Angeles Rams e o Pittsburgh Steelers (ganham os Steelers 31-19). Silva aposentou-se da NFL em 1988. Morreu em 2004, aos 77 anos em Palo Alto.

Outro famoso lusodescendente envolvido na arbitragem da NFL é Mike Pereira. Nasceu em 1950, em Stockton, Califórnia, e é formado em Finanças pela Universidade de Santa Clara (1972). Passou 14 anos apitando jogos universitários e em 1996 chegou à NFL, onde se tornou supervisor da arbitragem em 1998 e foi promovido a vice-presidente da arbitragem da liga em 2004. Aposentou-se da NFL em 2010 e mora em Sacramento com a esposa, Gail, mas passa os fins de semana em Los Angeles, envolvido nas suas transmissões da Fox Sports. É que em 2011 Pereira tornou-se comentador das arbitragens na Fox Sports e uma voz tão confiável que é considerado uma espécie de Walter Cronkite do futebol americano.

A equipa da casa, os Atlanta Falcons, não conseguiu repetir este ano a caminhada até à final que protagonizou em 2017, mas não foi por isso que a cidade esteve menos festiva a receber o maior evento desportivo norte-americano.

Existe um ditado batido, porém infalível, sobre o futebol americano: "Ataques ganham jogos. Defesas, ganham campeonatos". Foi dessa forma pragmática que os New England Patriots se tornaram os maiores vencedores da história da NFL.

Esta foi a 11ª presença dos Patriots no Super Bowl e a terceira presença consecutiva, um feito alcançado apenas por outras duas formações. Acresce que a equipa arrecadou três das suas seis vitórias em apenas quatro anos, sendo que antes mesmo de confirmarem esse cenário, já entram em campo com o treinador mais titulado (Bill Belichick, 5) e o jogador mais vezes eleito como MVP (Tom Brady, 4).

Já os Los Angeles Rams apresentou-se pela quarta vez no Super Bowl, mas apenas uma vez saíram vencedores, na já longínqua edição de 2000, quando a equipa residia em Saint Louis, uma das três cidades onde já jogaram (Cleveland é a terceira, sendo o período actual o segundo "ciclo" em Los Angeles).

Os Patriots jogavam o Super Bowl onze vezes, um recorde em 53 edições da prova, ganharam em 2002, 2004, 2005, 2014, 2017 e 2019 (igualando os Pittsburgh Steelers com seis triunfos), e perderam em 1986, 1997, 2008, 2012 e 2018.

O treinador da equipa, Bill Belichick, consagrou-se como treinador com o maior número de vitórias no Super Bowl: seis. Tom Brady também passou a ser hexacampeão, o jogador com mais vitórias no Super Bowl, participou em nove finais e foi quatro vezes votado pelos jornalistas o MVP (Most Valuable Player), prémio dado anualmente pela NFL ao jogador considerado o mais importante da liga. Em 2019, o MVP foi para Julian Edelman, receber dos Patriots.

Mas sem dúvida que aos 41 anos, Tom Brady é o melhor quarterback das últimas duas décadas, o mais famoso jogador dos Patriots e foi uma das estrelas do jogo. Não só pelo desempenho no jogo, mas pelas celebrações no final. Casado com a super modelo brasileira Giselle Bündchen, Brady teve direito a um beijo apaixonado da mulher e aos abraços dos três filhos do casal. As especulações sobre a aposentação de Brady recomeçaram, mas ele já disse que não se reforma para já e possivelmente ainda joga mais dois ou três anos, embora Giselle diga que gostava que ele parasse.

Já Rob Gronkowski é um caso diferente. É tight end (atacante), tem apenas 29 anos, mas já teve tantas lesões que o corpo dele está pedindo para parar e consta que talvez se reforme como campeão do Super Bowl. Mas, mesmo que Gronkowski saia, os Patriots ainda têm, no mínimo, mais uns dois anos de alto nível. A equipa já é uma dinastia dos anos 2000/2010, tão grande e importante como foram os Pittsburgh Steelers nos anos de 1970, o San Francisco 49ers nos 1980 e o Dallas Cowboys nos 1990.

Os Patriots já estão na história do futebol americano e daqui a 100 anos vão falar desta geração de jogadores, embora na NFL seja realmente muito difícil uma equipa manter-se no topo por muito tempo. O modo como a liga está estruturada, isto é, o Draft que permite às equipas mais fracas uma injeção de talento e energia com os atletas universitários, a free agency e o teto salarial, que basicamente delimita quanto cada equipa pode pagar em salários, contribuem para isso.

Contudo, os Patriots dominam a década de 2000 como nunca se viu na história da NFL. Há quem diga que tanto se deve ao seu sensacional Head Coach (Be-

Bater no fundo!



**CRÓNICA
DO ATLÂNTICO**
Osvaldo Cabral

As conclusões da comissão parlamentar de inquérito às empresas públicas regionais é o bater no fundo deste enfraquecido sistema político, onde não há escrutínio dos poderes regionais.

Enquanto lá fora ainda vamos assistindo a alguns laivos de fiscalização política, como é o caso escandaloso da Caixa Geral de Depósito, por cá assobia-se para o ar, com o poder absoluto a passar ao lado da realidade e a querer impingir-nos que vivemos em Marte.

Passar uma autêntica esponja a um sector em ruína, à vista de toda a gente, é viver em estado de negação, sem que uma alma caridosa, no meio do absoluto, tenha a coragem de levantar a voz para dizer que o rei vai nu.

Num regime altamente escrutinado e democraticamente plural, as decisões do governo e das empresas que ele gere deviam ser continuamente fiscalizadas e dadas a conhecer, permanentemente, ao público, nomeadamente com a publicação atempada dos documentos e relatórios das respectivas actividades e com as devidas explicações aos cidadãos sobre os critérios utilizados na gestão de cada uma das empresas.

Quando as contas de uma empresa pública derapam em centenas de milhões de euros, até de forma continuada, os seus responsáveis deviam ser chamados a público, de imediato, para dar explicações.

É assim em regimes civilizados.

Por cá, ninguém dá cavaco a ninguém e perante a continuada delapidação dos dinheiros e património públicos, mesmo com uma comissão de inquérito, tudo é branqueado de forma insólita e com argumentos tão pobres que envergonham quem os subscreve.

É sabido que as contas da região têm sido aprovadas, nos últimos tempos, pelo Tribunal de Contas, com muitas “reservas”, coisa que nunca aconteceu na história da nossa Autonomia.

Só as de 2017 receberam 6 “reservas” e duas “ênfases”.

Em linguagem contabilística, uma reserva é como uma falha que afecta grandemente os resultados finais das contas e uma ênfase é uma preocupação quanto ao potencial impacto de uma área cinzenta nas contas.

Naquele mesmo ano a dívida total do sector público administrativo excedeu em mais de 350 milhões de euros (25%) o limite fixado para o efeito.

Alguém foi chamado à responsabilidade?

Ouviram alguma explicação?

Só em juro as empresas públicas regionais gastam, por ano, 52 milhões de euros e as dívidas a fornecedores são cada vez mais volumosas.

O caso da SATA é o mais escandaloso de todos, pela sua ordem de grandeza e pela continuada

incompetência política e técnica em pôr a casa na ordem, mergulhando num caos financeiro em apenas uma década, culminando neste trabalho de amadores que foi o processo de privatização de 49% da Azores Airlines.

As nossas empresas públicas são mesmo um caso de estudo, pois quando a economia dá sinais de algum melhoramento, sobretudo com a expansão do turismo, as empresas privadas apresentam melhores resultados e as públicas acumulam mais prejuízos!

Em 2017 todas as principais empresas desta região, segundo as “100 Maiores Empresas”, apresentaram um aumento no seu volume de negócios, mas as públicas acumularam 73 milhões de euros de prejuízos...

É o paradoxo mais escandaloso que há memória no nosso sistema: os governantes a anunciar que a economia está a melhorar... e as empresas públicas a piorar!

Basta olhar para os números: nas empresas privadas dos Açores o passivo representa 66% das vendas; nas públicas representa 247%; e se for sem a EDA ainda é pior, pois atinge os 379%!

Com uma trajectória crescente de endividamento, com uma recheada almofada de avales e cartas de conforto, a situação do sector público nos Açores é insustentável.

Mas aquele relatório parlamentar acha que não. Vai tudo bem.

Sócrates dizia exactamente o mesmo.

Todos sabemos - e sentimos na pele - como a coisa acabou.

Carta ao meu amigo Carlos



PARALELO 38

João Gago da Câmara

Meu bom amigo Carlos, lembras-te que te fomos buscar ao aeroporto de Lisboa quando vieste para a tropa? Estávamos – o grupo inseparável – todos a estudar mas deixámos tudo para te ir esperar. A tua vinda espacial era especial. Chegaste a Lisboa e, como era teu timbre, começaste logo a asneirar. Esse teu falado cerrado micalense de gema, que contigo nasceu e contigo morrerá, foi a nossa alegria. Quanto mais um lisboeta acentuava a sua pronúncia alfacinha mais tu carregavas na pronúncia micalense. Pedíamos-te de propósito para comprares cigarros só para te ouvir falar micalense e gozarmos com a cara estupefacta da menina que estava ao balcão. Muito perguntavam elas: - Como? ... E muito gargalhámos também pelas ruas da capital, contigo a falar a bom som como se mais ninguém estivesse por perto. Só a malta. E as ruas tão cheias de gente.

Dizias: “Ê, Juim, ê goste pedriz de Lisboa! Só nã goste é vê tôles quemáquêle babou que vai ali. Olha-me só páquêle ar impertigade como se nós é que fôssemos atolémádes! Olha caquele levava um clame verde num olho!” ... E muito nos ríamos! Que graça tinhas, amigo!

Lembras-te do alarme de um carro que tocou na madrugada, abriste a claraboia das águas furtadas onde todos os cinco amigos dormíamos, elevaste-te para subir para o telhado e deslizaste por ele abaixo até à berma a ver se

avistavas os ladrões? E nós a chamar-te sem sucesso para te alertar que por debaixo do beiral da ponta do telhado onde te encontravas não havia nada, apenas telhas frágeis que ainda hoje estamos para saber como não se partiram ao teu peso fazendo-te voar de um sétimo piso ... e adeus Carlos!

O meu cunhado tinha regressado da guerra em África e trouxera imensas garrafas de whisky, lembras-te? Penso que em Angola era vendido ao desbarato. A malta quase não tinha sítio para se deitar a lastro no apartamento desocupado por ele e pela minha irmã que tinham ido a férias em São Miguel e, meu Deus, tanta garrafa a ocupar espaço no chão de um quarto. Uns, mais moralistas do que outros, advogavam que não se mexesse nas garrafas por serem pertença do meu cunhado; outros, mais despreocupados e contrafeitos, ripostavam: “ei malta, ele em toda a vida nunca mais bebe tudo. Vamos dar-lhe uma ajudinha!” Votámos e ganhou a maioria. Bebemos umas quantas, absolutamente deliciosas. Havia um whisky de malte divinal em garrafas redondas de barro que foi de beber e chorar por mais. Foste muito bêbado, Carlos, para o telhado, tipo Tarzan, e, sinceramente, ainda hoje estou para saber como regressaste vivo.

Jogaste futebol como poucos. Só não tiveste a sorte de um bom olheiro te observar, como muitos anos depois aconteceu com o Pauleta. Criavas jogadas por tua iniciativa própria, driblavas cheio de estilo e distribuías jogo com mestria nas zonas média e avançada onde eras craque. E quantas vezes finalizavas à baliza com chutos que eram bolas! Foste jogador para ir longe num grande clube da então primeira divisão nacional ou até no estrangeiro, mas só a alguns a sorte bate à porta.

E os sargos que pescavas à cana na zona de re-

bentação do Estradinho, lembras-te? Que chapas tiravas da água que era de se tirar o chapéu! Nunca faltou peixe aos teus pais lá em casa, o que era uma grande ajuda para o orçamento familiar nos tempos difíceis que corriam.

Também me lembro com saudade que na caça de mergulho poucos te ganhavam. Mergulhavas ao peixe e ias na boa em apneia aos vinte metros de profundidade. Que fôlego tinhas! Como esquecer-me das “africanadas” que fizemos a mergulhar na Boca de São Pedro, nos Fenais da Luz, aos encharéus!

Mergulhávamos no marulho a quatro metros de profundidade e debaixo de água ainda tínhamos que penetrar num túnel de cinco metros de fundura nadando na horizontal até conseguirmos arpoar o peixe que se encostava ao medonho paredão do fundo e depois era sair dali e voltar à superfície contrariando a força do peixe grado que puxava em sentido contrário ... e sempre a aguentar o ar. Chegados à superfície, era a força da maré que nos trazia para cima da rocha. O mar revoltado enchia a enseada – lembras-te, Carlos? – e nele vínhamos à boleia como a fazer carreira, atirávamos a boia do peixe para terra e, com puxadas de mestre de quem na rocha nos esperava, éramos içados em frações de segundo que faziam a diferença entre a vida e a morte. Que malucos fomos! ... Ai se os nossos pais soubessem! ... Que açoites levaríamos!

Olha, Carlos, deixo-te estas recordações em jeito de amizade. Lembrar é sempre bom, porquanto o presente é feito de passado. Depois, incerto de haver futuro – a morte está logo ali abaixo da Boca de São Pedro – fica esta oferta de resquícios que se foram e que tristemente jamais voltarão.

José Enes – Obra Poética



NOTAS DE RODAPÉ

Nuno A. Vieira

Poesia e filosofia foram práticas paralelas na vida de José Enes intertextualizando-se numa unidade comum. Com a publicação José Enes - Obra Poética, da Editora Letras Lavadas, em Fevereiro de 2018, desmistifica-se a ideia de que o poeta havia parado de praticar poesia a partir de meados da década de 1960. O livro, na sua primeira parte intitulada Montanha Do Meu Destino, reúne um conjunto de poemas inéditos escritos entre a década de 1940 e os primeiros anos do século XXI.

A poesia de José Enes é um reflexo do que ele próprio teoriza em 1955, no artigo “A poesia como actividade humana” e, mais tarde, em 1964, no livro A Autonomia da Arte. Miguel Real, em livro de autoria pessoal José Enes, Poesia, Açores e Filosofia, menciona conceitos fundamentais do poeta, que com a devida vénia, passo a especificar.

Depois de dividir a prática poética em jocosa, séria, e trágica, José Enes afirma que a arte poética é uma actividade humana com uma “função vital” e não uma “brincadeira elevada”. Assim, “poetar é alcançar uma consciencialização existencial que ao mesmo tempo responda à inteligência e satisfaça à sensibilidade”.

Como crítico literário, José Enes não se limita a analisar a poesia; vive-a, partilha emotivamente o livro com o autor, elevando-o, depois, não a mera análise crítica, mas a uma verdadeira análise filosófica, integrando os poemas em correntes culturais que ultrapassam a literatura. Já a sua interpretação cultural da açorianidade tece-se, não da análise histórico-social, mas do contacto e da vivência da história da poesia dos Açores.

O pensador açoriano coloca os poetas ao lado dos filósofos, no cume da montanha do espírito humano, consciencializando a íntima atitude dos actos humanos. E, mais que os filósofos, os poetas, devido à maior dose emotiva que os liga à vida, com este olhar reflexo vislumbram as coordenadas noéticas e metafísicas do momento histórico presente e da humanidade.

Como dito acima, a primeira parte de José Enes - Obra Poética, intitula-se Montanha do Meu Destino e consiste de poemas inéditos. Em análise de Miguel Real, nestes poemas, o Sagrado, ainda que continuando, perde a sua importância para dar relevo à Espiritualidade que é <<tão espiritual como metafísica>>. Trata-se de uma poesia singular no conjunto da poesia do século XX <<onde mais que elevar aos céus, a poesia faz o homem descer à terra >>. Neste contexto, vejamos alguns excertos dos seus poemas seleccionados por Miguel Real:

Diz-me, Ó Mãe!, pg. 53: Diz-me, ó mãe! Naquela noite triste / imersa no cuidar do teu desejo / quando a sorrir meu pai te deu um beijo, / no fundo da tua alma, que sentiste?

Teus Olhos Ausentes, pg. 105: Nas jarras sem flores, na mesa sem pão / na cama onde ser se fez a ser contigo, / nas portas por onde vou e venho em vão, / quero ver teus olhos e não consigo.

É Miguel Real quem diz que <<a transcendência não anula a esperança humana>>, como o demonstra o poema “Virá”, pg. 46:

Virá a luz que não se apaga / Virá o pão que não escasseia / Virá a água que não se estanca / Virá o rubor que não falece / Virá o amor que não cansa / Virá a esperança que não desespera / Virá o esforço que não fenece / Virá a morte que não morre / Virá o que não passa / Virá o amor.

A singularidade espiritual, como símbolo da transcendência humana, aparece no telurismo açoriano em muitos dos seus poemas, dos quais transcrevo o seguinte:

Montanha do Meu Signo, pg. 37:

Montanha do meu segredo / Montanha do meu destino / Tocaste-me com um dedo / Imprimindo em mim um signo / Quando me viste nascer / Montanha da minha dor, / Montanha do meu chorar / Olhaste-me com amor / Com um fundo e fino olhar / Quando me viste nascer / Montanha dos meus desejos / Da minha louca ambição, / Encheste-me a alma de beijos / Do fundo do teu vulcão / Quando me viste nascer... / Montanha da minha sorte, / Oh! génio do meu viver / Encomenda-me na morte / Quando me vires morrer.

Na segunda parte do livro José Enes - Obra Poética aparece, em reedição, Água do Céu e do Mar que segundo Onésimo Teotónio Almeida não gozou da valorização que merecia devido às posições estéticas de José Enes serem opostas aquelas dos jovens marxizantes das décadas de 60 e 70, respectivamente arte pela arte versus arte comprometida. Onésimo Teotónio Almeida considera que a primeira parte de Água do Céu e do Mar terá alienado o leitor devido à carga de religiosidade que expressa, ocultando, desta maneira, o humanismo contido na segunda parte.

O professor Onésimo Teotónio Almeida destaca duas características fundamentais em Água do Céu e do Mar: Primeiro, uma poesia tecida de inquietação sobre o sagrado. Regista alguns exemplos:

Voz da Graça, pg. 120: Eu vos louvo, Senhor, num canto novo, / quando me dobro sob o peso imenso / das minhas dores. E também vos louvo quando trabalho, brinco, rezo, penso

Águas que não secam, pg. 130: / Por haver renunciado a um amor pequeno / nasceu na minha vida o teu amor, / o teu incomparável amor / Pecados e fraquezas tornaram-me mesquinho. / Mas tu, com o olhar de que nunca mais me esqueço, / Eternamente iluminaste o meu caminho. / Deste-me o teu amor. Não mereço.

Segunda característica: uma fortíssima inquietação humana de teor espiritualista. Ouçamos a voz do poeta em poemas da escolha de Onésimo Teotónio Almeida:

Dia de Sol, pg. 169: Vento norte. Sol a pino. / Não há nuvens. Luz no ar. Jorra um azul opalino. / Água do céu e do mar. / Para além da rocha o mar. / Além do mar o horizonte. / Por cima o céu. / Azul e ar. / E a Terceira ali defronte. / Dorme um sossego lilás / E estua em tudo um anseio: /- Emoção densa que traz, / Como espiço o centeio.



Chuva, pg. 171:

Cai uma chuva miudinha / impertinente / basta como a farinha / da peneira. / Dois olhos pela porta da cozinha / cravam nas nuvens / a ânsia da vida inteira.

Tarde, pg. 162:

Há nuvens indecisas neste céu de Maio. / Estão com medo / as vinhas prestes a florir. / Pétales a cair / na suspensão da tarde... / Olhos cansados de dormir nas araucárias.

José Enes foi um homem de pensamento e acção. Em 1954, escrevia no suplemento cultural “Pensamento” do jornal A União: “O grande perigo do homem está em ele não aplicar a sua actividade conhectiva a todos os sectores da sua vida, em não racionalizar”. Foi ainda na Segunda Semana de estudos dos Açores que José Enes leu um texto de profunda tendência humanista: “Mais saber para melhor viver”.

Na sessão de lançamento do livro José Enes - Obra Poética, realizada a 23 de Fevereiro de 2018, na Câmara Municipal de Ponta Delgada, o presidente José Manuel Bolieiro achou ser ato de justiça do Município homenagear José Enes, primeiro reitor da Universidade dos Açores, pelo “lastro e legado da sua vida”. Explicou: “O professor José Enes era um vigilante da missão de servir: o pensamento, a filosofia; a verdade da ontologia; a cidadania; o cumprimento e verdade institucional da fundação da Universidade dos Açores; a verdade da fé”. Afirmou que para o edil, “é imperativo não deixar no injusto limbo a memória de José Enes, homem inspirador”. Referindo-se ao homenageado, o Sr. Presidente realçou o escopo da sua obra: “Uma vida e uma obra de inspiração para ele próprio, para a universidade do presente e do futuro, para os Açores, para Portugal e para a Europa e para o pensamento e para a filosofia europeia e ocidental”.

José Enes, meu antigo professor, foi atleta no campo de voleibol e asceta nos caminhos de Deus. Foi pensador profundo que chegou à porta do ser. Tocou o sublime na prática da arte poética. Descobriu o belo na Natureza. Na sala de aula, ensinou os seus alunos a relacionarem conceitos e correntes de pensamento. Foi obreiro de uma sociedade e mundo melhores. Na expressão de Miguel Real foi “Um Homem do Saber”. E eu acrescentarei: do saber dos livros e saber da vida.

De memórias, loucuras e esqueletos guardados



NAS DUAS MARGENS

Vamberto Freitas

Contra todas as expectativas, há uma possibilidade, ainda que remota, de conseguirmos sair da escuridão, mesmo que, fora de ti, não haja nenhuma luz.

Teolinda Gersão, *Atrás da porta e outras histórias*

Ler estes contos de Teolinda Gersão, “Atrás da porta e outras histórias”, cada um deles é como ler um extenso romance. O conto “Atrás da porta” é um perfeito exemplo da sua mestria. Uma personagem inquieta e perturbada consulta um psiquiatra, quer saber se é ele ou o mundo que está doido ou a perder o juízo em tempos de guerras e loucura por toda a parte. Nessas palavras de “diálogo” contido, o psiquiatra não tem respostas, tal como não se importa minimamente por quem está sentado à sua frente. O nosso mundo actual está aqui representado de modo lapidar, a paródia um perfeito retrato do inferno em que todos vivemos. Sobressaem destas palavras um e outro, os dois extremos do nosso sentido de dor e responsabilidade pessoal e da indiferença de quem poderá ser ou não um médico legítimo ou simplesmente um fraudulento mestre do engano e do desprezo por quem lhe aparece no “consultório”, o psiquiatra sem empatia e muito menos respostas. Em quase toda a escrita da autora, seja ela em qualquer género, conto ou romance, é sempre a ironia e estranheza de sermos vivos-mortos ambulantes (como diria um Tomas Wolfe acerca de certos nova-iorquinos num seus próprios contos, “Only the Dead Know Brooklyn”) e em busca da saída para a sanidade e a decência que se manifestam em certas personagens suas, ou então um quotidiano sem sentido, quase sempre de sofrimento sem queixas, quer seja numa grande cidade como Lisboa ou na mais remota das aldeias escondidas nas serras portuguesas. Solidão e distância perante todos os outros numa pequena ou grande comunidade. De vidas vividas num miserável apartamento na cidade ou numa casa primitiva nos mais escondidos e esquecidos recantos, reencontramos sempre uma humanidade ora carinhosa ou pelo menos pacífica, ou o outro lado raivoso em qualquer um destes contextos da sua vivência. “Sair da escuridão” descreve perfeitamente a temática que nos dá o fio condutor desta prosa repartida e que nos apresenta a totalidade infeliz do mundo contemporâneo em que vivemos, e aonde estes seres reinventados

representam e se tornam em símbolos maiores do desespero e da má sorte. Estão eles e elas num estado alienado de tudo que se passa à sua volta ou no resto do mundo. Estamos aqui num tempo ficcional que são os nossos dias. É a angústia de uns e, uma vez mais, o desespero de outros. A obra de Teolinda Gersão não só nos aproxima deste estado de ser e estar como nos coloca no corpo e na alma de cada uma das suas protagonistas. Intercala de conto em conto a voz de narradores masculinos e femininos. Nenhum leitor se poderá afastar em modo identitário de ninguém aqui representado. A grande literatura faz ou permite-nos esta aproximação emotiva ou mesmo meramente artística de uma leitura simultaneamente gentil e forte, sem limites de linguagens ou pudores moralistas das suas e nossas vidas em dias de grande incerteza ou aldrabice do quotidiano do nosso presente e da condição humana no terror da pobreza, violência ou de amores e desamores.

Se coloquei o conto que dá o título ao livro no centro deste meu texto é porque acredito que sintetiza vigorosamente todo o resto da narrativa desta obra. De certo modo, esta escrita de Teolinda Gersão faz-me também lembrar os quadros magistrais de um Edward Hopper, mas ao contrário: Ele iluminava os seus seres imaginados na luz do interior dos quartos enquanto olhavam com expressões de solidão e tristeza o sol ou a luz do exterior, sempre com a descrença no que viam na claridade do lado de fora. Aqui, todos os interiores são de escuridão, sem que nenhuma personagem, do mesmo modo, vislumbre um pouco de esperança ou crença nos dias que se seguirão à sua má sorte ou raiva. Não existem amores sinceros ou verdadeiros, cada vivência em conjunto é uma separação sem futuro. Homens e mulheres raramente se amam, e os seus filhos são deixados num limbo do nada e de ninguém que os proteja. Pobres, bêbados ou simplesmente pequenos comerciantes ou donos de um café rural agem de modo absolutamente desligados do sofrimento interior de quem conhecem ou encontram. Deparamo-nos com cenas que são de puro realismo literário como mágico. Mulheres procuram o amor que nunca acontece, homens esperam pela noite ou fim da tortura diária dos seus empregos ou relacionamentos com os outros. Não se trata aqui de um pessimismo generalizado, tão-só de retratos que nos mostram as nossas vivências possíveis num mundo sem regras nem moralidade alguma. O último conto deste livro, “Dona Branca e os prestidigitadores” é devastador, mais parece uma reportagem da velha e muito conhecida “banqueira” do povo, que acabou na prisão, e agora fala-nos após a morte dos que a usavam, desde os mais pobres a figuras gradas da sociedade, comparando o que fazia com o dinheiro

que lhes confiavam e que ela nunca roubava como os bancos oficializados do neo-liberalismo financeiro, ou de quem na verdade nos rouba todos os dias e governam a seu proveito descarado o mundo inteiro. Faz-me lembrar o que um dia disse Philip Roth numa entrevista quando lhe perguntaram como era ainda possível “imaginar” uma história ficcional na nossa época. Ele respondeu que nenhum escritor poderia ultrapassar o ultraje da realidade. A primeira página de qualquer jornal ultrapassava de longe qualquer ficção sobre um mundo em sobressaltos ou surrealista. Na obra de Teolinda Gersão temos um Portugal muito conhecido e escuro, e depois a tal luz que a sua ficção lança sobre nós. Vale por cem livros de História académica ou “oficializada”.

“É esse o problema: como identificar uma coisa que pode ser meramente virtual, um objecto que não é portanto um objecto, que (por enquanto) ainda é desconhecido, diferente de tudo o que cabe nas habituais categorias do entendimento? Poderia dar-lhe nomes, à experiência, mas em nenhum ele se enquadra: luz, vibração, planta, animal, pedra, sombra, máquina, vento, ritmo, conceito. Por vezes (mas tudo é relativo, porque ele muda constantemente de forma), assemelha-se vagamente a uma borboleta ou pássaro, para logo se transformar em folha ou ramo ou árvore e cair apodrecido, parecendo confundir-se com a terra. Mas também essa transformação é ilusória, ou virtual. É talvez apenas isso: movimento, constante mudança, constelação instável de formas: uma amiba luminosa, incandescente, que num momento seguinte é engolida pela sombra e desaparece no escuro.”

De “realidade” e “sombas” é feita a grande literatura. Em *Atrás da porta e outras histórias* é essa outra transfiguração de um país que bem conhecemos, mas que nos leva a qualquer geografia e à condição em que vivemos. Conhecemos a narrativa escolástica, mas só os grandes escritores entram na alma dos esquecidos, no seu esconderijo, nas suas mentiras, na sua mítica estudada e grafada em documentos que mais dizem sobre a classe dominante e as suas decisões do que de todo um povo em luta pela sua sobrevivência ou alegrias e tristezas. O chamado “universalismo” é também isto: a condição humana em qualquer parte, como aliás confirma toda a distinta literatura do mundo, mudando só de língua, imagística e impulso metafórico de cada artista. Ou seja: traz-nos o resto da verdade, ou se calhar a verdade inteira.

—
Teolinda Gersão, *Atrás da porta e outras histórias*, Lisboa, Porto Editora, 2019.

Memórias e recordações da emigração portuguesa na Alemanha



CRÓNICA DE DANIEL BASTOS

Ao longo dos últimos anos a Alemanha tem-se tornado um dos principais destinos da emigração portuguesa, contexto para que muito concorre o facto de ser um dos principais motores da economia europeia, e um dos países mais desenvolvidos do mundo.

Em 2015, segundo dados do Observatório da Emigração, residiam no território alemão mais de 130 mil cidadãos portugueses, maioritariamente em idade ativa, com uma proporção de homens ligeiramente superior à de mulheres,

sobretudo concentrados no estado da Renânia do Norte-Vestefália e em Bade-Vurtemberg.

A emigração portuguesa para a Alemanha remonta à década de 1960, durante o período dos acordos de recrutamento de trabalhadores do Governo alemão, que visavam suprir o défice de trabalhadores de que a República Federal Alemã não dispunha para a sua reconstrução. É nesta época, que se enquadra a conhecida história do português Armando Rodrigues de Sá, natural de Vale de Meieiros, distrito de Viseu, que a 10 de setembro de 1964, ao desembarcar na estação de Colónia-Deutz recebeu o título de milionésimo imigrante na Alemanha, numa receção que incluiu banda de música e até a oferta de uma motorizada que hoje se encontra na Casa da História de Bona.

A génese da emigração portuguesa para a Alemanha encontra-se vertida no livro “A Vida Numa Mala - Armando Rodrigues de Sá e Outras Histórias” da

jornalista portuguesa Cristina Dangerfield-Vogt e da historiadora alemã Svenja Länder, que abordam as histórias dos emigrantes lusos nos anos 60 em território alemão, e em particular do português que ainda figura nos manuais escolares alemães como o milionésimo imigrante a entrar na Alemanha.

No ocaso do ano passado, as memórias e recordações da primeira vaga da emigração portuguesa para a Alemanha foram revisitadas na exposição “Heimat|Fremde”, do Museu Humpis-Quartier, na cidade de Ravensburg. Através de fotografias antigas e testemunhos gravados em vídeos das primeiras gerações lusas que se deslocaram para esta região no sul da Alemanha, próxima da Suíça, Áustria e França, revalorizou-se o contributo relevante que os emigrantes portugueses ao longo de mais de meio século têm dado para o progresso da sociedade alemã.

Corisco coração leonino



**CRÓNICA
DA CALIFÓRNIA**

Luciano Cardoso

Metas há reconhecidamente comuns a quase todos nós, seres humanos, ao longo da nossa suada vida. Mais larga do que comprida – assim a rotulamos, por vezes, reduzindo-a a uns escassos dois dias. O popular desabafo corre mundo de boca em boca desconsolando tanta gente chateada com o tempo que voa e não perdoa, porque a idade chega-se e quem não gostaria de gozar mais uns bons aninhos por cá? Trata-se dum claro desejo que nos une ao redor do globo – podermos disfrutar duma vida longa, desde que ajudada pela sorte da melhor saúde a acompanhá-la bem de perto – uma equação certamente feliz, mas difícil de alcançar. Porque, se não é a saúde que falha, será a sorte que se escapa e pronto – lá temos os dias contados.

Das benditas falas que ocasionalmente debulho com o meu amigo João, Bendito também nas deliciosas crónicas que vai urdindo cá no jornal, umas acertam...outras não. Gostamos de falar e evitamos discutir, a não ser que a tralha do Trump se intrometa e nos venha azedar a conversa. Pedi-lhe para nos deixarmos disso porque, para mim, é tempo perdido. E a vida é curta, chegámos ambos facilmente a essa chata conclusão. Até parece que foi no outro dia que andávamos a trabalhar juntos, era eu ainda rapaz solteiro e agora já sou avozinho. São os netos que, mal chegam, nos previnem da luz lá ao fundo do túnel e nos apontam à curva descendente dos dias que nos restam. Isto, para aqueles de nós felizardos em atingirmos os sessentas, setentas, oitentas ou mesmo noventa e tantos anos vivinhos, sorridentes.

Pelas mais diversas razões, azares indesejáveis, essa fortuna não cabe a todos. Qual de nós já não teve um familiar ou amigo que partiu cedo demais, para nosso profundo desgosto? “Andamos neste planeta há múltiplos milhões de anos, inventámos inúmeras maravilhas, até fomos à lua e navegamos no Espaço, mas custa-me perceber como a inteligência humana ainda não conseguiu superar-se encontrando a tão almejada cura para determinadas

doenças que nos encurtecem tanto o nosso pedregoso percurso terreno. Dará para entender como é que a média geral das nossas vidas, cá nos superdesenvolvidos States, ainda não vai além duns meros setenta e cinco anos?” O João questiona e eu subescrevo. Será que não merecíamos viver consideravelmente mais tempo?

Tudo depende da qualidade de vida. “Que adianta vivermos a penar?” A pergunta saiu sincera da boca do meu amigo Joe Meirelles, há coisa de duas semanas, quando festejávamos precisamente o seu nonagésimo aniversário. “Noventa anos é muito tempo”, dizia-me ele sorrindo ao brindarmos à sua remendada saúde com as Heinecken do costume, bem verdinhas como a sua paixão leonina. “Sou sportinguista desde que me conheço cativo do nosso verde símbolo – a esperança é a última coisa a morrer.” Mr. Meirelles esteve recentemente às portas da morte. Um reles cancro na bexiga trancou-o no hospital por quase um mês. Deixou de a ter. “Estive pelas pontas. Mas não era a minha hora de andar.” Só ele sabe como escapou. E eu também não hesito em mimar-lhe o ânimo brincando com a nossa “futebolística” rivalidade – “o meu amigo fique descansado que a sua hora ainda está longe. Primeiro, o Sporting tem que ser campeão.” Ele aprecia os meus gracejos e fartamo-nos os dois de rir, como pede o segredo da longevidade.

Desde que se lembra da sua longínqua meninice micalense, então a despertar para a vida na pacatez urbana dos anos trinta em Ponta Delgada, seu doce berço ilhéu, José Meirelles sempre foi um tipo bem-humorado. O seu aventureiro espírito de jovem disposto a correr mundo, levou-o a seguir o irmão mais velho, engenheiro rodoviário, até à prometida terra de sonho que era a Angola das décadas de cinquenta e sessenta, onde cimentou a sua vida profissional como bancário no “paraíso” (palavra sua) chamado Luanda. Depois veio a buliçosa década de setenta com os rubros cravos de abril e “sabes, Luciano, o que é, dum momento para o outro, seres obrigado a fugir para salvares a tua pele e a da tua família, deixando para trás praticamente tudo menos a roupa que trazias no corpo?” Claro que se referia à tal “descolonização exemplar”, cujas cicatrizes emocionais, pesadelos pesadíssimos, jamais conseguirá sacudir.

Valeu-lhe a Califórnia, este acolhedor “paraíso” (palavra minha), sempre feliz em poder prolongar a vida a quem essa sorte lhe sorri. Eu e o João vamos nos sessenta e tal. A média anda nos setenta e pique.



Escusamos fazer contas, mas quem pergunta não ofende, “amigo Meirelles, haverá mesmo algum particular segredo para se atingir os noventa assim tão joviais?” A minha curiosa pergunta saiu-me de dentro, tal como a sua jocosa resposta. “Segredos...?... Só se for a muita malagueta que comi e me curtiu o sangue ao longo da vida... (um curto parêntesis a registar aqui a nossa mútua gargalhada) ...ou talvez este corisco coração leonino que tanto me tem ensinado a sofrer e saber esperar... até um dia.”

Espero bem que esse dia demore. Leões e Águias vão-se defrontar duas vezes no curto espaço de três dias e a coisa promete aquecer, se não mesmo escaldar. Atinja lá o calor o grau que atingir, sejam quais forem os resultados finais, eu e o meu amigo Joe prometemos um ao outro refrescar os ânimos e baixar a febre com mais umas apetecidas verdinhas. “Nisso, o Sporting ganha sempre...”, dizia-me ele abraçado à sua mimosa foto de quando era setenta anos mais novo, “... por mais glorioso que seja o teu Benfica e prestigiosa a sua marca, diz-me lá porque é que vermelhinhas ainda não há?” Foi um manhoso contra-ataque que me apanhou sem resposta. Ri-me e rendi-me à sua brilhante jogada. “Que haja, ao menos, saúde bastante (e desportivismo também)! Pois, na realidade, esta vida são dois dias. Mas, se forem três, melhor ainda.”

Visitando o passado para alimentar a saudade “Velhas Glórias do Futebol Micalense”



**NOTAS SOLTAS.
FOLHAS CAÍDAS**

Rogério Oliveira

MIGUEL CARVALHO DIAS, nasceu nas Capelas, ilha de São Miguel, localidade que foi, durante largos anos, um autêntico “VIVEIRO” de grandes jogadores de futebol. Pertencia à família dos “VICENTES” (Vicente, Pedro Paulo, António).

MIGUEL iniciou a sua carreira no CAPELENSE aos 17 anos de idade. Ingressou mais tarde no Clube União Micalense. A sua “arte” de bem jogar ao futebol logo veio ao de cima. Na primeira época no Clube da Rua dos Mercadores sagrou-se campeão insular.

ATENTANDO À SUA HABILIDADE “fora-de-série”, pouco tempo depois foi “contratado” pelo LUSITÂNIA de ANGRA DO HEROÍSMO. Sem medo de falhar, assinou com o clube angrense um contrato profissional de elevado valor. Desgostoso de deixar a família a quem era muito unido, embora desejoso de cumprir o valioso contrato que tinha celebrado, lá vai ele para a ilha Terceira jogar ao lado daqueles que formavam, na altura, a “elite”

do futebol açoriano.

EM ANGRA DO HEROÍSMO começa da melhor maneira e sagra-se, novamente, “CAMPEÃO INSULAR”, feito até hoje não conseguido por outro jogador açoriano.

INSATISFEITO POR SER APENAS profissional de futebol, pede à direção do Lusitânia para lhe arranjar um trabalho. Um dirigente lusitanista disse, na altura, que MIGUEL era simplesmente a pessoa mais maravilhosa do mundo. Celebra o seu matrimónio e fica no Lusitânia durante 10 épocas.

GANHOU TODAS AS PROVAS que havia para ganhar nos Açores, com uma particularidade, o facto de nunca ter sido expulso em qualquer jogo.

MIGUEL era o quarto filho de uma “prole” de onze irmãos. Deles, sete chegaram a jogar pelo CAPELENSE, embora em épocas diferentes. Messias e Eduardinho, foram os que mais se destacaram.

MIGUEL TERMINOU A SUA CARREIRA de futebolista em Boston, Estados Unidos da AMÉRICA, na equipa do “Boston Astros” onde se manteve 3 épocas. Faleceu naquele país aos 57 anos. Para além de um grande, um enorme jogador, MIGUEL era uma excelente pessoa, simples, amigo do seu amigo. Foi ídolo do futebol açoriano, onde durante vários anos espalhou pelos campos de futebol do arquipélago o perfume do seu inconfundível virtuosismo.



Em cima, da esquerda para a direita: Henrique Ben David (treinador), Tibério, João Manuel (Carroça), João Marroco, Rui Santos, Baganha, Amorim, João Maciel. Em baixo pela mesma ordem: Miguel, Pinto, Eugénio, José Maria Álvares Cabral e Octávio.

Os ÍDOLOS não morrem. Ficam na memória daqueles que tiveram a felicidade de os verem atuar. MIGUEL foi um deles.



HAJA SAÚDE

José A. Afonso, MD
Assistant Professor, UMass Medical School

Se tiver algumas perguntas ou sugestões escreva para:
HajaSaude@comcast.net

ou ainda para:

Portuguese Times — Haja Saúde — P.O. Box 61288
New Bedford, MA

Fumar durante a gravidez

Apesar de um grande número de complicações e problemas com a saúde do bebé estarem claramente associados ao fumar durante a gravidez, o Center for Disease Control (CDC) americano publicou recentemente um estudo que indica que uma em cada 14 grávidas continuam a fumar, ou seja, 7% das mulheres confirmaram que fumaram durante a gravidez em 2016 (e provavelmente o número será ainda maior).

Um relatório publicado na revista Fortune indicou que mães mais jovens e com menos instrução escolar tendem a ser as que mais fumam enquanto grávidas, especialmente as Nativo-Americanas e Nativas do Alaska. Estas fumaram numa percentage ainda maior, cerca de 17%.

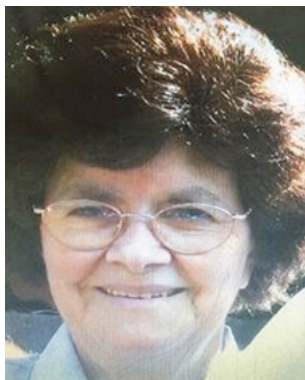
É bem claro que o fumar durante a gravidez pode causar nascimentos prematuros, triplica o risco de morte súbita infantil e os bebés de mães que fumaram têm maior tendência para asma e defeitos cardíacos.

Este estudo não é apenas um aviso às grávidas, mas destina-se também a lembrar os meus colegas que façam todos os possíveis para que as suas clientes grávidas deixem de fumar, pelo menos durante esse período, especialmente as mais novas.

Haja saúde!

Adeus Evangelina Barbosa Teixeira

A toda a família: marido, filhos, netos, irmãos, sobrinhos, primos e amigos de Evangelina Barbosa Teixeira, as nossas mais sentidas condolências. Grande abraço de solidariedade.



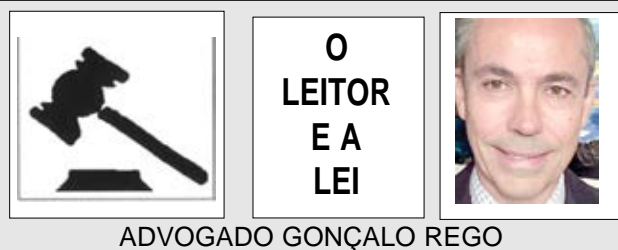
Nunca há palavras adequadas para expressar a verdadeira dor que acompanha a despedida eterna de um ente querido. Evangelina era muito meiga e amiga de todos, sempre com sorriso agradável; adorava a família e amigos.

Frequentava assiduamente, e com grande devoção, a igreja de Nossa Senhora da Imaculada Conceição, em New Bedford.

A grande família que por muitos anos residia na rua Eugenia, era constituída pelos queridos e muito conhecidos e respeitados pais: Tio Mané Augusto (Lázaro) e Tia Rosa Barbosa, da Feteira Pequena (Santana), São Miguel, imigrantes desde a década de 50, falecidos já há anos. Durante a famosa festa do Senhor Bom Jesus da Pedra, anualmente em agosto, toda a família e vizinhos

juntavam-se para enfeitar, a preceito, a rua Eugenia para a procissão do Senhor, à semelhança dos festejos em Vila Franca do Campo, em Sao Miguel. Que Deus Vos acompanhe. Há um ditado português, e muito famoso, que nos afirma que “a saudade é tudo que fica depois de tudo morrer.” Afinal, o que nos resta na vida, após o falecimento dos nossos queridos é precisamente isso, aqueles queridos do passado que sobrevivem no mundo das saudades, e que nos acompanham pelo resto da vida. Que estejas em paz, querida Evangelina, nos braços do nosso sempre bom Criador eterno.

*Adalino & Mary
e toda a família Cabral
Nova Inglaterra*



ADVOGADO GONÇALO REGO

O advogado Gonçalo Rego apresenta esta coluna como um serviço público para responder a perguntas legais e fornecer informações de interesse geral. A resolução própria de questões depende de muitos factores, incluindo variantes factuais e estaduais. Por esta razão, a intenção desta coluna não é prestar aconselhamento legal sobre assuntos específicos, mas sim proporcionar uma visão geral sobre questões legais e jurídicas de interesse público. Se tiver alguma pergunta sobre questões legais e jurídicas que gostaria de ver esclarecida nesta coluna, escreva para Portuguese Times — O Leitor e Lei — P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02740-0288, ou telefone para (508) 678-3400 e fale, em português, com o advogado Gonçalo Rego.

Companhia sem benefícios de compensação ao trabalhador

P. — Meu irmão trabalha para uma pequena companhia de construção e há três semanas feriu-se no trabalho, necessitando de uma intervenção cirúrgica. Ora acontece que ele ficou agora a saber que a companhia para quem ele trabalha não tem seguro de benefícios de compensação ao trabalhador. Contudo, o trabalho dado ao seu patrão veio de um empreiteiro geral, este sim portador de seguro de benefícios de compensação ao trabalhador. Alguém me informou que o meu irmão pode levantar um processo contra a companhia de seguros desse empreiteiro. Será que o meu irmão tem aqui algum recurso válido?

R. — Em alguns casos, quando a entidade patronal não tem seguro de compensação ao trabalhador, então um processo pode ser levado a cabo contra o empreiteiro. Para além disso, um processo pode ser apresentado diretamente contra a entidade patronal, pura e simplesmente porque este deveria ser portador de um seguro de compensação ao trabalhador. Há casos complicados de resolver e por isso sugiro que contrate os serviços de um advogado experiente nesta matéria.

SEGURANÇA SOCIAL

Nesta secção responde-se a perguntas e esclarecem-se dúvidas sobre Segurança Social e outros serviços dependentes, como Medicare, Seguro Suplementar, Reforma, Aposentação por Invalidez, Seguro Médico e Hospitalar. Se tiver alguma dúvida ou precisar de algum esclarecimento, enviar as suas perguntas para: Portuguese Times — Segurança Social — P.O. Box 61288, New Bedford, MA. As respostas são dadas por Délia M. DeMello, funcionária da Administração de Segurança Social, delegação de New Bedford.



Délia DeMello

P. — Estive doente há anos e submeti um requerimento para benefícios do Seguro Social, sendo recusado. Entretanto recuperei e voltei a trabalhar até recentemente, pois adoecei novamente. Será que posso novamente submeter um requerimento para benefícios, mesmo que tenha sido recusado há uns anos?

R. — Sim, pode e deve submeter um requerimento para benefícios por estar fisicamente incapacitado, mesmo que tenha sido recusado antes. A decisão feita há anos atrás já não pode ser apelada, porque o prazo foi ultrapassado, mas pode requerer agora se não pode efetivamente trabalhar por razões médicas. Pode visitar, ligar o número grátis, 1-800-772-1213 para uma marcação, ou a maneira mais rápida, através da internet acedendo ao site www.socialsecurity.gov.

P. — Gostaria de ajudar minha tia, que tem apenas a sua reforma do Seguro Social e tem usado os recursos que ela tinha para sobreviver e suportar as despesas de casa. Ela agora tem menos de \$2.000 em recursos, mas tem uma apólice de seguro de vida. Pode avisar-me se ela ficará desqualificada para benefícios do Seguro Suplementar (SSI) por ter essa apólice?

R. — Não necessariamente. Depende do valor da apólice. Ela deve submeter um requerimento para o Seguro Suplementar (SSI), onde terá que apresentá-lo para determinarmos o valor e se vai afetar elegibilidade.

P. — Resido há dois anos nos EUA e obtive residência legal o mês passado. Quando consegui o meu primeiro cartão do Seguro Social disseram-me que se o meu estado legal mudasse, que teria de pedir um cartão novo. Será que tenho de contactar o Seguro Social e se vão mudar o meu número?

R. — Sim, deve contactar-nos com os seus novos documentos para atualizarmos toda essa informação nos nossos ficheiros. O seu número de Seguro Social será o mesmo.

NECROLOGIA

JANEIRO/FEVEREIRO

Dia 26: **Leonor R. Chaves**, 73, Fall River. Natural de Santa Maria, era viúva de Gualter Chaves. Deixa o filho Célio Chaves; irmãos e sobrinhos.

Dia 27: **Ana (Martins) João**, 84, Indian Orchard, Springfield. Natural de Turquel, Alcobaça, era viúva de Fernando João. Deixa as filhas Maria Salvador, Susana Cardaropoli e Irene Stromberg; netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

Dia 28: **Eva Duarte Raposo**, 85, Fall River. Natural da Ajuda da Bretanha, São Miguel, era viúva de José Luís Raposo. Deixa os filhos Ana Botelho, Susan Raposo, José E. Raposo e Theresa Miranda; netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

Dia 28: **Paul M. Rego**, 51, Fall River. Natural da Lagoa, São Miguel, deixa a mãe Maria (Ribeiro) Rego; filhos Brian M. Rego e Paul M. Rego; irmãos e sobrinhos.

Dia 29: **João M. Pires**, 91, Dartmouth. Natural de Santa Cruz-Lagoa, São Miguel, era viúvo de Maria E. (Mota) Pires. Deixa os filhos John M. Pires, Guilhermina Da Silva, Gloria Borges-Santos, Maria Eduarda Sardinha, Lucy Duarte, Maria R. Pacheco e Natalie Pires; netos e sobrinhos.

Dia 29: **Maria “Mia” M. Ferreira** (irmã de Aida Ferreira Andrade - ver em baixo), 71, Taunton. Natural de São Miguel, deixa os irmãos Néelia Sousa, Nair Sousa, Manuela Paiva, Helena Dias, Carlos Ferreira, Mário Ferreira, Fernando Ferreira e Madalena Edwards; sobrinhos e tio Jaime Borges.

Dia 30: **Aida (Ferreira) Andrade** (irmã de Maria “Mia” M. Ferreira - ver em cima), 63, Taunton. Natural de São Miguel, deixa os filhos Amanda Andrade, Haley Andrade, Nicholas Andrade; netos; irmãos, tio e sobrinhos.

Dia 30: **Maria da Natividade Teixeira Machado Cabral**, 79, East Providence, Natural de Ponta Delgada, São Miguel, era casada com João M. Cabral. Deixa, ainda, os filhos António C.M. Cabral e Filipe M. Cabral; netos; irmãs e sobrinhos.

Dia 31: **António Edward Brum**, 59, New Bedford. Natural de São Miguel, deixa os filhos Nicholas e Tristan Brum; irmãos e sobrinhos.

Dia 01: **Manuel Cabral Reis**, 90, Taunton. Natural de Santa Maria, era casado com Ana Cizaltina (Monteiro) Reis. Deixa, ainda, os filhos Walter M. Reis, Ana M. Reis Milton e Gina M. Reis; netos; bisneta e sobrinhos.

Dia 01: **Fernando C. Cabral**, 57, Taunton. Natural de Santa Maria, deixa a mãe Sofia E. (Costa) Cabral; ex-mulher Paula Cabral; filhos Victoria A. Cabral e Matthew J. Cabral e irmãos.

Dia 01: **Evangelina (Barbosa) Teixeira**, 84, New Bedford. Natural da Feteira Pequena, São Miguel, era casada com Jeremias Teixeira. Deixa, ainda, o filho Daniel Teixeira; netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

Agradecimento

A família de José Cancela, falecido no passado dia 29 de janeiro, em New Bedford, vem por este meio agradecer a todas as pessoas que enviaram flores, cartões, donativos, participaram nas cerimónias fúnebres, e que de uma forma ou de outra expressaram o seu sentimento de pesar pela morte do ente querido.



*A todos muito obrigado
A família enlutada*

ZÉ DA CHICA

GAZETILHA

O fanatismo!...



É uma fê bem motiva
Cuja pessoa se empenha,
Com uma força excessiva,
E uma ideia ferrenha!

Outro fanatismo sério,
É o desporto em geral,
Em que se usa um critério,
Muito pouco racional!

Por vezes, vai a leilão,
Vendido a quem der mais.
Não sei como as contas são
E a quem cabe os capitais!?

Um fanatizado amor,
Forma depois uma chama,
Que nos leva a ditador
Da pessoa que se ama.

Acompanha-lhe a vingança,
Olhando mal a pessoa.
Dos ideais faz cobrança,
Castiga e não perdoa!

Antes, o desporto havia
Nas suas competições,
Uma união de alegria,
Sempre em boas relações!

São escravos, sem revés
Pois que valem um tesouro.
Peritos em pontapés,
Vendidos a peso d'oiro!...

E o fanático, de maneira,
Não sede qualquer desconto,
Fazendo tanta asneira,
Sabe Deus até que ponto!

Todos fanatismos são,
No proceder desiguais,
Nem só em religião,
Mas em muitas coisas mais!

Hoje, o jogar é diferente,
Joga-se melhor à bola
Só que agora não se sente.
O amor à camisola!

O certo é qu' o fanatismo,
Vai além do aqui dito,
Abrange o ódio, o cinismo
E muito aqui não escrito!

Fanático tem um senão,
Qu' em sua mente flutua,
Qualquer que seja a questão,
A razão é sempre sua!!

Além de religiões
Há que acrescentar no rol,
As fanáticas nações,
E também o futebol!...

Antigamente era o sócio
Que o clube mantinha.
Hoje, futebol é negócio,
Chupado até à espinha!

Fanatismo, na virtude,
É uma coisa indigesta.
Qu' até mesmo na saúde,
Tudo qu' é demais não presta!

P.S.
**Fanático
pela sogra!...**

O fanatismo, senhores,
É uma ilusão qualquer,
Que nos julgamos melhores,
Do que outros possam ser!

O que não forma sentido
E que nos deixa algum travo,
O modo como é vendido,
O jogador como escravo!

Que seja sempre lembrado,
Fanatismo é um abismo,
Todo o amor aumentado,
Acaba em fanatismo!

Quem pela sogra se encanta,
Tem algo de interesseiro,
Deve ela ser uma santa,
Ou possui muito dinheiro!

Em religião se briga,
Sem nexo, de certos modos,
Sobre uma disputa antiga,
Um Deus que é de nós todos!

Lar, doce lar!...

Que muita atenção se tome,
Dos fanáticos aos ateus,
Pode Deus ter mais dum nome,
Todos nomes, só um Deus!



Quando um genro não
lamenta,
E deixa a sogra falar,
Com cabelinho na venta
E o dedo sempre no ar.

Aí existe um segredo,
Se ela lhe põe o manto,
Deve ele ter muito medo,
Ou é ele que é santo!...

Adão e Eva lograram
O que hoje já ninguém logra,
Porque eles se casaram
Sem conhecer sogro ou sogra!

Eu confesso os meus pecados
Adão e Eva sozinhos,
Não sei se foram casados,
Ou juntaram os trapinhos!

**Do resto, não
duvidamos,
A prova é que
cá andamos!**



Há 40 anos

**Tempestade de neve
imobilizava Leste
dos Estados Unidos**

Na edição de 09 de fevereiro de 1978, número 362 o destaque do P.T. foi para a grande tempestade de neve que assolou a região leste dos Estados Unidos, com mais de 20 polegadas de neve, ventos ciclónicos (que atingiram 100 milhas horárias), paralisando praticamente os estados de Massachusetts, Rhode Island e Connecticut, e tendo os respetivos governadores declarado o "estado de emergência", pedindo auxílio ao governo federal.

RAQUEL Cunha era nomeada pelo governador de Rhode Island para o "Board of Regents for Educations", um dos cargos mais elevados no domínio da educação.

JIMMY Carter, presidente dos EUA, enviava mensagem de felicitações a Mário Soares pela investidura do II Governo Constitucional em Portugal.

J. BLOOMFIELD, novo embaixador dos EUA em Lisboa, dizia no Senado, em Washington, que "os comunistas não representam uma ameaça de imediato para Portugal, apesar do país enfrentar actualmente uma situação de austeridade económica".

RAMALHO Eanes, na qualidade de chefe do Estado-Maior General das Forças Armadas, anunciava a sua participação na reunião cimeira da NATO marcada para os dias 30 e 31 do mês de maio, visitando, assim, os EUA no seguimento da viagem que já tem marcada para o Brasil - de 22 a 29 de maio.

TAP - Transportes Aéreos Portugueses - firmava um contrato com a Charter Express, com o fim de realizar durante o ano 11 viagens especiais, entre a Califórnia e os Açores.

IRMANDADE do Espírito Santo, em Moutain View, (Califórnia) realizava o tradicional jantar de "carangueijos", contando com a presença de mais de duas mil pessoas.

CHICOPEE Portuguese American Club, em Massachusetts, elegia o seu elenco diretivo para o ano em curso, com José Carvalho assumindo o cargo de presidente.

MANUEL Medeiros assumia a presidência do Clube Luis de Camões, em Peabody, tomando posse em reunião de Assembleia Geral.

PRESIDENTE do Conselho de Gerência da TAP, Monteiro da Silva, estava a efetuar visitas de trabalho às delegações da empresa em Montreal, Toronto, no Canadá e a Washington e Nova



QUINTA-FEIRA, 07 DE FEVEREIRO

- 17:00 - MORANGOS C/AÇÚCAR
- 18:00 - TELEJORNAL
- 18:30 - OURO VERDE
- 19:30 - KIZOMBA NATION
- 20:00 - CHURRASCO BRASIL
- 20:30 - GUERRA DOS SEXOS
- 21:30 - HORA QUENTE
- 22:30 - PROGRAMA PAGO
- 22:10 - TELEJORNAL (R)

SEXTA-FEIRA, 08 DE FEVEREIRO

- 17:00 - MORANGOS C/AÇÚCAR
- 18:00 - TELEJORNAL
- 18:30 - OURO VERDE
- 19:30 - SMTV NOTÍCIAS
- 20:30 - GUERRA DOS SEXOS
- 21:30 - HORA QUENTE
- 22:30 - PROGRAMAÇÃO PAGA
- 23:30 - TELEJORNAL (R)

SÁBADO, 9 DE FEVEREIRO

- 2:00 - 6:00 - ILHA DOS AMORES
- 19:00 - FIM DE SEMANA
- 20:00 - TELEDISCO
- 21:00 - SMTV
- 22:00 - VARIEDADES

DOMINGO, 10 DE FEVEREIRO

- 14:00 - GUERRA DOS SEXOS OS EPISÓDIOS DA SEMANA
- 19:00 - MISSA DOMINICAL
- 20:00 - GRANDES FESTAS
- 21:00 - VOZ DOS AÇORES

SEGUNDA, 11 DE FEVEREIRO

- 17:00 - MORANGOS C/AÇÚCAR
- 18:00 - TELEJORNAL
- 18:30 - OURO VERDE
- 19:30 - SHOW DE BOLA
- 20:30 - GUERRA DOS SEXOS
- 21:30 - HORA QUENTE
- 22:30 - PROGRAMAÇÃO PAGA
- 23:30 - TELEJORNAL (R)

TERÇA-FEIRA, 12 DE FEVEREIRO

- 17:00 - MORANGOS C/AÇÚCAR
- 18:00 - TELEJORNAL
- 18:30 - OURO VERDE
- 19:30 - TELEDISCO
- 20:30 - GUERRA DOS SEXOS
- 21:30 - HORA QUENTE
- 22:30 - PROGRAMAÇÃO PAGA
- 23:30 - TELEJORNAL (R)

QUARTA-FEIRA, 13 DE FEVEREIRO

- 17:00 - MORANGOS C/AÇÚCAR
- 18:00 - TELEJORNAL
- 18:30 - OURO VERDE
- 19:30 - VOCÊ E A LEI/ À CONVERSA C/ ONÉSIMO
- 20:00 - SEGURANÇA PÚBLICA
- 20:30 - GUERRA DOS SEXOS
- 21:30 - HORA QUENTE
- 22:30 - PROGRAMAÇÃO PAGA
- 23:30 - TELEJORNAL (R)

Toda a programação é repetida depois da meia-noite e na manhã do dia seguinte.



A maior rádio Portuguesa da América do Norte





CAPÍTULO 106 - 11 de fevereiro

Charlô demonstra que está se apaixonando por Dominginhos e Olívia fica preocupada. Dominginhos está feliz por conquistar Charlô. Olívia logo pensa em um plano e pede ajuda para Zenon. Roberta conversa com Kiko e se diz conformada com o fim do noivado. Felipe sugere teste com o Nando. Juliana tenta resistir, mas acaba aceitando. Zenon e Olívia planejam levar Nenê ao encontro de Charlô e assim, Dominginhos ficará com ciúme. Nando passa no teste, porém, ao saber que Juliana aceitou que o pai fizesse, ele fica bravo e vai embora. Juliana vai atrás dele e eles fazem pazes. Felipe continua não o aceitando e Juliana opta por Nando. Charlô conversa com Dominginhos, Nenê entra e a beija, Dominginhos vai para a biblioteca e chora. Charlô admira a reação e conclui que não é Otávio. Ronaldo e Isadora planejam contra Carolina e ela cai na cilada. Felipe vê tudo e a manda embora. Vânia encontra Carolina saindo da loja e a humilha. Nando e Juliana namoram no parque e fazem planos. Kiko pede ajuda para Ronaldo, para conquistar a Frô. Roberta propõe que Charlô seja sua consultora, ela aceita. Nando fica bravo com seu salário e Vânia tem uma ideia para mudar a opinião dos publicitários no restaurante. Juliana procura Roberta para conversar sobre seu casamento com o Nando.

CAPÍTULO 107 - 12 de fevereiro

Juliana e Roberta conversam sobre o noivado, as duas se entendem. Ari e Iracema ficam bêbados e fazem escândalo no restaurante. Dionice, funcionária da Positano acha o spray e fica com alergia. Dino vê e manda analisar o spray e deduz que a sabotagem saiu da Positano. Frô pede que Nieta reforme o vestido para ir ao noivado. Frô vê a bonequinha e briga com Nieta e vai embora discutindo. Juliana mostra o novo apartamento para Nando e Nando não gosta, pois foi Felipe quem deu. Kiko está transformado e Roberta o admira. Ele a convence de ir ao noivado. Começa o noivado, os convidados chegam e parabenizam os noivos. Roberta chega e todos ficam surpresos. Nando fica feliz e a Juliana fica enciumada. Manoela

e Ciça convidam Fábio para jantar. Carolina diz que não quer Nieta quando for comprar o vestido, pois ela é uma mulher muito simples e todos irão rir. Roberta parabeniza os noivos e Nando dá um abraço bem forte. Todos ficam espantados. Ciça pede que Fábio case novamente com Manoela. Carolina vai à casa de Felipe apoia-lo, mas ele decide ir ao noivado. Frô vê um homem com Roberta e o paquera, mas ao descobrir que é Kiko fica com raiva e Kiko a esnoba. Olívia e Zenon preparam o plano, mas Dominginhos ouve tudo. Vânia conversa com Juliana sobre o ciúme que está sentindo em relação a Roberta. Felipe chega à festa, beija Juliana e dá um soco em Nando. Roberta o leva para uma danceteria. Carolina fica com raiva e é expulsa da festa.

CAPÍTULO 108 - 13 de fevereiro

Nando e Juliana discutem na biblioteca e não entram em acordo. Zenon troca bebida de Dominginhos. Nando e Juliana brigam na frente de todos na festa e cada um vai para sua casa. Dominginhos troca as taças e Zenon bebe a que está com o "fruit". Charlô e Vânia conversam com Juliana, mas ela permanece irredutível. Felipe e Roberta conversam e dançam na boate. Olívia, Charlô e Zenon concluem que Dominginhos não é Otávio. Carolina pede carona para Baltazar, mas ele está a trabalho. Dominginhos bêbado dança "o vira" na festa, todos dançam junto. A família de Ulisses chega à vila e encontram Nando expulsando Analu. Vânia conversa com Juliana no apartamento novo e Juliana diz que não irá procurar Nando. Ulisses conversa com Nando e ele resolve procurar Juliana. Roberta leva Felipe para casa. Nando chega ao apartamento, briga com Juliana, mas os dois acabam se beijando. Veruska conversa com Nenê sobre os diamantes. Roberta recebe uma carta de Moisés com a foto da bonequinha onde estão os diamantes. Kiko lembra que a boneca estava na luva de boxe que ele deu a Ulisses. Dino conta para Nieta sobre a participação da Carolina na sabotagem. Eles ficam indignados. Carolina desce do quarto e Dino a pressiona. Ela resiste e diz que não irá confessar a tia. Vânia e Felipe conversam e Vânia percebe que Felipe está apaixonado por Roberta. Nieta conversa com Carolina. E Carolina pede ajuda da mãe para livrá-la. Roberta e Kiko vão a casa de Semiramis atrás da bonequinha, mas Frô deu a bonequinha de presente de noivado para Nando e Juliana.

CAPÍTULO 109 - 14 de fevereiro

Nando pede à Juliana que se mude com ele para casa do Ulisses, ela discorda. Roberta pede ajuda a Dino para recuperar a boneca, mas ele se recusa. Nieta reza, pedindo ajuda à Carolina. Carolina diz

a Felipe estar preocupada em ser acusada pela sabotagem no desfile. Ela nega participação. Roberta vai à casa de Nando e pede ajuda para encontrar os diamantes, ele se oferece para ir à mansão verificar os presentes. Juliana discorda e ameaça cancelar o casamento, mas ele vai mesmo assim. Nieta relata a Dino que Felipe não sabe do que Carolina fez e pede para que não conte, Dino fica indignado. Vânia elogia Felipe por seu empenho com a Positano. Dino deixa o laudo na mesa. Vânia, ao procurar uma lista encontra o laudo. Dino fica envergonhado. Vânia diz que está na hora dele saber quem é a filha dele, mas ele resiste em acreditar. Dino pede um prazo para revelar a verdade, Vânia concorda. Analú compra um livro de mandingas para separar Nando. Ela pega a bonequinha e joga na piscina. Nieta garante a Carolina que Dino não contará da sabotagem para Felipe, mas teme que ele conte pra Roberta. Charlô discute com Dominginhos devido à doação de alimentos, ele se desculpa e chora, Charlô não resiste e o beija. Nando e Roberta procuram a bonequinha, mas não encontram, ele a consola. Olívia chama a atenção dele pelo comportamento. Roberta conta para Charlô dos diamantes. Charlô teme que Otávio saiba dessa história. Nando volta para casa e encontra um bilhete da Juliana terminando o noivado.

CAPÍTULO 110 - 15 de fevereiro

Dino vai a casa de Felipe contar sobre a participação de Carolina na sabotagem, mas Juliana interrompe e desesperada chora por causa do Nando. Charlô e Roberta conversam sobre os diamantes e Charlô conta sobre a brida de Nando e Juliana. Analu faz feitiço para acabar com noivado de Nando e Juliana. Felipe acalma a filha e Dino vai embora. Carolina acusa Nieta de tê-la influenciado a ser má. Nieta fica nervosa. Juliana diz a Felipe que não quer mais saber de Nando. Dino chega em e desabafa. Semíramis e Frô jantam, quando Lucilene desce arrumada para jantar com Kiko. Frô fica com ciúme. Nando chega desesperado no castelo e o Dominginhos oferece ajuda para aconselhá-lo, os dois saem. Olívia e Charlô desconfiam que vão no lugar do mistério do bigode preto. Charlô tenta seguir, mas não consegue. Ronaldo mostra as fotos do Nando nas sacolinhas dos brindes da Positano para Felipe, e Felipe fica furioso. Felipe vai tirar satisfação com Roberta e os dois discutem. Juliana chega no castelo nervosa e vai para o seu quarto. Nando e Dominginhos chegam e trazem doces para todos. Dizem que foram buscar um doce típico de Portugal. Todos desconfiam, mas acabam acreditando. Frô briga com Lucilene. Nando e Juliana brigam, mas fazem as pazes. Kiko sem querer conta para Nenê onde estão guardados os diamantes. Lucilene e Dalete conversam sobre plano para juntar Kiko e Frô. Roberta recebe uma intimação.

COZINHA PORTUGUESA

"Roteiro Gastronómico de Portugal"

Açorda à Alentejana

Ingredientes (4 pessoas)

1 bom molho de coentros (ou um molho pequeno de poejos ou uma mistura das duas ervas)
2 a 4 dentes de alho
1 colher de sopa bem cheia de sal grosso
4 colheres de sopa de azeite
1,5 litro de água a ferver
400 grs de pão caseiro (duro)
4 ovos

Confeção

Pisam-se num almofariz, reduzindo-os a papa, os coentros (ou os poejos) com os dentes de alho, a que se retirou o grelo, e o sal grosso.

Deita-se esta papa na terrina ou numa tigela de meia cozinha, que neste caso fará ofícios de terrina.

Rega-se com o azeite e escalda-se com a água a ferver, onde previamente se escalfaram os ovos (de onde se retiraram).

Mexe-se a açorda com uma fatia de pão grande, com que se prova a sopa.

A esta sopa dá-se o nome de sopa «azeiteira» ou «sopa mestra».

Introduz-se então no caldo o pão, que foi ou não cortado em fatias ou em cubos com uma faca, ou partido à mão, conforme o gosto.

Depois, tapa-se ou não a açorda, pois

uns gostam dela mole e outros apreciam as suas sopas duras.

Os ovos são colocados no prato ou sobre as sopas na terrina, também conforme o gosto.

*A açorda é, fora do Alentejo, o prato mais conhecido da culinária alentejana.

Vai à mesa do pobre e do rico e raro é o dia que não constitui o almoço do trabalhador rural.

Tem muitas variantes, mais influenciadas pela mudança de estações do que, como é regra em cozinha tradicionais, de terra para terra.

É sempre um caldo quente e transparente, aromatizado com coentros ou poejos, ou os dois, alhos pisados com sal grosso e condimentado com azeite.

Dão-lhe consistência fatias ou bocados de pão de trigo, de preferência caseiro e duro. Acompanha-se geralmente com ovos escalfados, que também podem ser cozidos, e azeitonas.

Muitas vezes, na água utilizada já se cozeu uma posta de pescada ou de bacalhau.

Também pode ser acompanhada com sardinhas assadas ou fritas e, no Outono, é muitas vezes enriquecida com tiras finas de pimento verde, que se escaldam com a água ao mesmo tempo que as ervas, e acompanhada com figos maduros ou um cacho de uvas brancas de mesa.

CONSULTAS PRESENCIAIS E POR TELEFONE



Agora mais perto de si!



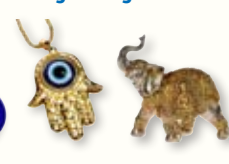
Centro Maria Helena

(00351) 210 929 030

Av. Praia da Vitória, nº57 4ºDto 1000-246 Lisboa - Portugal

www.mariahelena.pt www.facebook.com/MariaHelenaTV

Receba em qualquer parte do mundo amuletos de proteção contra a inveja, mau olhado e energias negativas.



CARNEIRO - 21 MAR - 20 ABR
Amor: Sentir-se-á muito alegre e bem disposto.
Saúde: Esteja mais atento às suas necessidades fisiológicas.
Dinheiro: Assuma com responsabilidade os seus compromissos profissionais.
Números da Sorte: 1, 18, 22, 40, 44, 49

LEÃO - 23 JUL - 22 AGO
Amor: Combine um jantar e reúna as pessoas importantes.
Saúde: Evite abusar do café, pois pode provocar-lhe fortes dores abdominais.
Dinheiro: Mostre o que vale e será bem sucedido.
Números da Sorte: 3, 7, 11, 18, 22, 25

SAGITÁRIO - 22 NOV - 21 DEZ
Amor: Evite conflitos com familiares por causa de assuntos financeiros.
Saúde: Cheio de energia e vitalidade.
Dinheiro: Procure não exigir dos outros, quando não dá o melhor exemplo.
Números da Sorte: 1, 8, 42, 46, 47, 49

TOURO - 21 ABR - 20 MAI
Amor: Fomenta entendimento com a sua cara-metade.
Saúde: Consuma alimentos ricos em ferro.
Dinheiro: Poderá enfrentar uma situação difícil no seu ambiente laboral.
Números da Sorte: 6, 14, 36, 41, 45, 48

VIRGEM - 23 AGO - 22 SET
Amor: Procure entender que cada pessoa tem a sua própria personalidade.
Saúde: Grande agitação mental.
Dinheiro: Dê mais valor às relações entre os colegas.
Números da Sorte: 1, 8, 17, 21, 39, 48

CAPRICÓRNIO - 22 DEZ - 19 JAN
Amor: Trabalhe mais lado espiritual.
Saúde: Procure fazer uma vida mais saudável.
Dinheiro: Uma promoção poderá recompensar o seu esforço.
Números da Sorte: 7, 13, 17, 29, 34, 36

GÊMEOS - 21 MAI - 20 JUN
Amor: Torne sonhos em realidade, declare o seu amor à pessoa que preenche o seu coração.
Saúde: Sem grandes problemas.
Dinheiro: Avalie bem as suas potencialidades: mudanças estão favorecidas.
Números da Sorte: 7, 22, 29, 33, 45, 48

BALANÇA - 23 SET - 22 OUT
Amor: Procure passar mais tempo com a sua família.
Saúde: Tendência para algum mau humor e irritabilidade.
Dinheiro: Aprenda a ser um bom gestor das suas poupanças.
Números da Sorte: 7, 11, 18, 25, 47, 48

AQUÁRIO - 20 JAN - 18 FEV
Amor: Os laços familiares fortalecer-se-ão e a paixão vai tomar conta de si.
Saúde: Ingira bastantes líquidos.
Dinheiro: Rentabilize o seu dinheiro e invista para amealhar alguns lucros.
Números da Sorte: 5, 25, 36, 44, 47, 49

CARANGUEJO - 21 JUN - 22 JUL
Amor: Contribua para a harmonia familiar.
Saúde: Procure o médico de família.
Dinheiro: Desempenho profissional recompensado mas não monetariamente.
Números da Sorte: 8, 17, 22, 24, 39, 42

ESCORPIÃO - 23 OUT - 21 NOV
Amor: Tolerância para resolver problemas afetivos.
Saúde: Faça uma alimentação mais equilibrada.
Dinheiro: O seu trabalho será reconhecido. Preocupe-se em ser bom e justo.
Números da Sorte: 4, 6, 7, 18, 19, 33

PEIXES - 19 FEV - 20 MAR
Amor: Desentendimento põe em risco amizade antiga.
Saúde: Pensa em fazer dieta.
Dinheiro: A sua força de vontade será determinante para ultrapassar um desafio profissional.
Números da Sorte: 1, 3, 24, 29, 33, 36

I LIGA – 20ª JORNADA

RESULTADOS

Rio Ave – Tondela	2-2 (1-1 ao intervalo)
Desportivo de Chaves – Marítimo	1-0 (0-0)
Boavista – Feirense	2-0 (0-0)
Desportivo das Aves - Sporting de Braga	0-2 (0-0)
Santa Clara – Portimonense	2-1 (1-1)
Nacional - Vitória de Setúbal	0-0
Sporting – Benfica	2-4 (1-2)
Vitória de Guimarães - FC Porto	0-0
Belenenses – Moreirense	0-1

PROGRAMA DA 21ª JORNADA

Sexta-feira, 08 fevereiro

Moreirense - FC Porto, 20:30

Sábado, 09 fevereiro

Marítimo - Desportivo das Aves, 15:30

Portimonense - Rio Ave, 18:00

Tondela - Vitória de Guimarães, 20:30

Domingo, 10 fevereiro

Boavista - Santa Clara, 15:00

Sporting de Braga - Desportivo de Chaves, 15:00

Benfica – Nacional, 17:30

Feirense – Sporting, 20:00

Segunda-feira, 11 fevereiro

Vitória de Setúbal – Belenenses, 20:15

CLASSIFICAÇÃO

	J	V	E	D	Gm-Gs	P
01 FC PORTO	20	16	02	02	41-11	50
02 BENFICA	20	15	02	03	47-20	47
03 SPORTING BRAGA	20	14	04	02	38-17	46
04 SPORTING	20	12	03	05	38-24	39
05 MOREIRENSE	20	11	01	08	22-24	34
06 VITÓRIA GUIMARÃES	20	09	05	06	24-19	32
07 BELENENSES	20	07	08	05	23-22	29
08 PORTIMONENSE	20	08	03	09	27-31	27
09 RIO AVE	20	06	07	07	31-32	25
10 SANTA CLARA	20	07	03	10	28-30	24
11 VITÓRIA SETUBAL	20	05	06	09	18-22	21
12 TONDELA	20	05	05	10	25-31	20
13 MARÍTIMO	20	06	02	12	12-24	20
14 NACIONAL	20	05	05	10	20-35	20
15 BOAVISTA	20	05	04	11	15-26	19
16 DESPORTIVO AVES	20	05	03	12	22-34	18
17 DESPORTIVO CHAVES	20	05	03	12	15-28	18
18 FEIRENSE	20	02	08	10	12-28	14

II LIGA – 20ª JORNADA

RESULTADOS

Mafra - Benfica B	1-1
Sporting da Covilhã - Varzim	1-0
Académica - Vitória de Guimarães B	1-1
Leixões - Estoril Praia	2-0
Sporting de Braga B – Farense	1-0
Cova da Piedade - Oliveirense	0-1
FC Porto B - Penafiel	2-0
Arouca - Académico de Viseu	2-0

PROGRAMA DA 21ª JORNADA

Sábado, 09 fevereiro

Académico de Viseu - FC Porto B, 11:00

Farense - Leixões, 15:00

Benfica B - Académica, 17:00

Penafiel - Sporting de Braga B, 17:00

Domingo, 10 fevereiro

Estoril Praia - Cova da Piedade, 11:15

Oliveirense - Mafra, 15:00

Paços de Ferreira - Varzim, 15:00

Arouca - Famalicão, 17:00

Segunda-feira, 11 fevereiro

Vitória de Guimarães B - Sporting da Covilhã, 15:00

CLASSIFICAÇÃO

	J	V	E	D	Gm-Gs	P
01 PAÇOS FERREIRA	19	14	01	04	28-09	43
02 FAMILICÃO	19	12	05	02	26-13	41
03 BENFICA B	20	10	05	05	29-18	35
04 ESTORIL PRAIA	20	10	03	07	30-22	33
05 MAFRA	20	09	05	06	28-23	32
06 FC PORTO B	20	09	04	07	25-23	31
07 ACADÉMICA	20	09	04	07	23-23	31
08 LEIXÕES	20	08	03	09	20-20	27
09 PENAFIEL	20	08	02	10	24-26	26
10 FARENSE	20	06	07	07	23-20	25
11 VARZIM	20	07	04	09	19-24	25
12 SPORTING BRAGA B	20	07	01	12	24-25	22
13 OLIVEIRENSE	20	05	07	08	22-28	22
14 AROUCA	20	05	06	09	23-28	21
15 VITORIA GUIMARÃES B	20	05	06	09	21-26	21
16 SPORTING COVILHÃ	19	05	05	09	18-26	20
17 COVA PIEDADE	19	05	05	09	12-26	20
18 ACADÉMICO VISEU	20	05	05	10	19-34	20

Campeonato de Portugal

20ª - Jornada

**Pontos do Gil vicente não contam*

Serie A

Vizela - D Chaves (satélite)	4-1
Oliveirense – Limianos	1-4
Merelinense – Vilaverdense	2-0
Taipas - Gil Vicente	1-0
Pedras Salgadas – Trofense	0-1
Mirandela - São Martinho	1-0
Maria da Fonte – Mirandês	2-2
Montalegre – Torcatense	0-0
Felgueiras – Fafe	2-3

Classificação

01 VIZELA	45
02 TROFENSE	43
03 FAFE	40
04 SÃO MARTINHO	37
05 FELGUEIRAS	35
06 MIRANDELA	34
07 DESP CHAVES (sat)	30
08 MONTALEGRE	25
09 MERELINENSE	23
10 PEDRAS SALGADAS	20
11 MARIA FONTE	20
12 TORCATENSE	19
13 LIMIANOS	17
14 TAIPAS	16
15 OLIVEIRENSE	16
16 VILAVERDENSE	11
17 MIRANDÊS	10
18 GIL VICENTE	00

21.ª Jornada

(10 fev)

Taipas - Oliveirense
Gil Vicente - Merelinense
Limianos - Vizela
Vilaverdense - Mirandela
São Martinho - Montalegre
D Chaves (satélite) - Ped Salgadas
Trofense - Maria da Fonte
Mirandês - Felgueiras
Torcatense – Fafe

Serie C

Peniche – Vilafranquense	0-0
Oleiros – Torreense	0-1
B Castelo Branco – Sintrense	0-0
Nogueirense – Caldas	1-1
Mação – Anadia	1-3
Loures - União de Leiria	0-1
Fátima – Alverca	0-3
Alcains - Santa Iria	1-2
O Hospital – Sertanense	2-0

Classificação

01 UNIÃO DE LEIRIA	42
02 B CASTELO BRANCO	39
03 ANADIA	38
04 SINTRENSE	37
05 VILAFRANQUENSE	37
06 OLIVEIRA HOSPITAL	33
07 NOGUEIRENSE	33
08 TORREENSE	32
09 FÁTIMA	28
10 OLEIROS	27
11 CALDAS	24
12 LOURES	23
13 SERTANENSE	21
14 SANTA IRIA	19
15 ALVERCA	19
16 PENICHE	15
17 ALCAINS	10
18 MAÇÃO	09

21.ª Jornada

(10 fev)

Nogueirense - Oleiros
Caldas - Benfica e Castelo Branco
Torreense - Peniche
Sintrense - Loures
União de Leiria - Alcains
Vilafranquense - Mação
anadia - Fátima
Alverca - Oliveira do Hospital
Santa Iria – Sertanense

Serie B

Amarante – Sanjoanense	1-1
Mêda – Águeda	0-6
Sp Espinho - U Madeira	2-0
L Vildemoinhos – Gondomar	1-0
Marítimo B – Coimbrões	0-0
Cinfães – Gafanha	4-2
Leça - Pedras Rubras	0-0
Pen Castelo - Lusit Lourosa	1-2
Paredes – Cesarense	2-1

Classificação

01 GONDOMAR	40
02 LUSITÂNIA LOUROSA	38
03 LUSIT. VILDEMOINHOS	36
04 SPORTING ESPINHO	35
05 PAREDES	34
06 SANJOANENSE	33
07 AMARANTE	30
08 ÁGUEDA	29
09 UNIÃO DA MADEIRA	28
10 COIMBRÕES	28
11 GAFANHA	27
12 CINFÃES	25
13 MARÍTIMO B	24
14 PEDRAS RUBRAS	21
15 PENALVA CASTELO	21
16 LEÇA	20
17 CESARENSE	18
18 MÊDA	01

21.ª Jornada

(10 fev)

Lusitano de Vildemoinhos - Mêda
Gondomar - Sporting de Espinho
Águeda - Amarante
União da Madeira - Cinfães
Gafanha - Penalva Castelo
Sanjoanense - Marítimo B
Coimbrões - Leça
Pedras Rubras - Paredes
Lusitânia Lourosa - Cesarense

Serie D

Ferreiras – Praiense	1-3
Sacavenense – Oriental	1-1
Ideal - Olímpico Montijo	2-2
Vasco da Gama – Angrense	3-0
Armacenenses – Louletano	0-0
Casa Pia – Pinhalnovoense	4-0
1.º Dezembro - R Massamá	0-0
Redondense – Moura	2-3
Olhanense – Amora	3-1

Classificação

01 PRAIENSE	48
02 CASA PIA	45
03 REAL MASSAMÁ	38
04 ORIENTAL	36
05 OLHANENSE	34
06 AMORA	32
07 OLÍMPICO MONTIJO	31
08 1.º DEZEMBRO	31
09 ARMACENENSES	28
10 IDEAL	27
11 PINHALNOVENSE	27
12 SACAVENENSE	25
13 LOULETANO	23
14 MOURA	19
15 ANGRENSE	17
16 VASCO DA GAMA	16
17 FERREIRAS	14
18 REDONDENSE	01

21.ª Jornada

(10 fev)

Vasco da Gama - Sacavenense
Angrense - Ideal
Oriental - Ferreiras
Olímpico Montijo - Casa Pia
Pinhalnovoense - Redondense
Praiense - Armacenenses
Louletano - 1.º Dezembro
Real Massamá - Olhanense
Moura – Amora

Patriots somam sexto triunfo no Super Bowl ao baterem Rams



Os New England Patriots juntaram-se no domingo aos Pittsburgh Steelers na liderança do ‘ranking’ de vitórias no Super Bowl, ao vencerem o sexto face aos Los Angeles Rams, por 13-3, em Atlanta.

No Super Bowl com menos pontos da história, o conjunto de Bill Belichick (treinador) e Tom Brady (quarterback) repetiu os triunfos de 2002, 2004, 2005, 2015 e 2017 na final da Liga norte-americana de futebol americano.

Os Patriots, que jogavam o Super Bowl pela 11.ª vez, um recorde, em 53 edições, tendo perdido em 1986, 1997, 2008, 2012 e 2018, já haviam batido os Rams (20-17) na final de 2002.

FC Porto confirma Mamadou Loum como reforço

O FC Porto confirmou ter assegurado, por empréstimo, o senegalês Mamadou Loum, jogador que vai envergar a camisola 15 dos ‘dragões’, revelou na sua página oficial o atual líder da I Liga de futebol.

Segundo a nota, Loum, médio com 22 anos, vai começar “de imediato a trabalhar às ordens de Sérgio Conceição”, tendo o jogador representado o Moreirense na primeira metade da presente temporada por empréstimo do Sporting de Braga, que agora o cede aos campeões nacionais, num contrato válido até ao final da presaeente temporada.

Mamadou Loum N’Diaye destacou-se no Campeonato do Mundo de sub-20 em 2015, no qual ajudou a sua seleção a chegar às meias-finais, tendo rumado a Portugal após a realização do torneio.

Zlobin, Ferro, Florentino e Jota sobem ao plantel principal do Benfica

O guarda-redes Ivan Zlobin, o defesa central Ferro, o médio Florentino Luís e o avançado Jota passaram a integrar o plantel principal do Benfica, anunciou o clube da I Liga portuguesa de futebol.

Os quatro jogadores têm integrado a equipas B e sobem agora ao plantel principal, no qual reencontram o treinador Bruno Lage, que começou a época no conjunto secundário.

Dos quatro, apenas Jota já se estreou pela equipa principal, ao entrar na segunda parte frente ao Sertanense, na terceira eliminatória da Taça de Portugal, embora o guarda-redes russo, e o defesa e médio portugueses já tenham integrado convocatórias.

Sporting empresta Iuri Medeiros ao Legia Varsóvia

O avançado português Iuri Medeiros vai jogar no Legia Varsóvia até ao final da temporada, por empréstimo do Sporting, anunciou o clube da I Liga portuguesa de futebol. Iuri Medeiros estava emprestado, desde meio da temporada passada aos italianos do Génova, mas acabou por rescindir e rumar ao conjunto polaco.

Esta temporada, o português tinha apenas jogado três encontros ao serviço do Génova.

No Legia Varsóvia, Iuri Medeiros vai ser treinado pelo português Ricardo Sá Pinto e vai encontrar os compatriotas Luís Rocha, André Martins, Cafú e Salvador Agra.

Mourinho aceita um ano de prisão e multa de 2,2 ME por fraude fiscal em Espanha

O treinador português de futebol José Mourinho aceitou a condenação a um ano de prisão, com pena suspensa, e pagar 2,2 milhões de euros por fraude fiscal no âmbito de um acordo com a justiça espanhola.

Segundo a agência noticiosa EFE, Mourinho esteve esta semana num tribunal de Madrid para formalizar o acordo com as autoridades fiscais e judiciais espanholas, que o acusaram de ocultar receitas de 3,3 milhões de euros em 2011 e 2012, relativas a direitos de imagem, quando era treinador do Real Madrid.

Além da multa de mais de dois milhões de euros e dos 182.500 euros, nos quais foi convertido o ano de prisão com pena suspensa, Mourinho, atualmente sem clube, vai pagar a verba que terá ocultado.

Concurso Totochuto Luta renhida pela liderança

Virgílio Barbas continua a liderar, ao fim de 26 concursos nesta edição de 2018/2019, mas agora apenas com um ponto de vantagem sobre o segundo classificado e mais dois que o terceiro. Na quarta posição, e com menos 3 pontos que o líder, surge Norberto Braga, seguido de João Baptista com menos um ponto. Portanto é uma luta renhida pela liderança deste concurso, cujo primeiro prémio é uma viagem a Portugal, oferta da Azores Airlines e segundo prémio, uma viagem de autocarro de um dia, oferta da Cardoso Travel, de Providence.

No que se refere a prémios semanais, no concurso 25 Norberto Braga, com 12 pontos, foi o vencedor e no concurso 26, tivemos dois concorrentes com 12 pontos: Maria L. Quirino e José Vasco. Como só pode haver um vencedor em cada semana, efetuou-se um sorteio que premiou Maria L. Quirino. Ambos têm assim direito a uma refeição cada no Inner Bay Restaurant, localizado em 1339 Cove Road, no sul de New Bedford.

CLASSIFICAÇÃO GERAL

Virgílio Barbas	166	John Couto	141
José Rosa	165	Hilário Fragata	141
José Vasco	164	Carlos M. Melo	141
Norberto Braga	163	Dennis Lima	140
João Baptista	162	John Terra	140
Amaro Alves	160	Rui Maciel	139
José C. Ferreira	160	Fernando L. Sousa	139
Daniel C. Peixoto	158	Felisberto Pereira	138
Maria Moniz	158	António B. Cabral	133
Alfredo Moniz	155	Fernando Romano	130
João Câmara	155	Ildeberto Gaipo	129
Alexandre Quirino	153	Fernando Farinha	126
Jason Moniz	151	Diane Baptista	126
Paulo de Jesus	151	Emanuel Simões	126
António G. Dutra	150	Agostinho Costa	125
Walter Araújo	149	Andrew Farinha	122
Jason Miranda	147	Joseph E. Cordeiro	121
Maria L. Quirino	146	Mariana Romano	120
Serafim Leandro	146	Carlos Serôdeo	118
Guilherme Moço	145	Dália Moço	111
Manuel Cruz	144	Marcello Moço	105
Odilardo Ferreira	144	Francisco Laureano ...	103
Antonino Caldeira	144	Nelson Cabral	64
António Miranda	143	José Silva	26
José Leandres	142	José Costa	06

Manuel Rogers & Sons Funeral Home
 Kenneth R. Machado
 Planos funerários pré-combinados
 1521 North Main St., Fall River, MA
 Tel. (508) 672-3101

Joe's Auto Mall, Inc.
 Ken Walsh
 General Manager
 Tel. 508-994-3381
 Fax 508-996-5515
 547 Belleville Ave.
 New Bedford, MA 02746



PRECISA-SE
 Companhia de construção/jardinagem precisa de trabalhadores com alguma experiência em pedreiros, condutores com licença CDL. Oferecemos seguro de saúde, bónus no fim do ano. Fala-se português.
 Falar com Manny:
 508-294-7672 (cell)
 508-476-1999 (escritório)

Advogada
GAYLE A. deMELLO MADEIRA

 • Assuntos domésticos
 • Acidentes de automóvel*
 • Acidentes de trabalho*
 • Defesa criminal
 • Testamentos e Escrituras
 *Consulta inicial grátis
 Taunton 508-828-2992
 Providence 401-861-2444

Knight's Quality Auto Repair, Inc.
 260 Linden St. (esquina das ruas Locust e Linden)
 Fall River, MA 02720
 Consertos eléctricos completos em automóveis e camiões e ar condicionado
 John H. Knight Jr. e a sua equipa de técnicos estão completamente treinados e aprovados pela ASE & AAA Auto Repair and Road Service
 508-676-9609 • 508-676-9826
 MASS. INSPECTION STATION #4840



CONCURSO TOTOCHUTO - Nº 28
 I LIGA (22.ª jorn.) — II LIGA (22.ª jorn.) — Espanha e Itália

1. V. Guimarães - Portimonense
 Resultado final
 Total de golos

2. Moreirense - Tondela
 Resultado final
 Total de golos

3. FC Porto - V. Setúbal
 Resultado final
 Total de golos

4. Belenenses - Marítimo
 Resultado final
 Total de golos

5. Desp. Aves - Benfica
 Resultado final
 Total de golos

6. Sporting - Sp. Braga
 Resultado final
 Total de golos

7. Rio Ave - Santa Clara
 Resultado final
 Total de golos

8. Nacional - Feirense
 Resultado final
 Total de golos

9. Desp. Chaves - Boavista
 Resultado final
 Total de golos

10. Mafra - Estoril
 Resultado final
 Total de golos

11. Cova da Piedade - Penafiel
 Resultado final
 Total de golos

12. Académica - Farense
 Resultado final
 Total de golos

13. Sp. Covilhã - Paços Ferreira
 Resultado final
 Total de golos

14. Famalicão - Ac. Viseu
 Resultado final
 Total de golos

15. Barcelona - Valladolid
 Resultado final
 Total de golos

16. Real Madrid - Girona
 Resultado final
 Total de golos

17. Juventus - Frosinone
 Resultado final
 Total de golos

18. Atalanta - AC Milan
 Resultado final
 Total de golos

Nome
 Endereço
 Localidade
 Estado Zip Code Tel

Preencha com os seus palpites e envie para:
 Favor cortar pelo tracejado Portuguese Times - Totochuto P.O. Box 61288 New Bedford, MA 02746-0288 Prazo de entrega: 15 FEV. 11AM

"Like us on"


CIDADE'S SERVICE STATION

 Reparações mecânicas em todas as marcas de carros
 • Serviço permanente de alinhamento de direcções
 • Estação de serviço
 508-979-5805
 57 Rodney French Blvd.
 New Bedford, MA

RVDE
 RADIO VOZ DO EMIGRANTE
 WHTB 1400 AM
 WHTB 93.7 FM
 www.rvde.org
 SERVING THE PORTUGUESE-SPEAKING COMMUNITY SINCE 1988

Frank F. Baptista	Armanda Arruda
José Aguiar	Lenny Gervásio
Anabela Santos	John Carrasco
Eduardo Rodrigues	Helena Silva
Maria de Lourdes	Álvaro António
Alfredo Alves	Luís Santos
Fátima Moniz	Shayne Dias

News ~ Talk ~ Sports ~ Weather ~ Music ~ Interviews ~ Roundtables
 P.O. Box 9813, Fall River, MA 02720 • Tel. 508-678-9727 ext. 38 • Fax: 508-673-3939
 Email: fpbaptista@apol.net • Anabela Santos: 508-954-9391



Frank P. Baptista
 Founder/Producer/Director

CARDOSO TRAVEL
 Excursões de autocarro de 1 dia
 120 Ives Street
 Providence, RI
 401-421-0111

INNER BAY
 Ambiente requintado
 Os melhores pratos da cozinha portuguesa
 (508) 984-0489
 1339 Cove Road, New Bedford

azores airlines
 www.sata.pt
 Fall River
 211 South Main St.
 New Bedford
 128 Union St.
 San José, Califórnia
 1396 E. Sta. Clara St.





Para mais informações contactar:
Natália Melo
978-934-5199

SOUNDS OF PORTUGAL
An evening of Fado with
MARIZA

PRESENTED BY THE SAAB CENTER FOR PORTUGUESE STUDIES
 AT UMASS LOWELL

SATURDAY
APRIL 20 2019
 7:30 P.M.
 LOWELL MEMORIAL AUDITORIUM

Once a local phenomenon known only to a small circle of admirers in Lisbon, Mariza is now one of the most widely acclaimed stars of the international music circuit. Don't miss this extraordinary event!

FOR TICKETS:
WWW.LOWELLAUDITORIUM.COM
 1-800-514-3849



For more information on sponsorship opportunities, including exclusive floor seating and pre-concert reception, contact: Carolyn Brooks, Director of Development, 978-934-4482, Carolyn_Brooks@uml.edu

PROCEEDS WILL BENEFIT THE SAAB CENTER FOR PORTUGUESE STUDIES STUDENT PROGRAMMING AND STUDY ABROAD OPPORTUNITIES.



PORTUGALIA MARKETPLACE
 EXPERIENCE A WORLD OF DIFFERENCE

489 Bedford Street · Fall River, MA
 (na esquina da Twelfth Street)
 508-679-9307

Visite-nos!

Sirva à sua mesa sabores únicos de Portugal
 Polvo · Mariscos · Queijos · Enchidos · Compotas · Chocolates
 Chás e Cafés · Figos secos e muito mais...

NORGE Delicie os seus familiares e amigos com o melhor bacalhau da Noruega, Grado, Médio e Pequeno, com espinha, sem espinha e migas.

A nossa própria marca
 de pimenta e especiarias!

A melhor seleção de
 Azeites Portugueses!

Grande seleção
 de vinhos, cervejas e licorais!

Ofertas!

Ponto de Encontro
 espresso · cappuccino · sandwiches · pastries
 O lugar ideal para beber a bica e se... encontrar com os amigos!
 Pratos cozinhados diariamente para comer no local ou para "Take Out"!

Artesanato!

Ofertas únicas em cerâmica portuguesa pintada à mão que recorda as nossas tradições
 • Chavinas e pires · Tijelas de sopa · Copos de Vinho
 • Jarros · Vasos · Pratos e muito mais

Compre online www.Portugaliainmarketplace.com
 nós enviamos para sua casa!

PRÓXIMAS PROMOÇÕES DO CASINO

GANHE ÀS SEXTAS E SÁBADOS
 2PM - 8PM

3 VENCEDORES A CADA HORA PODEM GANHAR
\$500 EM DINHEIRO VIVO

\$84,000 CASH is KING



TIVERTON CASINO HOTEL

WWW.TWINRIVERTIVERTON.COM  
 777 TIVERTON CASINO BLVD. TIVERTON, RI

O NOVO LOCAL EM RHODE ISLAND PARA JOGAR!
 Visite o completamente novo Tiverton Casino Hotel, com 1.000 máquinas de slot, 32 mesas de jogo, hotel de três pisos, um "racebook", vários restaurantes, entretenimento ao vivo, serviço de valet e opção de jogos sem fumo. Jante no restaurante Trattoria Romana, de cozinha italiana deliciosa ou tente a nossa saborosa Tuscan Chophouse – juntamente com outras opções de jantar expresso também!



MATEUS REALTY

582 Warren Ave., East Providence, RI • Tel. (401) 434-8399

ATENÇÃO COMPRADORES! AGORA É UMA BOA ALTURA PARA COMPRAR CASA!!

• **Várias casas à venda** • **Preços baixos** • **Juros continuam baixos**



Raised Ranch
EAST PROVIDENCE
\$289.900



Colonial
PROVIDENCE
\$129.900



Ranch
EAST PROVIDENCE
\$319.000



Comercial/Apartamentos
EAST PROVIDENCE
\$379.900



Ranch
RIVERSIDE
\$299.900



Contemporary
BURRILLVILLE
\$159.900



Raised Ranch
EAST PROVIDENCE
\$289.900



Contemporary
REHOBOTH
\$649.900



Colonial
PROVIDENCE
\$159.900



2 moradias
PAWTUCKET
\$269.900



Colonial
BARRINGTON
\$599.900



Colonial
RUMFORD
\$299.900



Cape
CRANSTON
\$139.900



2 Moradias
EAST PROVIDENCE
\$299.900



Cottage
EAST PROVIDENCE
\$229.900



Cottage
EAST PROVIDENCE
\$139.900



Cottage
PROVIDENCE
\$149.900



Raised Ranch
EAST PROVIDENCE
\$289.900



3 moradias
CENTRAL FALLS
\$289.900



Contemporary
REHOBOTH
\$499.900



Contacte-nos e verá porque razão a MATEUS REALTY tem uma excelente reputação

MATEUS REALTY

"O NOSSO SUCESSO DEVE-SE AO APOIO DA NOSSA COMUNIDADE. OBRIGADO POR MAIS UM ANO DE SUCESSO"

Precisamos de casas para vender na área de East Providence e arredores!

AO SERVIÇO DA COMUNIDADE DESDE 1975